

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

ORIGINAL
LOCUTORIO



Guía-índice o programa para el

VIERNES

día 8 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- "INGLES POR ACTIVE ENGLISH":	Varios	Discos
8h.15		"EL AVE MARIA EN EL PENTAGRAMA":		
9h.--		Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO PARA EL HOGAR Y PARA LOS ENFERMOS:		
9h.30		VISION MUSICAL MONTSERRATINA:		
10h.--		Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: MISA PARA ENFERMOS E IMPOSIBILITADOS:		
10h.30		"SINFONIA Nº 93 'EN RE MAYOR':	Haydn	"
11h.--		Obertura de "LEONORA":	Beethoven	"
11h.20		"PARSIFAL": Fragmentos acto III	Wagner	:"
11h.35		"LA UNIVERSIDAD DEL AIRE": Franz José Haydn:		
12h.--	Mediodía	Servicio Meteorológico Nacional.		
12h.05		DISCO DEL RADIOYENTE:		
13h.20		Boletín informativo.		
13h.25		ULTIMAS NOVEDADES: El estilo andaluz en la canción por voces femeninas:	Varios	"
13h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		
14h.--	Sobremesa	HORA EXACTA.- Programas destacados.		
14h.02		ACTUACION DEL CUARTETO CHIHUAHUA:	"	Humana
14h.15		Guía comercial.		
14h.20		VARIEDADES:		
14h.25		Servicio financiero.		
14h.30		Selecciones de la zarzuela "EL DUQUE DE MONTAL":		
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		La soprano Lily Pons:		
15h.--		RADIO-CLUB "RADIO-CLUB":		
15h.30		"RITMOS Y CANTOS PERU DEL PERU":		
15h.45	Intermedios por Conjuntos americanos:	"		
16h.--	"BIBLIOTECA DE "RADIO-BARCELONA":	P, Ribas		
16h.15	"OSVALDO FARRES, COMPOSITOR POR INSPIRACION":			
16h.30	DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATA RO:			
17h.30	UN ALBUM DE TOMMY DORSEY:			
17h.45	"IMAGENES SONORAS": Programa extraordinario:	Varios	"	
18h.30	DANZAS Y MELODIAS MODERNAS:			
19h.--	"CONSULTORIO PARA LA MUJER", a cargo de E. Francis			
19h.30	RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:			
19h.40	EL baritono Paolo Silveri:	Varios	"	
19h.55	Boletín informativo.			
20h.--	"PREGUNTEME USTED":			
20h.15	Guía comercial.			
20h.20	"LOS PROGRESOS CIENTIFICOS": "Gasogenos", por el ingeniero Manuel Vidal Español.			
20h.25	"LOS ESTUDIOS POR DENTRO": Ecos pintorescos de Hollywood:			
20h.32	Freddy Martin y su Orquesta:			
20h.35	(ACTIVA)			
20h.40	"RADIO-DEPORTES":			
20h.45	Guía comercial.			
20h.50	Cobla Barcelona:			
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- SE VICIO METEOROLOGICO NACIONAL.		
21h.05		"!RADIO-REGALO!":		
21h.20		Guía comercial.		



Actúan en la sala del teatro Poncea! Fragmentos de "Les mœurs del Priorat"

Programa que Radio Barce... con la idea "a la... Concepción de Lanza e hija"

RADIO BARCELONA

(8/12/50)2

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el

VIERNES

día 8 de DICIEMBRE de 1950.

Mod. 11 - 10 000 - 6-50 - G. Ampurias

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.25		Canciones por Esteban Guijarro:	Varios	Discos
21h.30		"FANTASIAS RADIOFONICAS";		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:		
22h.--		Ultimas grabaciones de Evelyn Knigh:	"	"
22h.10		Guía comercial.	"	"
22h.15		Intermedios modernos:		
22h.25		"COSAS QUE PASAN":		
22h.30		"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO", version radiofonica de Antonio Losada.		
23h.--		Película "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO":		
23h.05		"DE LA DANZA FOLKLORICA AL BALLE", programa dedicado al "ESBART VERDAGUER", por Luis G. de Blain.		
23h.20		"MADRE", poesia de Flora Alvarez del Valle		
23h.25		"HONORATO DE BALZAC". Guión de Anita Mahler.		
0'5		Sintesis de la ópera de Rossini:		
		"EL BARBERO DE SEVILLA":		"
1h.--		Fin de programa.		



-o-o-o-o-o-o-

R121503

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

VIERNES, 8 de Diciembre de

1950

.....

8h.--- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

- INGLÉS, por "ACTIVE ENGLISH":

(En cinta magnetofónica)

.....

8h.15 EL "AVE MARÍA" EN EL PENTAGRAMA: (Discos)

9h.--- Retransmisión desde la Iglesia de los Padres Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

9h.30 VISIÓN MUSICAL MONTSERRATINA: (Discos)

10h.--- Retransmisión desde la Iglesia del Sagrado Corazón: MISA PARA ENFERMOS é IMPOSIBILITADOS.

10h.30 "SINFONÍA Nº 93 EN RE MAYOR", de Haydn, por Orquesta Sinfónica N.B.C. (Discos)

11h.--- OBERTURA DE "LEONORA", de Beethoven, por Orquesta Filarmónica: (Discos)

11h.20 "PARSIFAL", de Wagner, Fragmentos del acto III, por Coros y Orquesta de la Ópera Nacional de Berlín: (Discos)

11h.35 LA UNIVERSIDAD DEL AIRE: "La aventura de la vida": "Franz José Haydn. Guión de Nicolás González Ruiz:

(En cinta magnetofónica)

.....

12h.--- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

12h.05 DISCO DEL RADIOYENTE.

13h.20 Boletín informativo.

13h.25 ÚLTIMAS NOVEDADES : El estilo andaluz en la canción por voces femeninas: (Discos)

13h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

14h.--- ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

-- Hora exacta.- Programas destacados.

14h.02 ACTUACIÓN DEL CUARTETO CHIHUAHUA:

"Flor cautiva"
"El Cascabel", huapango - Usanga
"Corazón mejicano", Cuates Castilla
"Cantor solista Miguel Fullana)

- X 14h.15 Guía comercial.
- X 14h.20 VARIEDADES: (Discos)
- X 14h.25 Servicio financiero.
- X 14.30 Actuación Cia. Teatro Romea: Fragmentos de "Les vinyes del Priorat"
- X 14h.45 Selección de la zarzuela "EL DUQUE DE MONTAL", de Cervera, Forcada, Vendrell y José M^e Torrens: por Emilio Vendrell, padre é hijo, Gloria Alcaraz y Pilarin Andres: (Actuación estudio)
- ~~14h.50 Guía comercial.~~ (Texto hoja aparte)
- ~~14h.55 La soprano Lily Pons. (Discos)~~
- X 15h.-- Programa: "RADIO CLUB": (Texto hoja aparte)
- ~~15h.30 RITMOS Y CANTOS DEL PERÚ: (Discos)~~ (Texto hoja aparte)
- ~~15h.45 Intermedios por Conjuntos americanos: (Discos)~~ *Programa que Radio Barcelona dedica a gira Encarnación de Penca e*
- X 16h.-- BIBLIOTECA DE RADIO BARCELONA, por Pablo Ribas: *Rifa* (Texto hoja aparte)
- ~~16h.15 "OSVALDO FARRÉS, COMPOSITOR POR INSPIRACIÓN":~~ (Texto hoja aparte)
- X 16h.30 DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ:
- 17h.30 X UN ALBUM DE TOMMY DORSEY: (Discos)
- 17h.45 X IMAGENES SONORAS: "ALBUM DE IMAGENES de ayer, de hoy y de siempre": Programa extraordinario: Guión de Florencia Grau: (Texto hoja aparte)
- 18h.30 X DANZAS Y MELODÍAS MODERNAS: (Discos)
- 19h.-- X CONSULTORIO PARA LA MUJER, a cargo de Elena Francis: (Texto hoja aparte)
- 19h.30 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:
- 19h,40 X ACABAN VDES. DE OIR EL ~~EXAR~~ NOTICARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- X EL barítono Paolo Silveri: (Discos)
- 19h.55 X Boletín informativo.
- 20h.-- X PREGÚNTEME USTED: (Texto hoja aparte)

20h.15 ~~X~~ Guía comercial.

20h.20 ~~X~~ LOS PROGRESOS CIENTÍFICOS: "Gasógenos", por el ingeniero Manuel Vidal Español:

(Texto hoja aparte)

.....

20h.25 ~~X~~ Programa: LOS ESTUDIOS POR DENTRO: Ecos pintorescos de Hollywood

(Texto hoja aparte)

.....

20h.32 ~~O~~ Freddy Martin y su Orquesta: (Discos)

20h.35 ~~X~~ (ACTIVA)

(Texto hoja aparte)

.....

20h.40 ~~X~~ RADIO-DEPORTES.

20h.45 ~~X~~ Guía comercial.

20h.50 ~~O~~ COBLA BARCELONA: (Discos)

21h.-- ~~X~~ Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL: Santoral para mañana.- Programas destacados.

21h.05 ~~X~~ Programa: ¡RADIO-REGALO!

(Texto hoja aparte)

.....

21h.20 ~~X~~ Guía comercial.

21h.25 ~~O~~ Canciones por Esteban Guigarro: (Discos)

21h.30 ~~X~~ Programa: "FANTASÍAS RADIOFÓNICAS":

(Texto hoja aparte)

.....

21h.45 ~~X~~ CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

22h.-- ~~X~~ ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

~~O~~ Últimas grabaciones de Evelyn Knight: (Discos)

22h.10 ~~X~~ Guía comercial.

22h.15 ~~O~~ Intermedios modernos: (Discos)

22h.25 ~~X~~ COSAS QUE PASAN: NO DO PINTORESCO:

(Texto hoja aparte)

.....

22h.30 ~~X~~ Programa: "LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ", versión radiofónica de Antonio Losada:

(Texto hoja aparte)

.....

(SONIDO A RADIO REUS, RADIO TARRASA Y RADIO VILLANUEVA Y GELTRÚ)

23h.--- Película: "LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ":

(Texto hoja aparte)

.....

(SONIDO A RADIO REUS, RADIO TARRASA Y RADIO VILLANUEVA Y GELTRÚ)

23h.05 Película "Desde aquel beso" (Texto aparte)

23h.10 "DE LA DANZA FOLKLORICA AL BALLE", programa dedicado al "ESBART VERDAGUER", por Luis G. de Blain:

(Texto hoja aparte)

.....

23h.25 "MADRE", poesía de Flora Alvarez del Vaz *de*

(Texto hoja aparte)

.....

23h.28 "HONORATO DEL BALZAC": Guión de Anita Mahler:

(Texto hoja aparte)

.....

XXXX

0'5 SINTESIS DE LA OPERA DE ROSSINI, "EL BARBERO DE SEVILLA", : (Discos)

1h.--- Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Onda de 377,4 metros que corresponden a 795 kilociclos. (80 en la esfera del receptor del radioyente). Viva Franco. Arriba España.

.....

(814/15)8

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 9h.30

VISION MUSICAL MONTSERRATINA

Por Escolania de Montserrat

- 85 Crs. G. L. 1-- CANÇÓ DE L'ALBADA, de Navarro y Muset.
- 2-- CANÇÓ DE MAIG, de Verdaguer y Rodamilans.

Por Orfeó Catalá de Barcelona

- 14 Cris. G. L. 3-- LA MORT DE L'ESCOLA, de Verdaguer y Nicolau. (2.c)

Por Escolania del Monasterio de Montserrat.

- 9 Cris. G. L. 4-- VIROLAI, de Verdaguer y Rodoreda.
- 5-- SALVE MONTSERRATINA, de Nicolau.

Por Capilla de Música de Montserrat

- 84 Crs. G. L. 6-- EGO SUM, de Palestrina.
- 7-- AMICUS MEUS, de Casanoves,

= = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = "

(11/15) M

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 12h.--

DISCO DEL RADIOYENTE

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Stes. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 4657 Srd. P. R. X1-- LA RIALLERA, de Juanola por Cobla La Principal de La Bisbal. Sol. por Juanillo.
- 4657 G. O. X2-- EL SITIO DE ZARAGOZA, de Oudrid por Banda Odeon. Sol. por Concha Guas, Conchita Ferrari y sus sobrinos. (2c.)
- 4419 P. O. X3-- LA MBDALLONA, Zambra de Clemente y Algarra por Antonio Amaya. Sol. por Conchita Mendez, José Grimaldi, su madre y hermana.
- 4248 P. L. X4-- TRACIONERA, Bolero de Curiel por Ricardo Monasterio Sol. por Lolín Rovira.
- 6901 P. R. X5-- ZARANDÉALAS, Foxtrot de Bechet por Cuarteto Sidney Bechet. Sol. por Fernando Marco.
- 6300 P. C. X6-- EL EMIGRANTE, Bolero flamenco de Valderrama, Serrapí y Pitto. Sol. por León Sanchez y su esposa.
- 6765 P. O. X7-- MADRECITA, Canción fox de Farrés por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por José Barrio, su esposa, Manuel Perez, M^a. Concepción Climent, Magdalena Aliaga, Concha Martinez, *Maxim Boyero Ejeme de Salamanca.*
- 4859 P. O. X8-- CAPERUCITA, de Morera Vilella y Casas Augé por selección de voces, efectos sonoros y Orquesta. Sol. por Pilarin, M^a. Luisa y Javierito Jimenez. (2c.)
- 5291 P. C. X9-- VOLVER A EMPEZAR, Beguine de Cole Porter por Ana M^a. Gonzalez. Sol. por Manuela Palacios y M. G. de San Ginés de Vilasar.
- 6705 P. O. X10-- DOCE ROSAS, Habanera de Casas Augé y Parera por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Conchita Boquet y Carlos Amorós de San Gines de Vilasar y Esther Mateu.
- 7140 P. C. X11-- "Harry Lime" de EL TERCER HOMBRE, de Antón Karas por Tejada y su Gran Orquesta de Conciertos. Sol. por José Ferrando y Antonia Galceran
- 6430 P. O. X12-- ¿DONDE VIVES?, Fado fox de Morcillo y Algueró por Mario Visconti y su Orquesta. Sol. por Federico Talon. José Aguilár y esposa
- 6228 P. C. X13-- "Bajo el cielo de argentina" de SERENATA ARGENTINA de Gordon y Warren por Orquesta Artur Kaps. Sol. por Conchita Aliaga, Maria de Juan, Leonor Delicia y Filo Recasens.
- 4781, P. C. X14-- ESTAMPAS NAVARRAS, de Ormaechea por Elizaga Hermanos. Sol. por Francisco Marti, Conchita, Saturnina y Antonio.
- 4896 P. D. X15-- NOCHE SILENCIOSA NOCHE SANTA, de Gruber por Bing Crosby. Sol. por Paquita Via.

(S I G U E)

C O N T I N U A C I O N

- 4557 P. C. X16-- MADRID, Schottish de Agustin Lara por Ana Maria Gonzalez. Sol. por Conchita Ordiales y su hermana Carmen.
- 6769 P. D. X17-- EN ACAPULCO, Samba de Warren y Gordon por Carmen Cavallaro y su Orquesta. Sol. por Carmen, Matilde, M^a. Rosa y Nuria.
- 7159 P. C. X18-- PENA Y ALEGRIA DEL AMOR, de Rafael de León por Alejandro Ulloa. Sol. por Alfonso Aragón y el suscriptor n^o 10561.
- 6784 P. C. X19-- ES LA MORENETA, Sardana de Carcellé por Cayetano Renom acompañado de Gran Orquesta. Recitado Isidro Sola. Sol. por Angela Torrijon, esposo, hijo y nieta, Concepción Morro, Familia Prieto Carreras de Barcelona
- 6582 G. L. X20-- "Preludio" de LA LEYENDA DEL BESO, de Soutullo y Vert por Orquesta Hispánica. Sol. por Maria Rico e hijos.
- Album) G. C. X21-- "La roca fria" de LA DOLOROSA, de Lorente y Serrano por Emilio Vendrell. Sol. por Maria Marimón de Bagell.
- 998 G. L. 22-- FUNICULI FUNICULA, de Denza por Miliza Korjus. Sol. por Francina Morera.
- 6557 G. L. 23-- "Polca" de LA EDAD DE ORO, de Shostakovitch por Orquesta Sinfónica Nacional de América. Sol. por Montserrat.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(31715) 13

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 Diciembre 1.950

A las 13 ho.-

S I G U E: "RADIOYENTE"

A las 13'25 h.-

"ÚLTIMAS NOVEDADES"

"EL ESTILO ANDALUZ EN LA CANCIÓN POR VOCES FEMENINAS"

Por Mercedes Chacón.-

- 7258 P. C. 1-X "JUAN ANTEQUERA" pasodoble de Fernández Carbó.-
- 2-X "!QUE DIOS ME PERDONE!" zambra de Fernández Carbó.-

Por Maruja Fraguas.-

- 7255 P. C. 3-X "!DEJAME CORRER, MI VIA" canción gitana de Estela.-
- 4-X "!PONTE FARRUQUILLA" canción farruca de Estela.-

Por Ana María.-

- 7257 P. C. 5-X "NIÑA MARINERA" tanguillo de Cádiz de Monreal.-
- 6-0 "ROSA DE CONSUELO" zambra de Monreal.-

Por Paquita Rico.-

- 7256 P. C. 7-0 "LA ROSA DEL ALBA" bulerias de Quiroga.-
- 8-0 "DIME QUE MIS OJOS" farruca de Quiroga.-

S U P L E M E N T O

"RECIENTES GRABACIONES DE JUANITO VALDERRAMA"

- 7259 P. C. 9-0 "SABOR DE LA MARISA" "RECONTANDO SU DINERO" de Serrapí.
- 10-0 "DE ALBAICIN A LA ALHAMBRA" de Serrapí.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%

(8/12/58) 14

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre 1.950

A las 14'02 h.-.

"V A R I E D A D E S"

Por Carmen Cavallaro.-

Prest. P. C. ~~1~~- "MUSIC! MUSIC! MUSIC!" de Weiss.-

Por Helge Jacobsen y Sexteto.-

7229 P. P. ~~2~~- "CANCION DEL LEÑADOR" de Tibbles.-
~~3~~- "UN ANGEL FUE" de Eden.-

Por Hans Adler.-

7221 P. P. ~~4~~- "Fragmentos de la opereta "MANINA" de Dostal (2c.)

Por Charles Willimans y su Orq. de Concierto

7236 P. R. ~~5~~- "CONCIERTO DE QUEBEC" de Mathieu.-
~~6~~- "EXALTACION" de Willimans.e

A las 14'20 h.-.

S I G U E: "V A R I E D A D E S"

A las 14'30 h.-.

" S U P L E M E N T O "

"M A N U T O V A N I"

2725 P. D. ~~7~~- "EL VIOLIN HUMORISTICO" de Mortensen.-
~~8~~- "AMANTE CELOSO" de Willimans.o

5317 P. D. ~~9~~- "LA PALAOMA" de Yradier.-
~~10~~- "BARCAROLA" de Offembach.-

5522 P. C. ~~11~~- "TANGO DE LA LUNA" tango de Manilla.-
~~12~~- "ARAÑA DE LA NOCHE" de Manilla.-

2407 P. C. ~~13~~- "ANDANTINO" de Lemare.-
~~14~~- "PLAISIR D'AMOUR" de Martini.-

A las 14'55 h.-.

"LA SOPRANO LILY PONS"

6605 G. R. ~~15~~- "EL DANUBIO AZUL" de Strauss.-
~~16~~- "LAS NIÑAS DE CÁDIZ" de Delibes.-

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 15h.50

INTERMEDIOS POR CONJUNTOS AMERICANOS

Por Los Tres Soles

- 6713 P. V. 1--X LA POLKA DEL CAN CAN, de Kennedy y Offenbach.
- 2--o EL BLUES DEL AZUCAR, de Williams.

Por Irving Fields

- 6712 P. V. 3--X LA FIESTA DE LOS TITERES, de Fields.
- 4--c MANDA DIEZ FLORES A MI NOVIA, de Nelson.

Por Swing y Sway con Sammy Kaye

- 6911 P. V. 5--X EL OBJETO DE MI CARINO, de Tomlin, Poe y Grier.
- 6--c CREI QUE ERA PAISANA, de Shelly, Drury y Stoner.

Por Pied Pipers

- 6411 P. VII 7--o SE FUÉ A CHICAGO, de Wilson.
- 8--o BÉSAME Y BUENAS NOCHES, de O'Connor y Fields.

== " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " " "

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 16h. ~~00~~ 30

DISCO DEL RADIOYENTE DEDICADO A MATARÓ

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 5497 P. C. X 1-- ALELI, Tango de Rotulo y Angelis por Roberto Luna.
Sol. por Maria Grupera.
- 5354 P. R. X 2-- MIRANDO AL MAR, Fox melódico de Haro y Mtro. Marino.
por Jorge Sepúlveda. Sol. por Montserrat Rosenas de Car-
tagena. ~~XGXX~~.
- 6388 P. O. X 3-- AMOR, NO ME QUIERAS TAMPO, Bolero de Hernández por
Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Juan Martorell.
- 5961 P. C. X 4-- EL ENANO SALTARIN, ~~de~~ Adaptación musical ~~de~~ y lite-
raria de Tejada. Dirección artistica Manolo Bermudez. Sol.
por Paquita y Maria Noé. (2c.)
- 4872 P.L. X 5-- "Selección" de FIESTA BRAVA, de Martinez Serrano y
Garcia. Sol. por Lorenzo Cantó. (2c.)
- 4874 P. O. X 6-- EN CADA CORAZÓN, Fox melodico de Kaps por Antonio
Machin y su Conjunto. Sol. por José Jubany.
- 4401 P. C. X 7-- "Dúo" de LA DEL MANOJO DE ROSAS, de Sorozabal por
Felisa Herrero y Faustino Arregui. Sol. ~~XXXXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXXXX~~. Valetin Torrinis.
- 6988 P. C. X 8-- ES LA MORENETA, Sardana de Antonio Carcellé por Coe-
bla Barcelona. Sol. por Rosita Noguera.
- 6984 P. C. X 9-- "Harry Lime" de EL TERCER HOMBRE, de Anton Karas por
E. Deridoux y F. Terwagne. Sol. por Nuria Feliú.
- Album) P. O. X 10- "Mi aldea..." de LOS GAVILANES, de Guerrero y Ramos
Martin. Sol. por Sixto Samper.
- 2451 G. L. X 11- "Selección" de LA TRAVIATA, de Verdi por Orquesta
Marek Weber. Sol. por Ricardo Aloma de Argentoña. (2c.)
- 2049 G. L. X 12- CANCIÓN DE PRIMAVERA, de Mendelssohn por Orquesta In-
ternacial. Sol. por Joaquina Casas.
- 2631 G. L. X 13- CLARO DE LUNA, de Beethoven por Orquesta Sinfónica
Sol. por Roser Paloma.
- 3920 G. L. X 14- "Escena" de EL LAGO DEL CISNE, de Tchaikowsky por
Orquesta Filarmónica de Londres. Sol. por Herminia Campos.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="="

81/15/57

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950

A las 17h.30

UN ALBUM DE TOMMY DORSEY

ALBUM)

- P. C. X 1-- CANTO BÉLICO HAWAIANO, de Noble y Leleiohaku.
- X 2-- DESDE ALGÚN SITIO UNA VOZ TE LLAMA, de Newton.

6367

- P. V. X 3-- CREPUSCULO, de Urban y Goodman.
- X 4-- CANCIÓN DE LA LLAMADA, de Austin.

- X 5-- CHICAGO, de Fisher.
- O 6-- OPUS N° 1 de Oliver.

- X 7-- ME SIENTO SENTIMENTAL POR TI, de Washington.

S U P L E M E N T O

Por Tex Beneke y su Orquesta

- O 8- SERENATA A LA LUZ DE LA LUNA, de Miller.

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 18h.30

DANZAS Y MELODIAS MODERNAS

Por Luisita Calle

- 7155 P. C. 1-- LA REINA JUANA, Pasodoble romance de Guerrero y Algarra.
- 2-- LA ROSA BLANCA, Pasacalle de Guerrero y Algarra.

Por Blanquita Amaro

- 7268 P. C. 3-- EL MAREITO, Mambo de Osvaldo Farrés.
- 4-- TIC TAC, Bolero de Osvaldo Farrés.

Por Luis Rovira y su Orquesta

- REGALO P. C. 5-- SIETE DIAS, Samba de Salina y Latorre.
- 6-- MEU SENTIMENTO.-OCTAVIANO, de Fon y Salina.

Por Tres de Santa Cruz

- 729 P. C. 7-- TRES VECES ~~MI~~ GURPA, Pasodoble de Laredo.
- 8-- VIRGENCITA, Bolero español de Laredo.

Por E. Deridoux y F. Terwagne

- 6933 P. C. 9-- MUSIC! MUSIC! MUSIC!, Foxtrot de Weiss y Baum.
- 10-- HACE VOLVER LA CABEZA, de López.

Por Xavier Bali

- 6874 P. R. 11-- MI ARAGON, Pasodoble de Carreras y Salina.
- 12-- ENTRE TUS BRAZOS, de Biri y Mascheroni.

Por Los Stardusters

- 6408 P. D. 13-- NO ME VEO MÁS EN TUS OJOS, de Benjamin y Weiss.
- 14-- OTRA VEZ, Foxtrot de Newman y Cochran.

Por Perez Prado "El Rey del Mambo"

- 7238 P. L. 15-- QUE RICO EL MAMBO, de Pérez Prado.
- 16-- MAMBO Nº 5, de Pérez Prado.

== " " " " " " " " " " " " " " " " " " " "

(8/12/50)A

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950

A las 19h.40

EL BARITONO PAOLO SILVERI.

7076

G. T.

- X 1-- "Fragmento" de UN BALLO IN MASQUEBA, de Somma y Verdi.
- X 2-- "Credo in un dio crudel" de OTELO, de Boito y Verdi.

S U P L E M E N T O

Por Orquesta Filarmónica de Viena

6636

G. R.

- O 3-- "Intermedio" de MANON LESCAUT, de Puccini.
- 4-- "Intermedio" de CAVALLERIA RUSTICANA, de Mascagni.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 20h.32

FREDDY MARTIN Y SU ORQUESTA

- 6414 P. V. 1--~~X~~ MIA, SOLO MIA!, de Livingston y Evans.
- 2--~~0~~ EL AMOR ES UNA TRAMPA, de Caesar, Kupper y Marks.
- 6709 P. V. 3--~~0~~ EL BOOGIE DEL ZUMBIDO, de Jack Fina.
- 4--~~0~~ AHORA Y SIEMPRE, de Lyrics y Stillman.
- 6460 P. L. 5--~~0~~ RETRATO EN EL PIANO, de Fina.
- 6--~~0~~ MAÑANA SERÁ TARDE, de Benjamin y Weiss.

A las 20h.50

COBLA BARCELONA

- 4650 G. O. 7--~~0~~ L'OREIG ENTRE ELS PINS, de Serrat.
- 8--~~0~~ MANRESANA, de Manén

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(8/11/50)

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 21h.25

CANCIONES POR ESTEBAN GUIJARRO

7249

P. O.

- 1-- MOLINERA MANCHEGA, Canción de Martínez, Sendin y Sa-
rachaga.
- 2-- !MAITECHU MIA...!, Zorcico de González del Castillo
y Alonso.

= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "= "=

(7/11/50) 22

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 22h.--

ÚLTIMAS GRABACIONES DE EVELYN KNIGHT

- 7267 P. D. 1-- ME GUSTA MÁS LA CIUDAD, Foxtrot de Livingston y Evan
- 2-- YA SE DONDE VOY, Foxtrot de Hughes y Gray.

A las 22h.15

INTERMEDIOS MODERNOS

Por Nat Gonella y sus New-Georgians.

- 7200 P. O. 3-- NO MAMA NO, de Mizzy, Taylor, Arnold y Gould.
- 4-- NO TENGO TIEMPO DE SER MILLONARIO, de Burke y Monaco

Por Spike Jones

- 6925 P. V. 5-- CHASLESTONO MIO, de Maxwell y Jones.
- 6-- YO SE UN SECRETO, de Rotella y Kaydan.

Por Harry James y su Orquesta

- PRESTADO P. P. 7-- DÉJAME, de James.
- 8-- FLATBUSH FLANAGAN, de James.

Por Tommy Dorsey y su Orquesta

- 6419 P. V. 9-- BOOGIE WOOGIE, de Smith.
- 10-- POR LA ACERA SOELADA, de Fields y McHugh.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="

(8/12/50)3

PROGRAMA DE DISCOS

Viernes, 8 de Diciembre de 1950.

A las 0'05

SÍNTESIS DE LA OPERA DE ROSSINI

"EL BARBERO DE SEVILLA"

INTÉRPRETES: MERCEDES CAPSIR
RICARDO STRACCIARI
DINO BORGIOI
VICENZO BETTONI
SALVATORE BACCALONI

Coros y Orquesta Sinfónica de Milán,
bajo la dirección del Mtro. Moljoli.

ALBUM) G. R. 1-- "Obertura" (2c.)
2-- ACTO I

(De la cara 3 a la 4)

ACTO II

(De la cara 5 a la 12)

= " " = " " = " " = " " = " " = " " = " " = " " = " " =

(81115)24
8-XII-1950

PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA. DE LA UNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Sobre este tema, tan debatido en estos últimos tiempos, conviene hacer algunas consideraciones a las que no falta ciertamente la oportunidad del momento actual. Los organismos constituidos hasta la fecha, a saber: La Organización Europea de Cooperación Económica, el Consejo de Europa y la Unión Europea de Pagos, la organización del Benelux, constituida por Bélgica, Holanda y Luxemburgo, y otras en avanzado estudio como son la Unión aduanera Franco-italiana, y el llamado "pool" del carbón y del acero, orientado y planeado por Schumann, revelan la existencia de unos buenos deseos, si bien no han llegado a cristalizar en soluciones efectivas, y mucho menos de conjunto.

La consideración de la existencia de los Estados Unidos de América, que han llegado a constituir una organización político-económica moderna de primer orden, constituyendo el máximo potencial de producción conocido hasta la fecha, ha estimulado la buena fe de muchos y distinguidos elementos para constituir, a lo menos en el orden económico, unos Estados Unidos de Europa.

Nunca se hubiera pensado en tal organización de no haber surgido las múltiples dificultades de una azarosa post-guerra, y de no haberse aglutinado la mayor parte de los países componentes del occidente europeo en el denominador común de beneficiarios del Plan Marshall.

El ser copartícipes en tan generosa distribución de fondos por parte de los Estados Unidos, y también el plan intenso de necesidades económicas, con una cierta penuria de recursos para atenderlas, ha hermanado países de una cultura y de unas características raciales y étnicas distintas, en el deseo de llegar a un acuerdo para la unificación de sus esfuerzos en la reconstrucción económica y en la creación de un bloque de intereses que, hasta cierto punto, se bastara a sí mismo.

Ahora bien, en el terreno práctico, resulta que unidad económica, implica un grado avanzado de unidad política, o por lo menos, un sacrificio de la soberanía nacional de cada uno de los países partícipes, que pasaría en cierto grado a depender de la Unidad supranacional que se constituyese. El ejemplo de los Estados Unidos, no puede servir de base. Dicho país es relativamente joven y se ha constituido con la inmigración de diferentes pueblos y aún con mescolanza de razas, que han conseguido aglutinarse fácilmente en un ideal de progreso económico ~~fácilmente~~ que ha sido realizable merced a la poca densidad de población en un territorio vasto y de grandes recursos explotables.

Europa, por el contrario, está superpoblada, las nacionalidades que la constituyen tienen historia, civilización y cultura propias y peculiares, y constituyen un bloque polifacético difícil de aglutinar. Por otra parte, su máxima potencia económica, Inglaterra, se proyecta más hacia el "Commonwealth" o comuni-



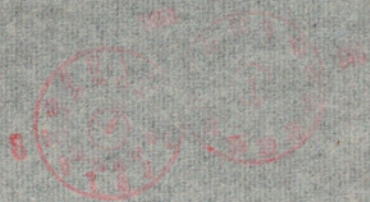
(8117158)95
dad británica, integrada por todos los dominios y antiguas colonias, que tienen ya una estrecha relación económica, y una unidad monetaria bajo la égida de la libra esterlina.

Aquí estriba precisamente la principal dificultad para llegar a un terreno práctico y eficaz en la realización de una Unidad supranacional que permita el desarrollo económico europeo, y por si esto fuera poco, existen las divergencias de organización, prácticamente insuperables, entre los países que viven bajo una economía de mercado, fácilmente adaptable, y los que dependen de una economía planificada o socializada incompatible con las ingerencias externas.

LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS Y RECUERDA A SUS CLIENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL, EL SERVICIO QUE TIENE ESTABLECIDO DE CAJAS DE SEGURIDAD PARA GUARDAR VALORES, POLIZAS, RESGUARDOS Y DEMAS DOCUMENTOS U OBJETOS DE VALOR, DISPONIENDO DE COMPARTIMIENTOS DESDE 25 PESETAS ANUALES.

LA PRECEDENTE INFORMACION NOS HA SIDO FACILITADA POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.



(8/12/50) 26



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: RADIO CLUB

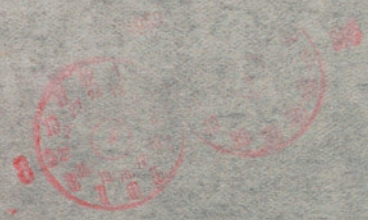
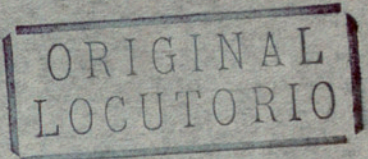
NUMERO 1368
=====

FECHA: VIERNES 8 DICIEMBRE 1950



HORA: A LAS 15.

GUION: PUBLICIDAD CID SOCIEDAD ANONIMA



Causa
=====

Original de Causa



SINTONIA CID

LOCUTORA

Señores oyentes. A nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SUBE SINTONIA - DESCENDE

LOCUTOR

RADIO CLUB. Espectáculos. Musica. Variedades.

SUBE SINTONIA - RESUELVE

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

(8/12/52)

SEÑALES HORARIAS

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las
sietas del reloj marcan lashoras yminutos.

XILOFON

(8/12/50)29

Viernes 8 dic.1950
RADIO CLUB

LOCUTORA

En el Pórtico de RADIO CLUB de hoy felicitamos a las
Conchas y Conchitas dedicándoles un alegre bugui-bugui.

MUSICA: BUGUI-BUGUI
COMPLETO

(8/12/50)35

Viernes 8 dic. 1950
RADIO CLUB

XILOFON

LOCUTORA

Y tambien en honor a las Conchitas canta hoy LINDA VERA sus ritmos y melodias modernas. Escúchenla en DEUDA DE AMOR - bolero de Joe Rispoli, adaptación de Julio Quiu Clara. Un éxito mundial. La acompaña el pianista Alfonso Rivero.

(ACTUACION)

LOCUTOR

~~Siguen en el programa Xilofon a las 10:30 con la actuación de la cantante Conchitas...~~

Y ahora escuchen al piano una SELECCION DE MELODIAS de Alfonso Rivero interpretadas por su mismo autor.

(ACTUACION)

LOCUTORA

Y sigue LINDA VERA en su actuación ante nuestro microfono con ~~DE SEVILLA AL BRASIL~~, de Alfonso Rivero. Le acompaña al piano su mismo autor.

Dime - fox

(ACTUACION)

Acaban ustedes de escuchar a LINDA VERA en ritmos y melodias modernas que ha interpretado acompañada por el pianista Alfonso Rivero.

XILOFON REPETIDO

(8/12/50) 3A

Viernes 8 dic. 1950
RADIO CLUB

MUSICA: *Cielito Lindo*
(Xavier Cugat)
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTORA

Y ahí llega Xavier Cugat con *Cielito Lindo*

SUBE MUSICA HASTA EL FIN

(8/12/50) 32

LOCUTORA

Estancia ofreciendo nuestro programa RADIO CLUB,
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTOR

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA
a partir de las tres de la tarde.

XILOFON REPETIDO

LOCUTORA

Llega a los micrófonos de RADIO CLUB GARCIA PASTOR con su guitarra acompañado por el pianista Alfredo Federico, para interpretar su sección PORTUGAL -ESPAÑA VIA BARCELONA.

SIGUE TU CAMINO

Escúchenlo en ~~QUE DEUS ME PERDON~~, fado de Frederico Valesi rio adaptación de Julio Guiu Clara.

(ACTUACION)

LOCUTOR

Y sigue Garcia Pastor cantando PERO TU NO LO SABES, beguine de Alfredo Federico, la canción que con mas rapidez se ha popularizado. Le acompaña al piano su mismo autor.

(ACTUACION)

LOCUTORA

Acaban de escuchar a Garcia Pastor y su guitarra, acompañado por el pianista Alfredo Federico en su actuación ante el microfono de RADIO CLUB.

XILOFON REPETIDO

8142150 34

MUSICA: FLORIDA SPECIAL
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

LOCUTOR

Escuchen ahora FLORIDA SPECIAL en pleno diciembre.

SUBE MUSICA HASTA EL FIN.

Locutor

Escuchen ahora un

paradoble:

Disco: Calé Calé

15 Seg P.P.

Locutor

Calé Calé

Hasta el fin

(81215) 35

SINTONIA : TROMPETAS

LOCUTORA

Desfile de Orquestas.

LOCUTOR(Tono vibrante y rápido)

Musica de todos los tiempos en el instrumental sonoro de las mejores agrupaciones musicales del mundo.

MUSICA: MILITARY MARCH
15 SEG.P.P. Y FONDO

En línea ,una formación modelo en su especialidad musical

SUBE 10 SEG. FUNDE

Con ustedes la gran Orquesta..... *Bob Haggart*
interpretando..... *Volando a cargo*

MUSICA: 2 grabaciones.

22 Sea Vdo. Cuena

EMISIONES
- RADIESE -

SINTONIA:

(812150)X

LOCUTORA

¡ Atención ! Tenemos, otra vez, ante nuestros micrófonos las Empresas de WINDSOR PALACE y METRO GOLDWYN MAYER.

LOCUTOR

Como todos los viernes a esta misma hora vienen a resolver, a nuestros radioyentes, cuantas dificultades se les presenten para poder presenciar la extraordinaria película "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO".

LOCUTORA

ORIGINAL
LOCUTORIO

El hecho de que esta película, "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO" no se proyecte en ningún otro local de España, durante un año después de su estreno en Madrid y Barcelona, y el deseo natural de presenciarla por parte de todos, ha obligado a los empresarios a organizar servicios extraordinarios como son: La guardería de niños, La reserva de localidades con ocho días de anticipación. La posibilidad de hacer reserva de localidades por teléfono ó correo y la facilidad ofrecida a los recaderos de toda Cataluña, de poder conseguir reservas de localidades en las oficinas del WINDSOR PALACE donde serán atendidos sin pérdida de tiempo.

LOCUTOR

En efecto señorita son mucho todas estas facilidades pero hoy vamos a participar otra muy interesante. El servicio de restaurante.

El restaurante WINDSOR PALACE, instalado en el mismo edificio, ofrece su cocina selectísima y sus elegantes salones a cuantos han de presenciar "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO", habiendo establecido un cubierto especial a este efecto.

Aparte de disfrutar de un magnífico servicio, en todos sentidos, tienen los comensales la posibilidad de comer tranquila y reposadamente, ya que sin necesidad de estar pendientes de su reloj, serán informados continuamente, durante la comida, del tiempo que falta para comenzar la película.

LOCUTORA

Ahora, si me permite, quisiera hacer una pregunta. ¿ Que localidad y que fila, del cine WINDSOR me recomienda para ver mejor "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO" ?

LOCUTOR

Cualquiera señorita, el cine WINDSOR está magníficamente construido, no tiene ni una sola columna, ni en el patio de butacas, ni en el entresuelo, además, por la configuración de la sala, se ve y se oye perfectamente desde cualquier sitio.

LOCUTORA

¿ No querrá decirme que se vé bien desde la primera fila ?

LOCUTOR

Pues sí señorita, perfectamente. Da la casualidad de que como el local está construido también para espec-

(8/17/80)37

táculos teatrales, han dejado un espacio entre el escenario y la primera fila de butacas, para la orquesta y en consecuencia la primera fila del Cine WINDSOR representa la fila ocho de cualquier otro local.

LOCUTORA

Gracias por su información. Dígame, ¿ Se han recibido muchas peticiones de reserva de localidades para la fiesta de las Modistillas del próximo día 13 ?

LOCUTOR

Muchas, y todas han sido atendidas. El Cine WINDSOR ofrecerá ese día un aspecto magnífico, repleto de juventud, simpatía y optimismo.

LOCUTORA

Ahora por último una consulta. He recibido varias llamadas telefónicas preguntándome las horas en que tienen lugar las diferentes sesiones de proyección de "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO". ¿ Quiere usted repetírselas a nuestros radioyentes ?

LOCUTOR

Con mucho gusto. Diariamente hay tres sesiones: Matinal que empieza diariamente a las 10 en punto de la mañana en la cual los días festivos son localidades numeradas y los días laborables sin numerar. La sesión de tarde que empieza a las 4.30 con localidades numeradas y por último por la noche a las 9.15, también con localidades numeradas.

LOCUTORA

Con esto, señores oyentes, vamos a cerrar esta emisión que todos los viernes a la misma hora, y con carácter informativo, ofrecen las empresas del Cine WINDSOR y METRO GOLDWYN MAYER.

Repetimos, una vez más, que dichas empresas atenderán cuantas sugerencias reciban, referente a posibles dificultades que se les puedan presentar para asistir a las proyecciones de "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO".

LOCUTOR

Hasta el próximo viernes, y muy buenas noches a todos.



8/12/50

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: "RADIO-BARCELONA"

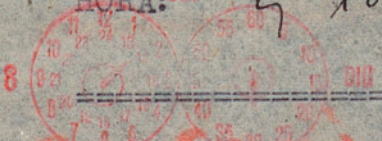
PROGRAMA: "RITMOS Y CANTOS DEL PERU"

FECHA: 8/12/50 a las 15.30 h.

HORA: y 10/12/50 a las 22.35 h.

ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIONES
-RADIESE



Sinfonía - Cigala

EAJ-1 periódicamente viene dedicando parte de su programación no solo al folklore regional de España si que tambien al de todas las partes del mundo. Siguiendo esta trayectoria que sabemos cuenta con el beneplácito de nuestros oyentes, RADIO BARCELONA tiene esta noche la satisfacción de dar a conocer unos ritmos y cantos del Perú inéditos en España y cuya audición ha confiado a la Emisora decana de España, RADIO LIMA, capital del que fué antiguo dominio español americano.

Los compositores peruanos más destacados en la actualidad son el ya fallecido Felipe Pinglo que junto con Miguel Paz, Luis de la Cuba, Ego-Aguirre y Eduardo Márquez son los que forman la vanguardia del momento musical ritmico del Perú.

Oigamos en primer lugar pues uno de estos valses criollos. Es de Felipe Pinglo, cantado por "Los Morochucos" e interpretado por el conjunto "Ritmo Criollo" que dirige Jorge Huirse, se titula "Bouquet"

Los valses criollos es la música más extendida en el Perú. Aunque su ritmo vino de la costa, actualmente es la composición bailable de mayor popularidad en todo el país, lo que da a los salones de baile peruanos un rancio abolengo señorial.

Si bien el vals fue llevado de Europa, en el Perú ha recibido tales transformaciones que constituye un tipo de musica peculiar y autóctona. Exportado a otros varios países sudamericanos, vuelve ahora al viejo mundo, a través de las antenas de EAJ-1, como expresión musical del alma popular peruana

Oigamos en primer lugar pues, uno de estos valses criollos. Es de Felipe Pinglo, cantado por "Los Morochucos" e interpretado por el conjunto "Ritmo Criollo" que dirige Jorge Huirse, se titula "Bouquet"

(AUDICION)

Seguirá a continuacion un ritmo peruano llamado "Festejo".

Los titulados ritmos "Festejos" provienen del folklore negro. En la época de la colonización fueron enviados esclavos de color al Perú para suplir la falta de brazos en los trabajos del campo en los cálidos valles de la costa. El "Festejo" es esencialmente alegre, pero no resulta ruidoso ni propio de la selva como ocurre con otras composiciones musicales de los negros de otras latitudes. El alma ancestral peruana ha modulado en ellos una fina y delicada expresion peculiar.

Oigamos un "festejo". Es de Fernando Soria. Lo canta Jesús Vasquez y lo interpretá, como el anterior, el conjunto "Ritmo Criollo". Lleva por título "Churrito chicharronero".

(A U D I C I O N)

A continuacion sigue otro vals peruano. Es de Jorge Huirse y Enrique Portugal. Canta el duo Nieva-Miranda y lo interpreta la Orquesta peruana que dirige Jorge Huirse. Se titula "A la luz de tus ojos".

(A U D I C I O N)

A continuacion seguirá la audición de una típica polca peruana. ¡Feliz el país que aún baile al fácil ritmo del dos por cuatro de una polca ochocentista!

Las polcas peruanas, son finas, criollas cien por cien, con un aire propio peculiar y leves y risueñas como las hermosas mujeres peruanas. En el Perú, se hallan también actualmente en voga, acaso precisamente por su sabor añejo de fina ~~solera~~ evocativa.

Vamos a dar la audición de una polca construida sobre motivos populares peruanos. Es de Jorge Huirse. Canta, Cholito Vargas y sus Chalacos acompañados por la Orquesta "Ritmo Criollo". Tiene por nombre esta polca "Maruja"

(A U D I C I O N)

Y para finalizar ^{por Boy} esta primera audición de ritmos peruanos, ya que seguirán otras, vamos a dar la audición de otro vals. Es de Jorge Huirse y es cantado por Guillermo Pérez acompañado por la Orquesta Peruana. Se titula "Escucha este vals"

(A U D I C I O N)

Acaban ustedes de oír la primera audición de.....

..... "RADIO-BARCELONA".

-O-O-O-O-O-O-O-

1.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISIONES
- RADIESE -

(8/12/50) 46
Emisora de Barcelona.
Emisión: "Biblioteca"
Guión de Pablo Ribas.
Fecha: 8-12-50
Hora: 16'00.

ORIGINAL
LOCUTORIO



JOSEP PLA: "Bodegó amb peixos". Segundo volumen de "Cosas vistas".
N. 75 de la Biblioteca Selecta. Editorial Selecta.

El autor se propone publicar cuatro o cinco volúmenes como el presente que comprenderán la obra literaria de su juventud. Comprenderá también la publicación de gran cantidad de escritos inéditos.

Cuando apareció el primer volumen de "Cosas vistas", dedicamos en este perifono algunas palabras al lenguaje de Josep Plá, y dijimos:

"El que en este momento da cuenta de él en representación de la Biblioteca de Radio Barcelona no es catalán; pero ha leído y traducido muchas obras catalanas. Pues bien, a nuestro juicio, uno de los méritos de José Plá es el haberse forjado un catalán literario que produce la impresión de la absoluta naturalidad. No sabemos si lo hace de intento; pero el caso es que, a nuestro parecer, su lenguaje huye tanto de la chabacanería de algunos como de la afectada y forzada intelectualidad de otros, y logra un punto muy difícil en la literatura, que es el de decir las cosas literariamente sin que se note la intención literaria, sin que el lector piense en el vocabulario del escritor, de tal manera que al que lee le parece la misma verdad real lo que está leyendo."

Este libro comprende ocho trabajos entre crónicas y cuentos o novelas cortas. (Nunca hemos podido precisar dónde se encuentra el límite que separa estas dos manifestaciones de un mismo género.) Hay cuento que parece un capítulo de novela clásica, de aquellas buenas novelas del siglo XIX y principios del XX (Léase el titulado "Pensió barcelonina céntrica") Y todos los trabajos son amenos e interesantes. No sabemos si existe traducción castellana de esta obra. Sería muy conveniente, porque así tendría mayor expansión. *(pasa al final)*

~~REV. P. RAMON SARABIA. REDENTORISTA. "El San Gerardo de los niños".
Editorial El Perpetuo Socorro" Madrid.~~

~~El P. Sarabia se ha distinguido siempre como catequista;~~

Ha publicado varias obras catequísticas, como "A los niños, pláticas y ejemplos"; "Sacerdotes, niños y catequistas"; "La primera comunión", etc.

En ésta que hoy sale a la luz, "El San Geraradito de los niños," les habla a ellos. Es todo para ellos. Y les habla en su lenguaje. Es historia, pero puesta ante sus ojos en estilo ameno, fácil y sencillo de ~~de~~ quien cuenta un cuento, un cuento sucedido hace poco tiempo. Y su palabra va dejando en la memoria y en el alma de los niños ese hecho, ese dato que nunca se borrará de su mente, como los cuentos oídos.

Pero, además, el padre, al final de cada capítulo, sin dejar su estilo ameno, que penetra a lo más hondo del niño, saca las conclusiones.

Lecturas:— Esta revista ha evolucionado notablemente en sus últimos números, y sin perder su carácter literario y artístico, ha agregado a sus páginas interesantes reportajes de actualidad, páginas femeninas y artículos de divulgación, que la convierten en una pequeña enciclopedia. En el número recientemente publicado, además de los acostumbrados cuentos y novelas cortas, publica un interesante artículo sobre el Dogma de la Asunción, por Luis G. Manegat, y otros acerca de la poliomelitis, la sed patológica, la educación de las palomas, fotografías a 800 quilómetros por hora, el invierno de los insectos, etc. etc., todo profusamente ilustrado con fotografías y dibujos.

CERES. Almanaque agrícola: Año 1951. Administración: Revista Ceres. Valladolid.

El almanaque 1951 es interesantísimo para agricultores en general, ganaderos, y economistas agrarios, ya que contiene trabajos muy útiles y de gran sentido práctico, pudiendo afirmarse que se trata de unos de los almanaques más destacados de los diez publicados, cuyo conjunto de ellos constituye una verdadera y completa bibliografía agro-pecuaria, y un consultorio permanente y eficaz para todo productor agrario.

Se destaca de entre todas las secciones, la dedicada al cultivo del tabaco. Se ha publicado poco en esta materia, aparte de lo dado en distintas revistas técnicas, pero puede asegurarse que la sección tabaquera constituye un gran libro, una recopilación de cuanto haya que hacer y resolver en el cultivo del tabaco, pues se publican diez trabajos intere-

8/12/55 MZ

3.-

santísimos sobre esta materia con grabados y cuadros estadísticos que ilustran claramente el texto. Tras de esta sección va una clasificación de las equivalencias con el sistema métrico, de las medidas antiguas en todas las provincias de España. Otra sección importante es la dedicada al cultivo triguero, cuyo fomento es innegable, y aparte de estudios muy concienzudos del problema de la producción triguera, se reproducen estadísticas de cultivo y producción

Advertencia a autores, editores y libreros: En esta sección se dará cuenta de toda obra literaria de la que se nos remitan dos ejemplares.



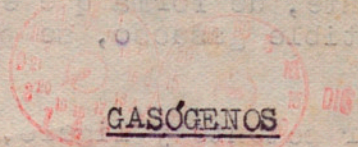
(8/9156)43

**EMISIONES
- RADI SE -**

**ORIGINAL
LOCUTORIO**

LOS PROGRESOS CIENTIFICOS
por
Manuel Vidal España

1150
Viernes DIA 8 Dic 1950
A LAS 2:20 HORAS



Los gasógenos que tan en boga han estado y que siguen aún instalados en ho pocos vehículos automóviles, no son otra cosa en el fondo que unos aparatos que permiten fabricar un gas combustible de escaso poder calorífico, llamado gas pobre. Dicho gas se halla formado de elementos combustibles, óxido de carbono e incluso hidrógeno, diluídos en un gas no combustible, el nitrógeno que proviene del aire.

El óxido de carbono se obtiene fácilmente de la combustión incompleta del carbón; por lo tanto un gasógeno se compone esencialmente de un hogar alimentado por carbón sobre el cual circula una corriente de aire que determina una combustión incompleta. Se puede igualmente en ciertos sistemas inyectar vapor de agua sobre el carbón incandescente y al descomponerse en óxido de carbono e hidrógeno da el llamado gas de agua.

Fáciles es comprender que tanto el gas pobre, como el gas de agua así obtenidos, pueden una vez purificados, alimentar un motor de explosión ordinario. Es por esto que los gasógenos empleados para la tracción automóvil vantodos provistos de un aparato destinado a desembarazar el gas pobre de las impurezas que contiene tales como polvo, alquitrán, etc., siendo dicho órgano depurador, de suma importancia para el buen funcionamiento del motor.

Otra cuestión de no menor importancia para los motores con gasógenos es la referente a la clase del combustible sólido a emplear. El que mejor conviene es el carbón vegetal, corriente o aglomerado. Se emplea también en algunos casos la madera sin carbonizar, pero este combustible presenta alguna dificultad para la deputación del gas procedente de su combustión. Los gasógenos empleados ya sean verticales o en algunos casos horizontales, van provistos de purificadores en seco especie de filtros de fácil entretenimiento y unánimemente adoptados.

En los motores, el carburador es substituído por un mezclador que efectúa como su nombre indica, la mezcla combustible, aire más gas pobre, mezcla que si bien es mucho menos rica en energía que la de aire y gasolina, resulta aceptable, aún a costa de reducir sensiblemente la potencia del motor.

La compresión es igualmente mucho más elevada en un motor a base de gas pobre que en uno de gasolina, pues aquél puede soportar sin detonar, compresiones mucho más fuertes que este último.

Por el contrario uno de los inconvenientes del funcionamiento con gasógeno reside sobretodo en el espacio que ocupan tanto el aparato como la reserva de combustible, además del incremento de peso que para el vehículo representan uno y otro.

Hay que reconocer que gracias a la iniciativa de nuestros industriales y mecánicos, durante las épocas en que por circunstancias de orden internacional se carecía de combustible de importación, pudieron seguir rodando buen número de vehículos, al adaptarles gasógenos de las más diversas clases y aspectos, pero que de cierto contribuyeron a salvar un bache difícilísimo para el país, evitando una asfixia económica cuyas consecuencias hubieran sido catastróficas.

(812150)44

ORIGINAL

EMISIONES

Para utilizar racionalmente en el motor, los gases producidos por el gasógeno, debe este responder a un mínimo de condiciones que en rápido resumen vamos a apuntar:

En primer lugar, debe proporcionar un gas de poder calorífico elevado y de calidad constante, de forma que en la transformación del combustible sólido en combustible gaseoso, se procure reducir al mínimo los componentes inertes.

El gasógeno debe ser potente y ligero, por lo que el constructor ha de estudiar cuidadosamente las formas, teniendo en cuenta que la potencia necesaria a la marcha del vehículo es función del volumen del hogar.

Debe además ser elástico en su funcionamiento, es decir suministrar el gas en cantidad proporcionada al régimen del motor tanto a plena marcha como al "ralenti", permitiendo sobretodo el paso rápido de un régimen a otro.

El combustible debe descender fácilmente sin formar bóveda en el hogar y el aparato debe ser estanco evitando toda entrada de aire tanto en aquel como en el purificador, lo cual constituye una causa de disminución de potencia, y finalmente ha de estar dispuesto en forma que las operaciones de desengrase y limpieza de los filtros puedan ser efectuadas rápidamente.

Habida cuenta que el óxido de carbono es un veneno sumamente violento, tanto más, que nada descubre su presencia en la atmósfera, ha de procurarse no guardar el vehículo en local cerrado, sin que esté apagado el hogar, no ofreciendo su uso, con esta precaución, peligro alguno para el conductor ni los pasajeros.

M. Vidal



Recordamos a nuestros radioyentes que las interesantes charlas del Sr. Vidal Español se recogen en volúmenes trimestrales, ilustrados con abundantes grabados y de cuya colección han aparecido ya seis tomos.

El conjunto de dichos volúmenes constituye la más moderna enciclopedia de divulgación científica.

No deje de pedir a su librero o en los quioscos de importancia "Los progresos científicos" que se venden al precio de catorce pesetas y colecciónelos antes de que se agoten.

...

...

Sigue la polvareda de comentarios en torno al tema de la prohibición de que los periodistas deportivos entren en las casetas de los jugadores a la terminación de los partidos. La disposición federativa en la que se consignaba tal prohibición no es de ahora si no de hace ya muchos años, aunque había quedado en desuso... Pero la misma ~~ha~~ acaba de ser exhumada y ante este hecho la protesta ha sido unánime, cerrada. ¿Qué de malo puede haber en que al final de un partido se le pida la opinión a un jugador?. En fútbol, como en la mayoría de los demás deportes, viene pecándose del grave defecto de desorbitar las cosas, de darle un alcance y una trascendencia a todas luces desmesurada... Hay que suponer que el crédito, el prestigio de unas personas o de unos organismos, no son tan quebradizos que puedan tambalearse con la ~~simple~~ declaración poco mesurada de un jugador o con la indiscreción de un periodista... Porque, al parecer, ~~son~~ es ésta la causa de la prohibición: evitar que los jugadores, bajo los efectos del nerviosismo propio de las incidencias del partido que acaba de disputar, diga cosas inadecuadas y que, en otro caso, pueda el periodista tergiversar unas manifestaciones que le puedan hacer los jugadores...

El propósito nos parece laudable. Cualquier medida nos parecerá buena siempre que esté inspirada por el buen deseo de que, en momento alguno, llegue a turbarse el clima de ecuanimidad que siempre debiera respirarse en fútbol como en cualquier otro deporte o actividad. A condición, claro está, de que esa medida ~~no~~ se mantenga dentro de los límites de una mínima ponderación. Y no es este el caso de esa disposición federativa, a todas luces abusiva, y ~~que~~ por medio de la cual se reduce a un jugador de fútbol a la condición de cosa... ¿Porqué no ha de tener un jugador el derecho a opinar?. Si con sus opiniones ~~contraria~~ vulnera la disciplina a que su club le tiene sometido, ya sabrá atenerse a las consecuencias de no haber sabido ser comedido... ~~Si el periodista no da a las declaraciones que le hacen en el sentido que le interesa~~ Pero no nos parece lógico, en manera alguna, que en previsión de que un jugador pueda decir algo inconveniente, se cierren las casetas a cal y canto, ~~prohibiendo~~ impidiendo

que lleguen hasta ~~los aficionados~~ los aficionados las opiniones de los jugadores, que siempre fueron ~~tema~~ para aquellos tema por demás sabroso.

Insistimos: las cosas, en futbol, están desorbitándose de una manera lamentable. Que un jugador de futbol llegue incluso a decir incongruencias no nos parece una cosa tan trascendental como todo eso... Y de ninguna manera vemos en ello la importancia necesaria para distraer a unos señores federativos ~~en la redaccion de notas~~ -a los que no falta trabajo, precisamente- en la redaccion de notas sobre materia tan baladí...

LA ACTIVA
5 minutos

Viernes 8 dic. 1950
RADIO BARCELONA
Noche a las.....

ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIONES
- RADIÉSE -

SINTONIA: EN UN TALLER DE RELOJERO
BREVE Y FONDO

LOCUTORA

En la primera de las fiestas navideñas, cuando ya el frío empieza a descararse y los belenes preparan ~~su~~ su ilusión nevada.....

LOCUTOR

Joyería y Relojería LA ACTIVA, la casa conocida en toda Barcelona y Cataluña por sus magníficas creaciones de joyería selecta, lanza al aire su primera emisión anunciadora de tradicionales regalos, obsequiándoles con la personal actuación del popular y simpático actor y rapsoda CARLOS RONDA que en un alarde de buen humor nos va a deleitar en este momento con algunas anécdotas y chistes de su repertorio.....

SUBE MUSICA Y FUNDE

SR. RONDA

Señoras y señores. Ante todo muy buenas noches. No sé porque la gente se empeña en llamarme simpático y gracioso, cuando en realidad lo que yo hago, es sencillamente cotillear, porqué, eso sí, soy un cotilla empedernido, eminentemente curioso con el defecto de contar todo cuanto oigo y oigo mucho, y para muestra, un botón; una conversación sostenida entre dos íntimas amigas que se quieren tanto que se sacarían los ojos si pudieran:
-Oye, Conchita, ¿que te ha regalado tu novio, hoy que es tu santo?

-Ay, hija, una verdadera maravilla, ... Mira, esta magnífica Rosa de Francia; pero no te creas, comprada en LA ACTIVA. Y a tí, Bárbara, tu novio, por tu santo, ¿que te regaló? Nada ¿verdad?

Bárbara- Nada, ¿como nada? Un par de magníficos cubiertos, pero no te cras, con las iniciales del Ritz y todo.
Conchita: ¡ Hija que barbaridad!

SUBE MUSICA Y DESCLENDE

LOCUTOR

Señora, señorita... su sueño, su deseo está a punto de realizarse.... Estas Navidades... Estos Reyes, no pueden pasar desapercibidos para usted: sus seres mas queridos encontraran en Joyería, Relojería LA ACTIVA, el mejor surtido de joyas y relojes para los mas exigentes gustos.

LOCUTORA

Como una poesía sentimental que deleita nuestros oídos y estremecen nuestro corazón, las joyas de LA ACTIVA por su afinidad, su gusto y belleza, nos inspira los mas felices sentimientos.

LOCUTOR

No deje de poseer una cautivadora Rosa de Francia, una

hermosa pulsera-reloj, un señorial anillo de ~~brillantes~~
brillantes o un sentimental anillo de novios.

LOCUTORA

LA ACTIVA con su exquisitez nos demuestra que la palabra JOYA es sinónima de poesía y CARLOS RONDA con su arte sensitivo espera convencernos de que POESIA es sinónimo de JOYA.

SUBE MUSICA - FUNDE

SR. RONDA

POESIA.

Soy razonable, véas, ya no me quejo.
Preferiste otro amor al amor mio
y me alejé de ti; ya no tiene un dejo
de pena mi corazón vacío.
Ya se esfumó la ira
que abrió tu olvido indiferente y loco.
Ya se ha esfumado mi melancolia,
pero no toques aún, espera un poco
que me duele mucho la herida todavía.

SUBE MUSICA - DESCLENDE Y FUNDE

LOCUTOR

Muy bien, amigo Ronda. Igual que las expertas manos de los artifices joyeros han creado para Joyeria Relojeria LA ACTIVA, las joyas que nos inspiran poesia, usted ha hecho de ella una verdadera joya.....

LOCUTORA

Y antes de terminar esta emisión patrocinada por Joyeria y Relojeria LA ACTIVA, Rambla de las Flores 15, amigo RONDA, ¿no nos cuenta usted otra anécdota de esas que tan popular le han hecho?

SR. RONDA

Hombre, si.... Voy a contarles un diálogo recogido en la consulta de un doctor: Este le dice al paciente que cada día está mas amarillo.
-Pero hombre, usted es idiota, pero idiota del todo; tres meses tratándole a usted contra la ictericia y hoy me sale usted con que es japonés.

Y nada más, señoras y señores, recuerden para sus compras de regalos, a Joyeria y Relojeria LA ACTIVA, que es quien les ha ofrecido esta emisión que deseamos ardientemente haya sido de su agrado invitandoles a escucharnos en la proxima del día once, o sea el proximo lunes, a esta misma hora.
Señoras y señores, muy buenas noches.

SUBE MUSICA - DESCLENDE

LOCUTORA

Acaban de darles un buen consejo para estas proximas fiestas. Apunten en su carnet de compras este nombre y dirección. Joyeria y Relojeria LA ACTIVA, Rambla de las Flores 15.

SUBE MUSICA Y RESUELVE

(9/12/55) 49
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: "OSWALDO FARRÉS, COMPOSITOR POR INSPIRACION"
FECHA: 8/12/50
HORA: ~~11:35~~ 16.15
GUIÓN: LUIS G. DE BLAIN

EMISIONES
- RADIESE -

ORIGINAL
LOCUTORIO



XILOFON

LOCUTORA: Oswaldo Farrés, compositor por inspiración.

LOCUTOR: Por Luis G. de Blain

DISCO: "MADRECITA" = SE AFIANA

LOCUTORA: "Madrecita"

LOCUTOR: Tantas veces han oído ustedes esta canción, que seguramente han llegado a interesarse por la personalidad de su autor.

LOCUTORA: Se llama éste Oswaldo Farrés y nació, hace 48 años, en Santa Clara (Las Villas), Cuba. Solo es compositor desde el año 1939, y la razón de que se decidiera a escribir canciones merece ser contada:

LOCUTOR: Oswaldo Farrés, además de compositor, es el director de publicidad de la primera cervecería de Cuba, "La Polar", actuando también como director artístico en los programas radiodifónicos de dicha casa. En el año 1939, al formar uno de estos programas, observó que los cantantes y orquestas no llevaban en su repertorio ningún número cubano.

LOCUTORA: Los autores extranjeros habían desplazado por completo a los compositores cubanos, lo cual era una injusticia, puesto que en Cuba hay muy buenos músicos. Pero nada se puede hacer contra las aficiones momentáneas del público.

LOCUTOR: Oswaldo Farrés se indignó y decidió que en su emisión figuraría, por lo menos, una canción cubana... "¿De qué autor?", se extrañaron los músicos. "Mia", contestó Farrés, seguro de que siendo él el director del programa, nadie se atrevería a discutir su decisión.

LOCUTORA: Y compuso "Mis cinco hijos", que seguidamente vamos a escuchar.

DISCO: "MIS CINCO HIJOS"

LOCUTOR: Pero lo más curioso del compositor Oswaldo Farrés, de quien acabamos de oír la canción "Mis cinco hijos", es que, como él mismo dice, en música solo conoce dos notas: el Fa y el Re..., las notas de su apellido.

LOCUTORA: En efecto. Oswaldo Farrés es compositor por inspiración, no por conocimiento de la música.

LOCUTOR: Toda su música está inspirada en una palabra, en una frase, en un piropo. Por ejemplo, hallándose en una emisora de radio sorprendió la conversación de una pareja de enamorados... No oía bien lo que el chico y la muchacha se decían, porque es algo sordo, pero de pronto llegaron hasta él dos palabras: "Estas equivocada".

LOCUTORA: Y Oswaldo Farrés, que escribe él mismo la letra de sus canciones, imaginó el resto...

LOCUTOR: Estas equivocada..., ¿quien te dijo a ti que yo te quiero...?

LOCUTORA: Y así nació uno de los 46 éxitos del maestro Farrés.

LOCUTOR: Otra de sus canciones, la que vamos a escuchar a continua-

ción, surgió también de una conversación entre enamorados:
"No me vayas a engañar"

DISCO: "NO ME VAYAS A ENGAÑAR"

LOCUTOR: El maestro Farrés, de quien acabamos de oír la canción "No me vayas a engañar", confiesa que es incapaz de escribir una sola nota y que no podría crear una melodía en un momento dado aunque en ello le fuera la vida. Tiene que esperar a que las palabras de una frase oída al vuelo se conviertan para él en las notas de una canción. Entonces procura retenerlas hasta que encuentra un piano.

LOCUTORA: Porque el piano es para él como un disco impresor de la melodía. Puede conservar en la memoria las notas durante dos horas a lo más, y si en ese tiempo no ha encontrado un piano, las olvida.



LOCUTOR: Por el contrario, si logra interpretar al piano la frase melódica, ya no necesita seguir esforzando su memoria. Puede olvidarse por completo de la canción, seguro de que al hallarse de nuevo ante un piano, podrá interpretarla sin el menor esfuerzo.

LOCUTORA: Un músico va pasando entonces las notas al pentagrama.

LOCUTOR: Y es así como aparecen y triunfan esas canciones jugosas y pegadizas de Oswaldo Farrés, de quien oiremos "No, no y no".

DISCO: "NO, NO Y NO"

LOCUTORA: Entre las canciones del maestro Farrés, de quien acabamos de oír "No, no y no", hay muchas que se han convertido en grandes éxitos mundiales, como: "Toda una vida", "Acercate más" y "Quizá, quizá, quizá", que ha sido traducida a casi todos los idiomas y que seguidamente vamos a escuchar.

DISCO: "QUIZA, QUIZA, QUIZA"

LOCUTOR: Oswaldo Farrés ha consolidado su prestigio de compositor de música ligera moderna con "Tres Palabras", una melodía que ha triunfado por doquier y que vamos a oír a continuación.

DISCO: "TRES PALABRAS"

LOCUTORA: Oswaldo Farrés, de quien hemos oído la melodía "Tres Palabras", nos ha referido como nació la más popular de sus canciones: "Madrecita".

LOCUTOR: Todos los años, en el segundo domingo del mes de Mayo, se celebra en Cuba el "Día de las Madres". La semana antes de la celebración, hace dos años, recibió una carta de una niña que le pedía que escribiese una canción dedicada a su madre que estaba en el cielo....En 10 minutos, el maestro Farrés, profundamente emocionado, escribió "Madrecita", que dedicó espiritualmente a la madre de la niña de la carta, prácticamente a su propia madre, que tiene 89 años, y en general a todas las madres del mundo.

LOCUTORA: Y oigamos, "Madrecita" del maestro Farrés.

DISCO: "MADRECITA"

LOCUTOR: Escucharon un programa dedicado al maestro Oswaldo Farrés, por Luis G. de Blain.....Aquí Radio Barcelona.

(8/12/56)E

(4)

El programa se compondrá de bailes populares de Cataluña, Valencia y Mallorca, destacando: La Dança de Castellterçol, Bolero des Vremar de Mallorca, Galop de Panderetes de Valencia, el Ball de Talleires, y otras interpretaciones que sin duda arrancaran, como siempre, el unanime aplauso del auditorio.

SINTONIA: "EL MARIDET", de Pujol



(8/12/50) 52
PROGRAMA: ALMACENES PELAYO
Emisión: CAMINO DE LA GLORIA
Tiempo 15 minutos

EMISIONES
- RADIESE -

FANTASIAS RADIOFONICAS
Viernes 1 / 12 / 1950

Viernes 8/12/50

LOCUTOR (VIBRANTE)

!!CAMINO DE LA GLORIA!!

MUSICA: MARCHA MUY VIBRANTE
15 SEG.P.P. SEMI FONDO

SR. IBANEZ

CAMINO DE LA GLORIA, es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche les ofrece a ustedes ALMACENES PELAYO.

SUBE 10 SEG.P.P. Y SEMI FONDO

LOCUTORA

ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46 pral. edificio Minerva, ofrece ~~xxxxxxx~~ a ustedes un sistema de venta a plazos de gran utilidad practica pra la economia hogareña.

LOCUTOR

ALMACENES PELAYO, siempre atendiendo las necesidades de la vida actual, adapta a la comodidad de ustedes, sus condiciones de venta, pudiendo cada cliente indicar la cantidad que desea abonar mensualmente.

LOCUTORA

Podrá adquirir, por este sistema, mantelerias, juegos de cama, mantas en lana y algodón, vajillas, cristalerias, juegos de café y te, cubiertos, etc. todo de primerisima calidad, sin que su presupuesto sufra lo mas mínimo.

LOCUTOR

Pudiendo usted mismo retirar, si este es su deseo, el recibo correspondiente al plazo caducado, de las oficinas de ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46, principal, edificio MINERVA.

LOCUTORA

Para su uso personal, ALMACENES PELAYO tiene a la venta magnificos relojes, plumas, bolsos para viaje y fantasia, gabardinas, trincheras, reversibles señora y caballero....

LOCUTOR

Y en la sección de ALTA COSEURA y Sastreria de ALMACENES PELAYO de la calle Pelayo 46 pral. extenso surtido de telas de la mejor calidad, para abrigos, vestidos, trajes chaqueta y demás prendas de vestir.

LOCUTORA

Y no olvide, señora, la exposición de abrigos, chaquetones,

(8/12/53)

SINTONIA CID

LOCUTORA

FANTASIAS RADIOFONICAS, UNA PRODUCCION CID PARA RADIO
presentan.....

LOCUTOR

CAMINO DE LA GLORIA, un programa ofrecido por ALMACENES
PELAYO.

SINTONIA RESUELVE

(8/12/55)54

abriguitos para niño, capitas de piel a precios verdaderamente increíbles.

LOCUTOR

Recuerde. ALMACENES PELAYO, Pelayo 46, principal, edificio Minerva.

SUBE Y FUNDE

SR. IBANEZ

(PRESENTACION Y CONCURSO)

LOCUTORA

El concursante seleccionado en el programa de la semana pasada fué.....

(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTOR

Y el objeto con que ALMACENES PELAYO obsequia al público asistente a este Concurso, correspondió a

(REPETIR EL NOMBRE)

LOCUTORA

Para invitaciones, así como para inscribirse en el concurso, CAMINO DE LA GLORIA, deberán dirigirse a ALMACENES PELAYO, de la calle Pelayo 46 pral. edificio MINERVA.

LOCUTOR (VIBRANTE)

!! CAMINO DE LA GLORIA !!

LOCUTORA (VIBRANTE)

Es un programa que todos los viernes a las 9.30 de la noche les ofrece a ustedes....

LOCUTOR (VIBRANTE)

!! ALMACENES PELAYO !!

SUBE MARCHA Y RESUELVE

G O N G



(71125)55

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: ESBART VERDAGUER
FECHA: 8/12/50
HORA: 23 Horas
GUIÓN: LUIS G. DE BLAIN

ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIONES
-RADIE-



SINTONIA: "EL MARIDET", de Pujol = SE APIANA

LOCUTORA: "De la Danza Folklorica al Ballet", por Luis G. de Blain

LOCUTOR: Ilustraciones musicales al piano a cargo del maestro Joaquín Serra.

LOCUTORA: Programa dedicado al "Esbart Verdaguer".

AUMENTA VOLUMEN SINTONIA = SE APIANA Y CESA

LOCUTOR: El Esbart Verdaguer, que ocupa un lugar firme y preponderante entre las instituciones barcelonesas, ofrecerá el próximo domingo, día 10 de diciembre, un recital de danza en el Palacio de la Música

Con tal motivo, Radio Barcelona se complace en presentar a sus oyentes un avance sobre esta nueva actuación del Esbart Verdaguer, que, como todas las celebradas desde su fundación, está llamada a adquirir el relieve e importancia de un verdadero acontecimiento ciudadano.

Tenemos ante nuestros microfones a Manuel Cubeles Solé, director ~~general~~ coreográfico del Esbart Verdaguer, que nos explicará lo que es dicha institución.

CUBELLES: El Esbart Verdaguer es una agrupación artística no profesional, que se dedica, con criterio propio, a honrar la danza popular. Es decir que mientras otras agrupaciones del mismo tipo defienden la teoría de que las danzas hay que interpretarlas tal y como se bailan en los pueblos, el Esbart crea nuevos bailes inspirados en temas populares. Los trata y desarrolla conforme a la técnica del baile folklorico, pero realizados coreográficamente con un criterio absolutamente particular.

LOCUTOR: Por lo tanto, el Esbart Verdaguer podría ser definido como un Ballet de inspiración popular, ¿no es así?

CUBELLES: En cierto modo... Pero nuestro afán es renovar los canones arcaicos del baile popular, rompiendo viejos moldes y dando al folklore regional una forma nueva.

LOCUTOR: ¿Y no traicionarán así el espíritu de la danza popular?

CUBELLES: En absoluto. Hemos recogido meticulosamente lo más elemental de la danza popular y nos hemos limitado a revalorizar el sentido de la misma. En una palabra: conservamos la esencia racial de cada "ballet".

LOCUTOR: ¿Como realizan esa labor de adaptación de las danzas folkloricas?

CUBELLES: Recogemos datos historicos en cada uno de los aspectos de la danza: su musica, su vestimenta y el ambiente en que eran interpretadas, y las adaptamos al gusto de nuestra epoca.

LOCUTOR: ¿Y tambien arreglan musicalmente las viejas melodias populares?

CUBELLES: Pues..., de eso le hablaré mejor que yo el Maestro Moreno, que es nuestro director musical.



LOCUTOR: Y ante el microfono tenemos al maestro Luis Moreno Pallí.

MORENO: Para la musica de nuestros ballets folkloricos partimos de una melodia popular y la adaptamos el caracter que hemos decidido dar a la coreografia. En otras ocasiones no adaptamos, sino que inspirandonos en un tema folklorico, escribimos una partitura totalmente original.

LOCUTOR: ¿Por ejemplo?

MORENO: Pues...Veré usted: un ejemplo de adaptación es el "Contrapas" de la Maresma, que es una de las danzas del programa para el próximo domingo. Su melodia, tal como se interpreta siempre, es esta...

PIANO: "CONTRAPAS" CLASICO DE LA MARESMÀ = SE APIANA

MORENO: Y escuchen ahora la adaptación hecha para nuestro ballet por el maestro Catalá.

PIANO: "CONTRAPAS" DE CATALÀ = SE APIANA Y CESA

LOCUTOR: Muy bien....¿Y un ejemplo de musica original inspirada en un tema folklorico?

MORENO: En este orden de ideas, el ejemplo más característico es el "Ball de Fallaires"...Y ruego la benevolencia de ustedes, puesto que se trata de una composición de la que soy autor.

LOCUTOR: Cuente con ella.

MORENO: El tema de este ballet, tanto coreografico como musical, está ~~inspirado~~ sugerido por la lectura del poema "Canigó" de Verdagner: "Del bosc de Canigó son els fallaires"...Este baile no existe hoy dia, pero si subsisten los "fallaires", nombre que viene de la palabra "falla". En algunos pueblos del Pirineo Catalan, y con motivo de la fiesta de San Juan, los mozos suben a la montaña, encienden un pino joven y bajan con él a todo correr, puesto que se trata de ser el primero en llegar al pueblo. Estos pinos ardientes se llaman "fallas" y los que los llevan son denominados "fallaires"

LOCUTOR: ¿Y en esta estumbre se inspire el "Ball de Fallaires"?

MORENO: Así es. Pero con una adaptación coreografica y musical muy libre. Escuche lo que podríamos denominar el preludio...

PIANO: INTRODUCCION AL BALL DE FALLAIRES = SE APIANA

LOCUTOR: Al principio no hay melodia, solo un ritmo que tiende a dar la impresión de un gran vacío...El decorado representa un dolmen del que sale una mano que sostiene una antorcha encendida...Dentro del dolmen, un bailarín acurrucado parece despertar a la vida...se despereza... es algo que hace pensar en un despertar telurico y sideral. De pronto se adueña de la antorcha y en éste momento el ritmo queda interrumpido por un acorde seco de toda la orquesta.

CESA PIANO

LOCUTOR: Poco a poco aparecen en escena los demás bailarines, todos llevando antorchas...Entra la frase melodica...

PIANO: FRASE MELODICA DEL BALLA DE FALLAIRES
SE APIANA

LOCUTOR: Musica y coreografia se aunan para expresar la obsesión del rito del fuego con acentuaciones poderosamente sugestivas del poema de Verdagner. Tiene, pues, esta danza un caracter mixto de rito pagano y de evocación poematica.

AUMENTA VOLUMEN PIANO = SE APIANA Y CESA



LOCUTOR: Como nuestros oyentes habrán observado, el Esbart Verdaguer dá a algunas de sus ~~danzas~~ danzas un caracter musical y coreografico modernisimo, que proviene, precisamente, de lo que el modernismo tiene de primitivo... como el folklore.

Y en cuanto a las danzas populares que conservan todo su sentido alegorico y ceremonial, el Esbart Verdaguer ofrece brillantissimas realizaciones, entre las que merece ser destacado el "Galop de Panderetes", de Valencia, de una rotundidad ritmica arrolladora y en el que los bailarines masculinos se entregan a verdaderas proezas acrobaticas.

PIANO Y PANDERETAS: "GALOP DE PANDERETES"
SE APIANA Y CESA

LOCUTOR: Y como tambien se halla entre nosotros don Jaime Picas Guiu, jefe de propaganda y figurinista del Esbart Verdaguer, le vamos a pedir algunas explicaciones acerca del concepto escenografico que tienen de sus ballets.

PICAS: ¿Usted quiere que le hable del Esbart puesto en escena? Pues, le diré: al dar forma escénica al ballet popular, se ha procurado que tanto el vestuario como las luces y el decorado se asimilen al sentido del baile, al contenido de la musica y su expresión ~~coreografica~~ coreografica con objeto de provocar en el publico la necesaria reaccion animica.... A decir verdad, la escenografia de nuestros ballets es un tema que hasta ahora hemos tocado con cierta timidez. Casi siempre trabajamos sobre cortinas, dando preferencia a la cortina negra porque permite jugar mejor las luces, y nuestro primer intento de decorado escenografico ha sido el que J. Mainar pintó para el "Ball des Falles", que subraya con mucho acierto el rito obsesionante del fuego.

El montaje escénico es tal vez lo más difícil en un recital del Esbart, puesto que exige un ritmo rapido, rapidisimo, entre bastidores, a causa de la variedad de danzas que se presentan, con cambios de vestuario todas ellas.

De todos modos, debo indicar que el Esbart Verdaguer no es un espectáculo exclusivamente de teatro, puesto que tambien actua en plazas publicas, decorado natural de todos los bailes folkloricos..., pero su evolución le empuja irremediablemente hacia la escena por el caracter primordial de ballet que dá a los bailes populares.

LOCUTOR: Muchas gracias, señor Picas.

FONDO: "LAS DANZAS DE VILANOVA" = SE APIANA

LOCUTOR: El Esbart Verdaguer, considerando las posibilidades de la Danza Catalana, estima que no es posible valorarlas adecuadamente sin un estudio profundo de su sentido folklorico, de su tecnica y de su contenido emocional y estetico. Por lo tanto, aprovechando los elementos tecnicos de que disponemos en nuestra casa, se propone sintetizar los diversos elementos que caracterizan nuestra danza popular para emprender la creación de un Ballet Catalan con ambiciones de proyección universal.

Por eso los barceloneses deben hacerse partícipes de su esforzada labor y de sus gloriosos triunfos.

AUMENTA VOLUMEN FONDO = SE APIANA ENSEGUIDA

LOCUTOR: Recordamos a nuestros oyentes que el próximo recital del Esbart Verdaguer, tendrá lugar el próximo domingo, día 10 de diciembre, a las 6'30 de la tarde, en el Palacio de la Musica, con la colaboración de la Coblá Barcelona y de la Coblá principal de ~~la~~ Emporium.



(8/11/50)58

RADIO BARCELONA

ORO DEL RHIN

Viernes 8 dic.1950

NOCHE A LAS



SINTONIA: DISCO ALFREDO ALCACER
BREVE Y DESCIEDE A FONDO

LOCUTORA

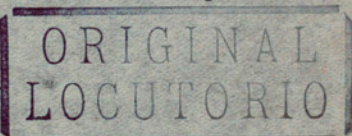
?Quiere usted vivir la leyenda transformada en realidad feliz?

LOCUTOR

Pues asista los tes-merienda del ORO DEL RHIN de la Rambla de Cataluña, donde las horas transcurren amables y distraidas, admirando a la Orquesta Musette de Serramont y su cantor Eduardo Fortuna.....

SUBE MUSICA - DESCIEDE

LOCUTORA



Pero, no nos dice usted nada de la magnifica atracción que en el ORO DEL RHIN obtiene ruidosos aplausos todos los dias.....

LOCUTOR

Si, tiene usted razón. Asista usted tarde y noche en el ORO DEL RHIN al triunfo del sin igual cantor ALFREDO ALCACER que obtiene el mayor de los exitos con sus canciones....

SUBE MUSICA -DESCIEDE

LOCUTORA

Domingos y festivos aperitivos-concierto a precios corrientes, en un ambiente escogido y familiar, escuchando musica selecta.....

SUBE MUSICA - DESCIEDE

En el ORO DEL RHIN hallará los ya populares cubiertos a 80 pesetas, con entremeses, dos platos, postre, vinos y servicio incluido.....

LOCUTOR

Y el famoso cubierto de las solemnidades familiares.....

TU Y YO (a la frase)

LOCUTORA

(A MEDIA VOZ)
Si...Me acuerdo....Tu y yo, en un atardecer parecido...Hace ya algunos años...?Te acuerdas?....

TU Y YO RESUELVE

LOCUTOR

El tiempo nos invita al recogimiento de las tertulias familiaresRecuerde para ello el ORO DEL RHIN, escuchando las melodias de la Orquesta Musette de Serramont con Eduardo Fortuna como cantor.....

LOCUTORA

Y al aplaudido ALFREDO ALCACER, como atracción principal del ORO DEL RHIN.

SUBE MUSICA-ALFREDO ALCACER -BREVE Y DESCIEDE

LOCUTOR

En todos sus compromisos y fiestas familiares, sobre todo en las fechas memorables que estamos celebrando y que se acercan, recuerde para conmemorar alegrías hogareñas, que en ningun otro restaurante hallará el magnifico servicio ni el ambiente sin igual del ORO DEL RHIN.

SUBE MUSECA Y RESUELVE

(8/12/56)60
HISPANO FOX FILM
7 minutos

ORIGINAL
LOCUTORIO

RADIO BARCELONA
Viernes 8 dic. 1950
Noche a las

SINTONIA: INDICATIVO MUSICAL FOX

EMISIONES
- R A D I E S E -

LOCUTOR

20 TH. CENTURY FOX presenta.....

LOCUTORA

LOS ESTUDIOS POR DENTRO, ECOS PINTORESCOS DE HOLLYWOOD.

LOCUTOR

Con un intermedio musical en el que 20 TH. CENTURY FOX les ofrece diariamente la audición del DISCO DE ACTUALIDAD.

LOCUTORA

En el aire los ECOS DEL DIA.

REPITE SINTONIA

LOCUTOR

La apasionante novela de Agnes Newton Keith REGRESARON TRES en su versión cinematográfica ha obtenido un éxito clamoroso en los cines ASTORIA y FEMINA donde se proyecta desde el pasado miércoles.

LOCUTORA

La autora y protagonista, la infortunada Agnes, comienza así su relato:

LOCUTORA

"Siempre habíamos deseado tener un hijo. Durante nuestra luna de miel habíamos arrojado monedas de cobre a los Budas de oro en los templos de la fecundidad, para alcanzar nuestro anhelo.

LOCUTOR

Plantamos cañas de bambú en nuestro jardín y esperamos que comencaran a brotar como símbolo del esperado hijo.

LOCUTORA

Pero la vida casi paradisiaca de la isla de Borneo, donde residía el matrimonio Keith se vió truncada por la invasión japonesa y vinieron los días azarosos de temores y peligros.

LOCUTOR

Luego los horrores de la guerra, el cautiverio en el campo de concentración bajo el mando japonés, la separación del esposo y el hijo, la lucha por la supervivencia,



y la liberación por fin despues de varios años de sufrimiento.

LOCUTORA

Años enteros de tormento físico y martirio espiritual que han sido reflejados en imágenes impresionantes, con un realismo y crudeza que son un alegato contra violadores del derecho de gentes.

LOCUTOR

Bajo el azote cruel y despiadado de los carceleros nipones, los hombres resistían porque era su deber... las mujeres porque era su destino.

LOCUTORA

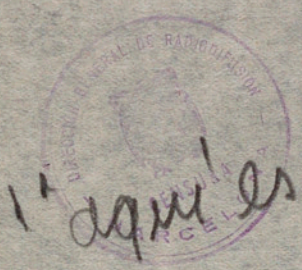
La 20 TH. CENTURY FOX al llevar a la pantalla la trágica historia de Agnes Newton Keith ha conservado todo el patetismo que la novelista llevó a su libro en una sucesión de emociones que el público no olvidará fácilmente.

LOCUTOR

REGRESARON TRES constituye un triunfo indiscutible para su director Jean Negulesco y sus intérpretes Claudette Colbert, Patrick Knowles, Florence Desmond y el famoso actor japonés Sessue Hayakawa.

LOCUTORA

Vean todos los días tarde y noche en los cines FEMINA y ASTORIA la impresionante película 20 TH. CENTURY FOX REGRESARON TRES.



1° aquí está machis

LOCUTOR

Y escuchen ahora el DISCO DE ACTUALIDAD que la 20 TH. CENTURY FOX les ofrece en su emisión diaria. Hoy se titula.....

MUSICA: C O M P L E T O

LOCUTORA

Muy pronto será presentada en Barcelona por la 20 TH. CENTURY FOX su gran superproducción en tecnicolor AMBICIOSA, una de las más interesantes y bellas películas que veremos esta temporada.

LOCUTOR

AMBICIOSA es un retazo de la historia de Inglaterra que nos presenta a la mujer más seductora del mundo en el más seductor de los ambientes.

LOCUTORA

Situada la acción de AMBICIOSA en pleno siglo XVII durante el reinado de Carlos II de Inglaterra, ha permitido la realización de un film que deslumbra por su jamás igualada suntuosidad y efectos espectaculares de singular grandeza que plasma un tecnicolor de insospechado perfeccionamiento.

(8/14/50)62

LOCUTOR

AMBICIOSA es una producción de 20 TH.CENTURY FOX dirigida por Otto Preminger e interpretada por Linda Darnell, Cornel Wilde, Richard Græbe y George Sanders.

XILOFON

LOCUTORA

Y recuerde el éxito de todos los días en COLISEUM. HABLAN LAS CAMPANAS, la sencilla y tierna historia que narra con gracia sin igual y encantadora sencillez esta deliciosa cinta 20 TH.CENTURY FOX, que deja en todo espectador sensible e inteligente una suave emoción de encanto.

LOCUTOR

HABLAN LAS CAMPANAS con las ~~monjitas~~ ^{andanzas} de dos monjitas animosas y fervientes que prometieron levantar un hospital en Norteamérica y acometen la magna empresa sin otros medios que su fe y su esforzada juventud.

LOCUTORA

Aún llegará a tiempo de admirar HABLAN LAS CAMPANAS ese mensaje de caridad y amor que encanta y conmueve, y del que no está excluida la sonrisa.

XILOFON

LOCUTOR

EL PISTOLERO por Gregory Peck, Millard Mitchell, Helen Wescott.

LOCUTORA

~~HABLAN LAS CAMPANAS~~ PINKY por Jeanne Grain, William Lundigan y Ethel Barrymore.



LOCUTOR

SECRETARIA BRASILEÑA, con Carmen Miranda, Betty Grable y John Payne.

LOCUTORA

SITIADOS por Montgomery Clift, Paul Douglas y Cornell Borchers.

XILOFON

LOCUTOR

He aquí algunos de los títulos que forman la lista de grandes superproducciones que con la garantía indiscutible de 20 TH.CENTURY FOX, símbolo de supremacía presentará en breve la HISPANO FOX FILM SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA.

REPITE INDICATIVO PARA RESOLVER.

9/12/50 63
BODEGAS BILBAINAS
5 minutos

Viernes 8/12/1950
RADIO BARCELONA
Noche a las.....

LOCUTORIO ORIGINAL

EMISIONES
-RADIESE-

SINTONIA: FUERA LUCES
BREVE Y DESCLENDE

LOCUTORA

COSAS QUE PASAN.

LOCUTOR

NODO PINRORESCO DE BODEGAS BILBAINAS.....

LOCUTORA

que les ofrece la casa creadora de los famosos champa-
nes LUMEN y ROYAL CARLTON, asi como de los selectos
vinos de mesa CEPA DE ORO, VIÑA POMAL, y VIÑA PÁCETA.

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTOR

Beba champán LUMEN y sentirá plenamente la alegría
del vivir.

LOCUTORA

El LUMEN es un champán maravilloso que despierta
las mas dulces y agradables sensaciones.

LOCUTOR

Un buen champán como el lumen, refresca cuando
hace calor y calienta cuando hace frio, porque tonifica,
reconforta y estimula.

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTORA

No hay fiesta completa sin LUMEN o ROYAL CARLTON

LOCUTOR

El ROYAL CARLTON es el champán español mas exquisito.

LOCUTORA

Y en el campo de las exquisiteces, recuerde que no hay un
buen combinado sin una buena ginebra....

LOCUTOR

Y que la mejor ginebra del mundo es la ginebra holandesa
BOLS, que distribuye BODEGAS BILBAINAS.

LOCUTORA

Y oigan ustedes ahora las COSAS QUE PASAN POR EL MUNDO

SUBE MUSICA -DESCLENDE

LOCUTOR



LOCUTORA

La joyeria Temple de la Quinta Avenida , en Nueva York, para estimular los matrimonios, y al mismo tiempo vender anillos de boda, facilita a los enamorados tímidos un disco que tiene grabada una ~~prop~~ convincente proposición de matrimonio.

LOCUTOR

La declaración amorosa es de una gran elocuencia porque se envía a la dama con un ~~un~~ precioso anillo de prometida.

MUSICA - DESCLENDE

LOCUTORA

Vamos a darles ~~les~~ cuenta de los últimos casos de alergia de que se tiene noticia.

LOCUTOR

En Seattle, un hombre ganó un divorcio alegando que el cabello de su mujer le producía asma.

XILOFON

LOCUTORA

En Atlantic City, un soldado rompió con su prometida porque se le declaró una alergia provocada por el "rouge " que usaba la muchacha.

XILOFON

LOCUTOR

En Búffalo, una madre pidió al Tribunal de Reclutamiento que se eximiese a su hijo del servicio militar, basándose en que era alérgico a las judías.

XILOFON

LOCUTORA

En Nueva York el abogado defensor en un caso de evasión ~~de~~ del impuesto sobre la renta pidió la absolución de su defendido, basándose en que este era alérgico a los espacios en blanco que figuraban en los impresos de dicho impuesto.

XILOFON

LOCUTOR

Adquiera usted una buena alergia y quedará libre de compromisos. Es una enfermedad que, bien explotada, puede proporcionarle una vida cómoda. La única alergia que no reconocerán los médicos será la del dinero si una de sus manifestaciones es no pagar los honorarios facultativos.

SUBE DISCO - DESCLENDE

LOCUTORA

Han oído ustedes COSAS QUE PASAN.....

LOCUTOR

NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que les ha ofrecido la Casa productora de los champanes LUMEN y ROYAL CARLTON.

.....

LOCUTORA

Así como de los famosos vinos de mesa CEPA DE ORO, VIÑA POMAL y blanco seco VIÑA PÁCETA.

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTOR

Recuerde que para un buen combinado es preciso una buena ginebra....

LOCUTORA

Y para buena ginebra es preciso que sea BOLS, la autentica ginebra holandesa que distribuye BODEGAS BILBAINAS.

LOCUTOR

Acabamos de entrar en el mes de las grandes solemnidades, lo que significa entrar en el reinado indiscutible del LUMEN....

LOCUTORA

El LUMEN es la bebida indispensable en toda fiesta grande, porque es un champán que ha sabido conquistar la máxima popularidad.

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTOR

Y el ROYAL CARLTON es el champán de las comidas de honor, el que debe presidir su mesa en las proximas navidades....

LOCUTORA

Sin olvidar la ginebra Bols y la delicia de un vino blanco seco que BODEGAS BILBAINAS les ofrece con el nombre de VIÑA PÁCETA.

SUBE MUSICA - DESCIEENDE

LOCUTOR

Muchas gracias por habernos escuchado y hasta mañana a esta misma hora.

SUBE MUSICA Y RESUELVE.

8/17/53/66

ALMACENES PELAYO

FANTASIAS RADIOFONICAS
Viernes 8 dic. 1950
Noche.

EMISIONES
- RADIESE -



VA EL GUILON QUE SE RADIO LA SEMANA

PASADA , CON LA MISMA PUBLICIDAD.

YA CENSURADO



91215067

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: Extraordinario de "IMAGENES SONORAS"
FECHA: 8 DICIEMBRE de 1950
HORA:
GUION: FLORENCIA GRAU

EMISIONES
- RADIESE -



Sociedad Española de Radiodifusión (S. E. R.)
ORIGINAL
LOCUTORIO
REDACTOR



(MUSICA:

- FUNDE)

I b. →

NARRADOR: Rosa Mari se aburre, se aburre desesperadamente. El salón de su abuela Conchita rebosa de invitados, casi todos desconocidos para ella y Rosa Mari se encuentra sola, perdida, entre tanta reverencia, tanta sonrisa y tanto cumplido. La gente joven baila, los caballeros respetables discuten el conflicto de Corea y las señoras formales hablan de modas y ~~se discuten~~ critican ~~un~~ un poquito a sus vecinas, para que se note que además de señoras, son mujeres. ~~XX~~ A la abuela Conchita, ocupada como está en atender a las visitas, no le queda tiempo para ocuparse de su pobrecita nieta y, para colmo de desdichas, el primo Carlitos está con anginas y no ha podido venir. ~~Por eso~~ Es por eso que, hundida en su enorme sillón de peluche verde, junto a la ventana, Rosa Mari se aburre, desesperadamente...

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

Sobre las rodillas de la niña, con los ~~xx~~ brillantes ojos medio cerrados, dormita "Colorín", el gato siamés, favorita de la abuela Conchita. Rosa Mari le acaricia la suave pelambre y siente que también a ella le va entrando un sueño dulce y blando, como el sueño de "Colorín"....

(MUSICA:

- FUNDE)

Pero, de pronto, un señor gordo con bigotes de mandarín y voz de trueno, rompe a cantar

(EN FUNDIDO MUSICA:
EL NARRADOR)

- SIGUE HABIANDO

una horrible melodía, una canción de película de miedo. Aquello es más, mucho ~~mas~~ más de lo que "Colorín" y Rosa Mari pueden soportar y ambos escapan ~~del salón~~ al pasillo, con mucho disimulo, mientras ~~se oye~~ la voz de trueno del bigotudo señor llena de lúgubres acentos el salón de ~~la~~ abuela Conchita....

(SUBE MUSICA:

Y EMPALMA CON

MUSICA:

- FUNDE)

En el pasillo se respira mejor. Pero no es cosa de pasar ~~el resto~~ ~~de la tarde~~ en él el resto de la tarde ¿verdad, "Colorín"?

(MAULLIDOS MUY DULCES)

ROSA:

(8/12/50) 68

Bueno: vamos a ver dónde nos metemos ahora, "Colorín".

(2)

(MAS MAUCLIDOS DULCES)

Sí, sí, claro: donde no se oiga la voz de trueno de aquel señor. De esto ni hablar!

(MAS MAULLIDITOS)

?Dónde nos metemos "Colorín"? ¡A ver si se te ocurre algo, hombre? (BREVE MAULLIDITO) ?Dónde dices?... (OTRO MAULLIDITO) ¡Ah!.. ?En el gabinete de la abuela? ¡Pues no es mala idea! ¡Anda vamos, vamos "Colorín"!...

(MAULLIDITOS QUE VAN ALEJANDOSE MIENTRAS DICE EL...

NARRADOR:

Ib. →

El gabinete de abuela Conchita es un lugar maravilloso que tiene cortinas de seda, floreros de porcelana azul y una alfombra de piel de oveja que es el paraíso de "Colorín". Y tiene una mesita ehana y en ella, una arqueta de plata que guarda una llave. Con aquella llave puede abrirse el armario donde la abuela tiene escondido su álbum de imágenes. Rosa Mari lo sabe muy bien. ?Y si abriera ella el armario y fisgara un poquito en el álbum de la abuela? ?Verdad "Colorín", que esto no sería ~~un~~ ningún pecado?

(MAULLIDOS SUAVECITOS)

ROSA:

!Claro, claro que no sería un pecado!... Voy a ~~ir~~ sacar el álbum de imágenes de abuela Conchita... !Pero guárdame el secreto, "Colorín"!....

(MAS MAULLIDITOS PARA LLENAR LA PAUSA BREVE)

NARRADOR:

Ib. →

"Colorín" promete guardar el secreto y Rosa Mari, con muy infantil aunque ya muy femenina curiosidad, se apodera del álbum de la abuela...

ROSA:

(CON ADMIRACION) ¡Que bonitos esto, "Colorín"! (UN MAULLIDITO) Mira: ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ "Album de imágenes de ayer, de hoy y de siempre". Vamos a ver: la primera imagen se titula "UNA MUJER EN BERMEO". ?Y si la leyéramos, "Colorín"?

(MAULLIDITOS)

NARRADOR:

Ib. →

Y Rosa Mari, ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ encendida de curiosidad sus enormes ojos de muñeca y gustando de antemano el insospechado placer de gustar la fruta prohibida, comienza a leer....

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR:

Amg.

La vieja Bermeo sueña, aplacida junto al mar, un sueño de horizontes. El Cantábrico generoso abre para ella todos los caminos del mundo. El Cantábrico arrogante, viril. La vieja Bermeo tiene regazo de abuela para pescadores y marineros que llegan al puerto con los brazos rendidos de trajinar y los ojos borrachos de lejanías. Al pisar tierra firme, marineros y pescadores ansían emociones sin grandeza, espacios breves, cosas sin hondura ni eternidad, que de sobra es el mar hondo y eterno. Bermeo guarda para ellos la canción y el beso que esperan.

(SUBE MUSICA - FUNDE DE NUEVO)

Al atardecer, regresan las naves pesqueras. Entre dos luces, el pescado relumbra en las cestas como si fuera de plata y el puerto se llena de voces y acentos, mientras se pierde por el aire la mirada luminosa del faro...

(SOBRE EL DISCO FUNDIDO, SE OIRAN ALGUNAS SIRENAS DE BARCOS Y VOCES DE HOMBRES Y MUJERES QUE, ENTRE LA ALGARABIA, DIRAN:

- VOZ HOMBRE: ¡Vamos, vamos, date prisa, Santiago!
- OTRO HOMBRE: ¿Para qué, si también habremos de morir?
- VOZ MUJER: ¡Amable estuvo el Cantábtico estos días, marineros!
- VOZ HOMBRE: ¡¡ Santiago!! ¿Habré de pegarte un palo, pues?
- VOZ MUJER: ~~M~~rluzas tan gordas, nunca sacáronlas del mar los pescadores.
- OTRO HOMBRE: (CON ACENTO AFRANCESADO) Me gusta este puerto. "¡Ah, la belle Bermeo!"
- OTRO HOMBRE: ¡Menos cuento, franchute, y no mires tanto a esa morena, que es mi mujer!
- VOA MUJER: ¿Y bonito? ¿Es que no habeis sacado bonito?
- VOZ HOMBRE: ¿Qué más bonito que yo, mujer?
- OTRO HOMBRE: ¡¡Santiago!! ¡Mañana devuélvete a tu barraca de El Cabañal! ¡Maldita sea!... ¡Santiago! ¿Dónde te has metido, pues?

(SUBE ~~XXXXX~~ MUSICA - FUNDE)

- NARRADOR: De pie sobre las losas húmedas del muelle, una mujer contempla el duro trajinar de los pescadores. Cuando surgir junto a ella al hombre rudo que huele a sal y a marisco, sonríe...
- PESCADOR: "Atzalde-on", polita?.
- INGLESA: ¿Eh?... ¿Qué dice?
- PESCADOR: He dicho: "Hola, muchacha". No me entendió, claro.... Es demasiado pedirle a una inglesa que entienda el vascuence.
- INGLESA: ¿Cómo sabe que soy inglesa?
- PESCADOR: Todo en usted habla de las brumas del Támesis ¿no lo sabía?
- INGLESA: Lo sospechaba.
- PESCADOR: Todo... menos una cosa: sus ojos.
- INGLESA: ¿Qué les pasa a mis ojos "my friend"?
- PESCADOR: Pues que no hablan el lenguaje del Támesis, sino el del Sena. ¿Usted se enfada si le dicen la verdad, simpática "miss"?
- INGLESA: No, no me enfado.
- PESCADOR: Entonces... le diré que tiene usted una mirada equívoca, que sugiere ideas de cuplé barriobajero y, al mismo tiempo, recuerdos del dulce Massenet.
- INGLESA: Me sorprende usted, marinero. (CON MUCHA INTENCION) Y crea que es un poco difícil sorprenderme a mí.
- PESCADOR: ¿La sorprendo? ¿Por qué?
- INGLESA: Porque su aspecto no es, precisamente, de saber quién fuera Massenet.
- PESCADOR: ¿Se refiere a mi barba de ocho días y a mis manos llenas de escamas?
- INGLESA: Y a sus botas marineras y a este ~~verde~~ chaquetón azul ~~ya~~ y a ... todo. Sin embargo...

PESCADOR: Sin embargo ¿qué?

INGLESA: Que hay en usted, a pesar de todo, algo que no sé... no sé...

PESCADOR: No se esfuerce, querida "miss". Yo soy pescador como pude ser diplomático.

INGLESA: No le entiendo, pescador,

PESCADOR: Anclé en Bermeo de arribada forzosa. Mi bajel se estrelló contra un arrecife que los filósofos llaman audacia y los poetas ideal.

INGLESA: Ya empiezo a comprender...?Se enfada si le digo que no quiero saber más?

PE

PESCADOR: ¿De veras no quiere?

INGLESA: De veras. ¿Para qué?...

PESCADOR: Tiene razón: ¿para qué? Yo tampoco quiero preguntarle nada. Me basta con saber que sus ojos me han dicho lo que cualquier marino desea escuchar cuando llega al puerto.

INGLESA: Es usted muy listo, pescador. Quizá demasiado...

PESCADOR: Quizá... ¿Le gusta Bermeo, querida "miss"?

INGLESA: Me gusta. "I love Bermeo!"

PESCADOR: ¿Sabe que el Rey Católico la tituló "Cabeza de Vizcaya"?

INGLESA: Lo sé.

PESCADOR: ¿Quién se lo ha dicho?

INGLESA: Alguien... no sé dónde... ni sé cuándo.

PESCADOR: Tiene usted mala memoria.

INGLESA: Es posible. O tal vez es que ni ese "alguien", ni ese "donde", ni ese "cuando", merecen los honores del recuerdo.

PESCADOR: ¿Ha visto la casa de Alonso de Ercilla?

INGLESA: Sí que la he visto. Me admiran esos antiguos poetas españoles que rimaban sus versos al chocar de las espadas.

PESCADOR: Ya veo que sabe quien era Alonso de Ercilla.

INGLESA: Sí. Pero...tampoco recuerdo quién me lo dijo.

PESCADOR: ¿Ha probado el chacolí de esta tierra, querida "miss"?

INGLESA: Sí.

PESCADOR: (CON PROFUNDA INTENCION) Supongo que no recuerda quién se lo dió.

INGLESA: Sí: un tabernero buen mozo que se llama Juan José.

PESCADOR: ¡Desmemoriada! ¿Qué clase de mujer es usted?

INGLESA: Hemos quedado en que no preguntaría, "my boy".

PESCADOR: Contésteme y le prometo no reincidir.

INGLESA: Bien: concretamente, mi vida son treinta y dos añitos inquietos y saludables, unos cuantos kilómetros de paisaje y una independencia sin límites. Además, algunos enigmas ya descubiertos y otros pocos, muy pocos, por descifrar aún.

(9/12/52)74

PESCADOR: ¿Es feliz?

INGLESA: No soy ambiciosa y sólo una cosa le ~~me~~ pido al mundo: sensaciones.

PESCADOR: Es igual que si le pidiera vida.

INGLESA: Ya lo sé! Pero el mundo es generoso para las mujeres que están con él en buena armonía.

PESCADOR: ~~Exactamente~~ Le va bien en Bermeo, supongo.

INGLESA: Sí, porque Bermeo es discreta y ha sabido acogerme igual que acoge a marineros y pescadores: sin preguntar dedónde vienen ni adonde van.

PESCADOR: ¿Es esto pedirme la misma discreción que a Bermeo?

INGLESA: Exactamente...

PESCADOR: Está bien: ya tenemos un asunto zanjado. Y ahora me va usted a permitir que le diga una cosa: me alegra que entienda bien el español.

INGLESA: ¿Por qué?

PESCADOR: Porque mi pintoresco inglés es una desesperante mezcla de Berkeley Square y del Puente de Vallecas. Además, estoy deseando decirle que es usted estupenda.

INGLESA: Esto también se ~~puede~~ puede decir en inglés.

PESCADOR: Yo no lo haría.

INGLESA: ¿Es que no le gusta el idioma de Shakespeare?

PESCADOR: Sí, pero no para ~~decirle~~ decirle guapa a una mujer.

INGLESA: ¡Ah!... Usted no es vasco ¿verdad?

PESCADOR: No. ¿En qué lo nota?

INGLESA: Los hombres de aquí hablan poco.

PESCADOR: Esto es decirme charlatán.

INGLESA: Los vascos no son... así, "my friend".

PESCADOR: ¿Pues cómo soy yo?

INGLESA: No lo sé. Pero me gustaría saberlo.

PESCADOR: No es difícil averiguarlo.

INGLESA: ¿No?

PESCADOR: No.

INGLESA: Bien. Dígame, marinero: ~~¿le gusta~~ ¿le gusta el té inglés?

PESCADOR: No lo he probado en mi vida, pero ~~me~~ me encanta. Lo tomaré si es usted quien me lo sirve.

INGLESA: No lo tomaré, "my boy".

PESCADOR: ¿Cómo? ¿Por qué no?

INGLESA: Porque tengo escondida una botella auténticamente sevillana para estos casos.



- (811150)72
- PESCADOR: Casos de apuro ?eh?
- INGLESA: ?Qué es "apuro"?
- PESCADOR: Es... un negocio difícil. "A difficult bussiness". ?Comprende?
- INGLESA: Sí, eso es. Usted tiene la cara de ser un negocio muy difícil.
- PESCADOR: Diga usted un mal negocio y acierta.
- INGLESA: Los negocios buenos y fáciles son insorportables.
- PESCADOR: ?Usted cree?
- INGLESA: Estoy segura. Me contará cosas del mar ?verdad?
- PESCADOR: Y de la tierra... También son interesantes. EX ?Cuándo?
- INGLESA: ?Tiene mucha prisa?
- PESCADOR: Sus paisanos dicen ~~que~~ que "timeis money", querida miss. No irá usted a dejarles en ridículo.
- INGLESA: No. (RIE DISCRETAMENTE) No sé si es usted un hombre terriblemente maravilloso o maravillosamente terrible... "IA wonderful man"!
- PESCADOR: !Nada menos! Y usted es... Bueno: !que tira Vd. de espaldas, hija mía! "That is all".
- INGLESA: Hasta luego, marinero.
- PESCADOR: ?Le importa dejarme estrechar su mano, aunque esté la mía sucia y endurecida por el rudo trajinar?
- INGLESA: Tome mi mano... "IGood bye", héroe del mar!
- PESCADOR: !"Gabón"! !!Vivá Inglaterra!

(MUSICA:

- FUNDE)

- NARRADOR: Después de cenar, la inglesa ríe ~~mirándose en la~~ mirándose en la luna clara de su espejo. Ríe entre el humo fraganted de su cigarrillo y discute con aquel espejo absurdo y gruñon que no quiere comprenderla...
- INGLESA: Admites que soy bonita ?verdad, amigo espejo? ?Pues entonces, hombre?
- NARRADOR: Y el espejo relumbra, testarudo, y se horroriza de mirar aquella mujer que fuma como los marineros del puerto...
- INGLESA: No me negarás que el pescador es guapísimo... Tiene los dientes blancos, limpios, como los de un animal... Y los ojos verdes... Es un hombre recio, concreto... ?Qué tiene de tan particular que me guste?
- NARRADOR: ?Es que el espejo se está ruborizando? No: es, sencillamente, que sale la luna y por la ventana abierta de la inglesa se cue-
lan sus sangrientos resplandores...
- INGLESA: ?Sabes una cosa, espejo? El pescador es como un óleo de Zuloaga.
~~XXXXXXXX~~
- NARRADOR: Y el espejo piensa... No, no piensa. Afortunadamente para él, le está vedado el privilegio o el castigo de poder pensar...
- INGLESA: ?Qué dices, espejo? ?Que amor de puerto es amor sin futuro?... ?Y qué? ?Cabe mayor ventura que la de concentrar la vida en la eternidad de unas cuantas horas?

NARRADOR: La inglesa ríe, retocando el carmín de sus labios. Y el espejo, este buen burgués apavible y silencioso, está a punto de dejarse convencer...

INGLESA: Desengáñate, amigo espejo. "Después" es una palabra necia que sólo sirve para empañar los resplandores del presente. ¡Es una palabra inútil!...

NARRADOR: El rubor del espejo ha desaparecido. ¡Esta mujer es tan bonita, que no le queda a uno otro remedio que darle la razón!

INGLESA: ¿Te das cuenta, espejo amigo? Un marinero y una inglesa que el mismo viento caprichoso empujó hacia el mismo puerto: una aventura. Resultaría ridículo que cualquiera de los dos hablara de mañana. O hablara de ayer...

NARRADOR: Una campana -esa campana amiga que todos los pueblos tienen y que suena, de noche, con humana voz- echa a volar

(EN SEGUNDO PLANO CAMPANADAS) (SIGUE EL NARRADOR)

once sonoras campanadas por toda la quietud del aire.

(UNAS CAMPANADAS FUERTES - EN SEGUNDO PLANO TAMBIEN LAS QUE QUEDEN HASTA ONCE)

La inglesa no se acuerda de Londres, ni de Paris, ni del Rey Católico. ¡No se acuerda de nada!...

(MUSICA: - FUNDE)

En el portal de la modesta pensión donde se hospeda, tropieza el pescador con un compañero de marineras aventuras, un mozo pelirrojo y rudo ~~que siempre se ve con los dientes~~ adora el amargo chacolí de la tierra y no tiene idea de quien fué Masett...

MOZO: (CON UN PROLONGADO SILBIDO DE ADMIRACION) ¡Que el diablo me lleve si no estoy soñando!... ¿Eres de veras tú mismo?

PESCADOR: ¡Claro que sí! Y no chilles tanto. ¿Es que uno no puede lavarse la cara sin que se alborote todo el pueblo?

MOZO: ¡Válgame Dios!... La cara limpia y recién afeitada y un traje de señorito... ¡Pareces un burgués de categoría, hijo mío!

PESCADOR: Bueno, menos guasita, galán. ¿Qué tiene de tan ~~particular~~ particular que uno se vista como las personas decentes?

MOZO: (MUY GUASON) ¿Es rubia o morena?

PESCADOR: Rubia. Y tiene la garganta color de rosa. Y la cintura tan fina, que puedes abarcarla con una sola mano.

MOZO: ¡Bueno, yo no te pregunto tantas cosas, chaval! ¡Vaya si te ha dado ~~franki~~ fuerte la chifladura!

PESCADOR: Y lleva un "tailleur" blanco marfil, elegante de verdad. Y tiene las piernas más bonitas de la creación. Y, sobre todo, sabe andar. Eso me ~~admira~~ entusiasma, porque son contadísimas las mujeres que conocen esta ciencia graciosa y fundamental de los andares. Conque... ¡ya ves si vale o no la pena lavarse la cara por ella!

MOZO: Está bien, hombre. ¡Que te diviertas! (CON SORNA)

PESCADOR: Más que tú tragando chacolí, hasta que te escueza el alma.

MOZO: Con las mujeres te escuece el bolsillo. ¡Si lo sabré yo, que me gasté una vez, en media hora, lo que había ganado en un mes de bregar con el Cantábrico!

PESCADOR: ¡Tonterías! La mujer es la sal, la espuma de ~~la~~ nuestra vida. Y nuestra vida, igual que el mar, nada sería sin espuma y sin sal.

MOZO: ¡Filosofía sentimental! Tú estás peor de lo que yo creía, niño. En fin, vamos a dejarlo. Yo no he de convencerte ni tu a mí. ¡"Agur", madtileño!

PESCADOR: ¡Buenas noches, galán!

(SUBE MUSICA - VULEVE A FUNDIR)

NARRADOR: Por la hoquedad de la noche suenan las recias pisadas del pescador. Se ha quitado

(SE ESCUCHAN PISADAS, SIN QUE CALLE EL NARRADOR)

las botas marineras y el rudo chaquetón azul. Ya no tiene barba ni tiene escamas en los cabellos. Ya no huele a marisco sino a jabón de coco. Va satisfecho, calle arriba, hacia aquella casa donde le espera una mujer. Y va impaciente, nerviosillo. ¡que niños son estos hombres tan hombres!...

(SUBE MUSICA BREVEMENTE - VUELVE A FUNDIR)

En el portal de la inglesa, el pescador aprieta el nudo de su cirbata, alisa su cabello donde pone mil reflejos la brillantilla y, por fin, se decide a llamar...

(LLAMADAS A UNA PUERTA)

La inglesa se queda sin aliento. ¿De dónde ha salido este caballero vestido de oscuro, que sonríe apoyado en el quicio de la puerta?... Luego, ella hunde las manos en los bolsillos de su "tailleur" blanco marfil, tal elegante, y sonríe también, con leve ironía y no tan leve desencanto...

INGLESA: (CON EXTRAÑEZA) Pero... pero... Yo no le he visto a usted en mi vida... ¡Oh!...

PESCADOR: Sí me ha visto, querida "miss". Me invitó a una taza de té, esta tarde, en el puerto. ¿Recuerda, "my darling"?

INGLESA: (CON SUAVE IRONIA) Claro, claro que recuerdo, amigo mío... Tan desmemoriada no soy... Pase ¿quiere?

(MUSICA: - FUNDIRA)

NARRADOR: Ella, ya repuesta de su aguda sorpresa, sonríe plácidamente con su clara sonrisa del Támesis...

INGLESA: Siéntese, "please"... ¿quiere té o prefiere que saque la botella sevillana?

PESCADOR: Me es igual: he venido a contarle... cosas del mar. Usted me lo pidió.

INGLESA: ¡Cosas del mar!... ¡Cuántas sorpresas tiene el mar, "my boy"!

PESCADOR: ¿Sorpresas? ¿Buenas o malas?

INGLESA: No demasiado gratas.

PESCADOR: (CASI OFENDIDO Y EN TONO FRIO) ¿De veras?

INGLESA: Sí, de veras, de veras... Pero no se enfade, "muy friend". ¡que cara tan terrible tiene!

PESCADOR: No, no me enfado... Si acaso, me molesta un poco que su ~~risita~~ risita del Tamesis y sus ojos del Sena se estén burlando de mí.

INGLESA: No es burla, marinero, créame.

PESCADOR: Su paisano don Guillermo, querida "miss", decía que la inconstancia tiene nombre de mujer. Se conoce que estaba bien enterado.

INGLESA: ¿Inconstancia, por qué? Usted no es el mismo hombre que yo cité en el puerto.

PESCADOR: ¿No piensa que puedo ser mejor?

INGLESA: Tal vez... pero no es el mismo. Yo soy olvidadiza, ya lo sabe usted. Sin embargo, aquel olor a sal, a brea y a marisco, aquel olor a puerto que despedía el marinero de esta tarde, sería difícil de olvidar. Ahora huele usted a jabón de coco y así puede oler cualquier oficial de Correos.

PESCADOR: Lo de siempre. (CON RABIA, CASI CON DESPRECIO) ¡Mujeres!

INGLESA: ¡Con que mal corazón lo ha dicho!

PESCADOR: (MAS SUAVE) Dígame, querida "miss": ¿ya no le gusto?

INGLESA: ¡Oh, sí!... Es guapo, guapo de verdad...

PESCADOR: ¿Pues entonces, mujer?

INGLESA: Escuche, "please", y trate de comprender: yo quería...quería...

PESCADOR: Comprendido: usted quería un collar de caracolas y se lo dan de diamantes. ¿No es así?

INGLESA: Así.

PESCADOR: ¿Y no le agradan los diamantes?

INGLESA: Sí, tal vez... Pero no llevarlos aquí, en Bermeo... ¿entiende?

PESCADOR: Sí, entiendo. El collar de caracolas era el que le sentaba a su "tailleur" blanco ¿verdad?

INGLESA: Es inteligente, "my boy". Demasiado para galán de... una historia de puerto. Es usted un hombre un poco extraño...

PESCADOR: Dígame: ¿no siente deseos de preguntar... algo?

INGLESA: Sí, porque... soy mujer y soy humana.

PESCADOR: Pregunte, pues.

INGLESA: No pienso hacerlo.

PESCADOR: (DECEPCIONADO) ¡Ah!... ¿Discreción o indiferencia?

INGLESA: ¿Qué más da?

PESCADOR: Tiene razón. ¿Qué más da?

INGLESA: Y usted: ¿tampoco quiere preguntar nada?

PESCADOR: Una sola cosa.

INGLESA: Ya le escucho.

PESCADOR: Diga: ¿no hay forma de que una mujer acepte diamantes cuando sólo desea caracolas?



ABUELA: Sí, pequeña. Claro está que te aburrías. Aquí, entre nosotras, ⁽¹¹⁾ puedo confesar que también me aburría yo. ¡Je, je!... Don Abelardo tiene una voz de chantre que mete miedo... ¡Je, je!... ¡Hola, "Eolorín"! ¿También tú has escapado del temporal, ~~ahí~~ eh, grandísimo pillo?

(MAULLIDOS)

(117150)??

R
ROSA: Verás, abuela: resulta que... No te enfades, abuelita, pero...

ABUELA: Sí: ya veo que te has apoderado de mi álbum de imágenes y por ello te mereces un par de buenos cachetes. Pero hoy es mi Santo y no te los doy ¡ea!...

ROSA: Gracias, abuela. ¡Que buena eres!

ABUELA: Bien: ¿y qué te parece mi álbum, chiquilla? ¿Te gusta?

ROSA: Pues... no mucho abuela. He leído esto, mira... Sí, esto: "Una mujer en Bermeo", y no me he divertido nada. ~~Me parece que es una tontería.~~ Me parece que es una tontería.

ABUELA: ¿Una tontería? ¡Válgame Dios! ¿Sabes lo que ocurre? Que no lo has entendido.

ROSA: ~~XX~~ ¿Crees tú, abuelita?

ABUELA: ¡Pues claro, pequeña!

ROSA: Bueno: eso será, porque no me ha gustado ni pizca.

ABUELA: ¡Afortunadamente! ¡Je, je!... Yo te diré cuál es, entre todas las del álbum, la imagen que más ha de gustarte. ¿Quieres?

ROSA: ¡Sí, sí, abuelita! ¡Claro que quiero!

ABUELA: Pues, anda: ve pasando hojas, que ya te avisaré....No, todavía no. Más hacia el final...

ROSA: ¿Cómo se titula, abuela?

ABUELA: "NARDOS Y ROSAS". Verás como esa sí te gusta

ROSA: Esta no es... esta tampoco... A ver... "Nardos y rosas"... "Nardos y rosas"... ¡Aquí ~~está~~ está! Es esta ¿verdad, abuela?

ABUELA: Esta es, Rosa Mari. Me sentaré ~~at~~ a tu lado y juntas la leeremos ¿quieres?

ROSA: ¡Sí, sí, ya lo creo!

ABUELA: Pues anda, acércate... Así... ¿Estás cómoda?

ROSA: Mucho, abuelita. ¿Empezamos?

ABUELA: Cuando tú quieras, chiquilla....

(MUSICA: - FUNDE)

NARRADOR: Y a la luz amable y discreta de la lámpara ~~colgante~~ de seda celeste, abuela y nieta han comenzado a leer....

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

NARRADOR: Si algún poeta existe que tenga más caudal que el de sus consonantes, este no es, desde luego, nuestro poeta. El poeta de nuestra historia es pobre. Tiene los ojos grandes y limpios y el corazón de par en par. ¡Pero esto sirve, casi siempre, de tan poco!....

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

(8/12/50) R

MUJER: Es inútil, poeta. Yo no puedo querer a un hombre que no quiere ofrecermé ni un mal ramillete de flores.

POETA: (DOLIDO) No es que no quiera, mujer, De sobre lo sabes tú.

MUJER: ¿No puedes, verdad? Entonces: ¿de qué sirven estos dichosos versos a causa de los cuales pasas de claro en claro tus noches?

POETA: Los versos pueden servir para todo, menos para ganar dinero, mujer.

MUJER: Entonces: ¿por qué los escribes?

POETA: Porque me nacen a un tiempo mismo en el pensamiento y en el corazón y, si no les diera suelta, concluirían por asfixiarme. ¿No lo comprendes?

MUJER: Creo que no. Además, no hace falta que lo comprenda. Quiero flores, poeta. Quiero nardos y rosas. Las rosas huelen a juventud y los nardos a pasión, a locura. Quiero rosas y nardos, poeta. Esto es todo.

POETA: ¡Rosas y nardos! Es igual que si me pidieras diamantes, porque tampoco te los puedo dar.

MUJER: ¡Eres miserable como poeta y como hombre... eres cobarde!

POETA: (MUY DOLIDO) ¡Mujer, mira lo que dices, te lo ruego!

MUJER: Si como hombre no fueras cobarde, sabrías acabar con la miseria a que te empujó el ser poeta. Y ahora soy yo quien pregunta: ¿me comprendes?

POETA: No quisiera comprenderte tanto. Tú me pides, sencillamente, que deje de ser quién soy, que renuncie a mi personalidad que, buena o mala, necia o genial, es mía.

MUJER: Te equivocas. Yo sólo te pido... nardos y rosas. Poca cosa ¿no?

POETA: Eres tan fina como cruel, mujer. Sabes que no puedo darte lo que pides... porque cuesta dinero. Yo no lo tengo.

MUJER: Entonces... no puedo quererte. Lo siento, poeta.

POETA: ¿Es... es tu última palabra?

MUJER: Sí, poeta: es mi última palabra.

(MUSICA: - FUNDE)



NARRADOR: Era inútil: él no podía ~~ganar~~ lograr dinero ni podía vencer el capricho de aquella mujer. De aquella mujer, mezcla de pantera y de faldero, de sirena y de paloma, que le volvía loco. Anduvo toda la noche, buscando un jardín donde brotaran rosas y nardos: saltaría la verja, como un ladrón y como un ladrón hurtaría lo que no era suyo, sólo porque le quisiera aquella paloma, aquella pantera...

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

Pero los jardines están oscuros y duermen, plácidamente, al amparo de sus verjas, guardados por el mastín que vea, siempre dispuesto a saltar sobre cualquier intruso... El poeta contempla desde la calle, con ojos atormentados, el cabeceo gentil de las rosas y el blanco mate, inmóvil de las varas de nardos que le valdrían la felicidad y no puede alcanzarlos... Los ojos del mastín relumbran en la sombra y el poeta se aleja del jardín con el corazón hundido en la más negra desesperanza...

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

NARRADOR: Pero existe un geniecillo que nunca abandona ~~al completo~~ por completo a los enamorados. El debió ser quien empujó al poeta hacia aquel jardín abandonado, medio bosque, medio huerta, que un día, no recordaba cuál, había visto, sin mirarlo, en el umbral de la ciudad. Este jardín no tiene verjas ni mastines que lo guarden, pero tampoco tiene muchas flores. Sin embargo, los ojos escrutadores del poeta descubren, entre malezas, una mata de nardos que tiene una sola vara florecida y junto a ella, un rosal, que guarda una sola rosa de otoño grande, encendida... A la pálida luz del amanecer se acerca el poeta a la maleza con ambas manos extendidas, pero...

ROSA: (VIVAMENTE) ¡No, no, poeta, no sigues esta vara de nardos, no la sigues! Te lo pido por tu madre, si la tienes. Si no la tienes, por tu novia te lo pido.

POETA: ¡Cállate, amiga Rosa! A causa de mi novia, precisamente, quiero seguirlo. Y a tí, te segaré también.

NARDO: (VOZ LIMPIA, APACIBLE, CONVINCENTE) Es caprichosa tu novia, ¿verdad, poeta?

POETA: ¿Cómo lo sabes, Nardo amigo?

NARDO: Yo sé muchas cosas. Entre ellas, que los caprichos de sus novias son órdenes para los hombres que se precian de no doblarse a la voluntad de nadie.

POETA: ¿Es que presumes de filósofo?

NARDO: No presumo de nada. Pero sólo este poco de ~~fx~~ sencilla filosofía nos salva a nosotras, las flores, de una desesperación profunda, al considerar la brevedad de nuestra existencia.

ROSA: Dice bien mi querido Nardo, poeta: nuestra existencia es breve. Déjanos que la gocemos en paz. Tú puedes vivir sin nosotras.

POETA: No puedo, porque de vosotros depende que me quiera o no me quiera una mujer y su amor es la vida para mí. Si vosotras pudiérais comprender las humanas inquietudes...

NARDO: Las comprendemos, poeta. Y también, sin comprenderlo, sabemos de este humano egoísmo que no vacila en sacrificar la vida de los demás a cambio de salvar la suya propia.

ROSA: Creo que estás perdiendo el tiempo, Nardo mío. Los poetas no atienden a razones.

NARDO: Este, querida Rosa, ha dejado de ser poeta y ya no es más que un hombre.

ROSA: Peor aún.

NARDO: De cualquier forma, hay que hablarle con la verdad.

ROSA: Me parece inútil malgastar con él buenas palabras.

NARDO: Al contrario, querida mía. Si algo ha de convencerle son, precisamente, las palabras buenas. Adivino que este hombre volverá a su antigua condición de poeta en cuanto acertemos con la palabra que le dé en el corazón. Y entonces, estaremos salvados.

POETA: ¿Qué diablos andáis murmurando vosotros dos, eh? Tengo prisa. Tú estás más cerca, amiga Rosa: así es que voy a empezar por tí...

ROSA: ¡No me toques! ¡Guárdate de ello, poeta! ¿Ves esta maleza entre cuyo espesor he crecido? ¿La ves?

POETA: Eres tonta si piensas que voy a detenerme porque se interponga un mal hierbajo en mi camino.

- ROSA: Un mal hierbajo, tú lo has dicho. Esta maleza es venenosa, terriblemente venenosa, y yo puedo unguir en su ponzoña mis espinas, antes de doblégame a tu voluntad y a tu fuerza. Y luego, poeta, mi pinchazo inyectará el veneno en tu sangre y en la sangre de tu amada y de todo aquel que llegue a tocarme. Piensa en lo que te he dicho antes de segar mi tallo. Piénsalo.
- POETA: ¿Qué estás diciendo, rosa? ¿Serías tú, tan suave, tan perfumada, tan bella, capaz de tamaña crueldad?
- NARDO: La hembra es capaz de todo cuando defiende su amor, poeta. No lo olvides.
- POETA: Pero tú, amiga Rosa... ¡Chi... ¿Es que tú amas? ¡Tonterías! Las cosas sin alma no pueden amar.
- NARDO: ¿Quién te ha dicho que tengan las flores menos alma que tú?
- POETA: ¡Otra vez el filósofo! Lo siento, amigos, pero yo no puedo perder el tiempo. Así es que...
- NARDO: ¡Cuidado, no toques a mi querida Rosa! Conoces poco a las mujeres si piensas que no cumplen sus amenazas. Las rosas, son mujeres también. Y además, tienen espinas. No la toques, poeta. Y a mí, no me toques tampoco antes de haberme escuchado, te lo ruego.
- POETA: ¡Si vieras que no está mi ánimo para discursos, amigo Nardo!
- NARDO: No importa: ten un poco de paciencia. No es mucho pedirte, a cambio de lo que pides tú: nuestra vida.
- POETA: Está bien: explícate. No sé cuáles serán tus razones, pero de antemano te aseguro que las mías son mejores.
- NARDO: También hay que conocer las tuyas. De lo contrario, no podríamos obrar con justicia. ¿Estás dispuesto a oírme, poeta?
- POETA: Habla, amigo Nardo: ya te escucho.
- NARDO: Gracias. Verás, poeta: la verdad es que mi compañera la Rosa y yo, nos amamos desde el día, muy reciente aún, de nuestro nacimiento, y la vida para nosotros....
- (MUSICA: - FUNDE)
- POETA: Cierto es que no son malas tus razones, amigo Nardo. Un amor como el que te une a esta Rosa, es algo digno de respetarse por lo espiritual y lo poético.
- NARDO: Sin embargo, también tus razones son buenas, poeta. No es culpa tuya si el Destino te obliga a amar una mujer caprichoso. ¿Qué opinas tú, querida Rosa?
- ROSA: Quisiera tener suficiente grandeza de alma para darme al poeta, y salvar así su amor, devolviéndole la paz, la felicidad, la vida. Pero no puedo, querido Nardo mío. Yo te amo, también. Y tú me amas.
- POETA: Los tres tenemos la vida complicada por un pleito de amor. ¿Cómo resolverlo?
- NARDO: Tú tienes en la mano la solución, puesto que en ella tienes la fuerza.
- POETA: No puedo, no quiero valerme de ella contra vosotros, porque sois buenos y porque os amais.
- NARDO: Creo que a tí comienza a volver el poeta. ¡Bendito sea el Señor!
- POETA: Así es. Y ~~sin~~ el amor entre dos flores es algo que un poeta, un verdadero poeta, no puede tener corazón para destruir. Me voy. Olvidad que me habeis conocido, os lo ruego, y gozad, mientras dure, de vuestro limpio y prodigioso amor. De vuestro amor sin vanidades, sin inquietudes, sin bajezas. Adiós.

ROSA: Si esto ha de servirte de consuelo, amigo poeta, piensa que tú podrás amar muchas veces a lo largo de tu vida y en cambio nosotras, que sólo vivimos unas cuantas horas y estamos condenadas a la inmovilidad, difícilmente alcanzamos a conocer el amor y mucho menos a gozarlo.

POETA: Tienes razón. Mi vida, aún siendo muy corta, será larga comparada a la vuestra. Yo puedo buscar por todo el mundo otra mujer que me haga olvidar la amargura de este amor de ahora. Perdonad, amigos. Me avergüenzo de haber pretendido vuestra vida, sólo para lograr un poco, muy poco, de felicidad.

NARDO: Gracias, amigo. Temí que el mundo hubiera perdido un poeta y me equivoqué.

ROSA: Cuando a tí vuelva el sosiego, poeta: ¿querrás escribir un verso para mi recuerdo?

POETA: Para tu recuerdo lo escribiré, amiga Rosa. Tu recuerdo, que contará siempre entre los mejores de mi existencia.

ROSA: ¡Que bueno eres, poeta! No pensé que lo fueras tanto cuando, al llegar, tendiste hacia nosotras tus dos manos ávidas, crueles,

POETA: En vosotras ví mi salvación. Perdonadme, os lo suplico. Adiós, amiga Rosa. Adiós, amigo Nardo. ¡Que seáis muy felices!...

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR: El poeta se aleja y, rendido por la tristeza y la desesperanza, tiéndese a descansar al pie de un viejo castaño, por cuyas ramas trepa la hiedra vagabunda. El Nardo y la Rosa le ven marchar, angustiados, y se inclinan el uno hacia el otro, como si quisieran decirse un secreto...

(SUBE MUSICA BREVEMENTE - CESA)

ROSA: Nardo querido, me da pena ese pobre poeta!

NARDO: También a mí. Es bueno y merecería haber hallado un amor venturoso. Sin embargo...

ROSA: ¿Qué estás pensando, querido mí?

NARDO: Creo que... lo mismo que tú.

ROSA: Cierto que es larga la vida de los hombres y la nuestra es breve, pero...

NARDO: ... pero la existencia del hombre, cuando termina, jamás vuelve a comenzar. Igual ocurre con su amor. ¿Es esto lo que estás pensando, Rosa querida?

ROSA: Esto. En cambio tú y yo, después de morir, reviviremos todos los años en otros nardos y otras rosas que tendrán nuestro mismo espíritu y sentirán con nuestro mismo sentimiento.

NARDO: Nosotros podremos amarnos unas cuantas horas todos los años, en el amor de otras rosas y otros nardos, tienes razón. Y así gozaremos del privilegio inestimable de eternizar nuestro cariño.

ROSA: En cambio, cuando la muerte aleje del amor a ese pobre poeta, ya nunca, nunca más, volverá a encontrarlo. ¿Es triste, verdad?

NARDO: Es triste, querida Rosa mía.

ROSA: Sí tú quisieras, nosotros podríamos...

NARDO: Yo quiero siempre lo que quieres tú.

- ROSA: Será un momento de dolor, sólo un momento, compensado por la suprema ventura de morir juntos, Nardo querido.
- NARDO: Y por la de nacer, juntos también, el próximo otoño. En este rosal que te dió vida, brotarán otras rosas iguales a tí. Y lo mismo ocurrirá con esta mata de nardos en la cual nací yo. (8/17/50)82
- ROSA: Nuestra intención es buena, pero...
- NARDO: ¿No te atreves?
- ROSA: Sí, sí... Pero creo que debemos pensar antes en estas cosas. Cuando el poeta estaba aquí. Ahora ¿dónde podremos encontrarle?
- NARDO: Cerca, muy cerca de aquí. Mírale, tendido al pie de aquel castaño. Parece que un singular presentimiento le impidió alejarse.
- ROSA: Ya, ya le veo. Escucha, Nardo querido: estoy pensando, que una sola rosa y un solo nardo, serán muy poco para satisfacer el capricho de aquella mujer. ¿No te parece?
- NARDO: Esto tiene fácil solución. Le descubriremos al poeta el secreto de cuantos jardines abandonados circundan la ciudad. En ellos podrá buscar otros nardos y otras rosas, hasta saciar el capricho de su amada. Y luego, cuando ella le quiera, será feliz.
- ROSA: Es una buena idea, querido mío.
- NARDO: Bien: ¿estás resuelta? ¿No vacilarás en el último instante?
- ROSA: No, no, Nardo querido. ¡Que poco me conoces! Anda, llama al poeta.
- NARDO: ¡Eh, poeta, poeta!... ¡Acércate, por favor!... ¡Oh, Rosa mía, Rosita linda, cuánto te quiero!...

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR: El poeta aceptó -¿cómo había de ser, si no?- el lírico sacrificio de la Rosa y el Nardo y buscó luego en otros jardines desiertos, el primor de otros nardos y otras rosas que entre malezas crecían. Cuando hubo reunido un ramo grande, ~~tan grande~~ grande que apenas le cabía en los brazos, escapó corriendo, sin mirar por dónde iba, hacia la casa ~~de~~ de su amada, la caprichosa, la sirena, la paloma...

(SUBE ~~MUSICA~~ MUSICA BREVEMENTE - FUNDE)

- MUJER: (MUY MIMOSA) ¡Oh, poeta, cuánto te quiero ahora! Ya sabía yo que tú no podías decepcionarme.
- POETA: ¡Ay, si supieras, mujer!...
- MUJER: Dime: ¿cómo lograste estos nardos y estas rosas? (CON PASION) ¿Los has robado, verdad?
- POETA: Lo dices con fruición. ¿Te agrada que los haya robado?
- MUJER: Es lo que yo quería. Quería que, por mí, fueras capaz de todo.
- POETA: ¡Y me lo dices ahora! Cuando estos nardos y estas rosas han dado su vida por que yo fuera feliz!
- MUJER: ¿Qué dices? ¿Te has vuelto loco? Yo te quiero rendido, doblado a mi voluntad, sujeto a mi cariño. Tenía que probarte y te probé, sabiendo que yo había de vencer,
- POETA: (MUY FRIO) ¿Y estás segura de haber vencido?
- MUJER: Ahora sí, puesto que has sido capaz de robar por mí, serás también capaz de todo cuanto te pida. ¡Te quiero, poeta, te quiero!

- POETA: ¡Que bajo, que ~~ruin~~ ruin es tu materialismo, junto a la espiritualidad suprema de las flores! ¡Si tú pudieras adivinar lo que ha ocurrido con estos nardos y estas rosas!
- MUJER: Adivinar cuesta mucho trabajo. ¿Por qué no me lo cuentas, si quieres que lo sepa?
- POETA: Es que no quiero. No mereces saberlo, porque eres incapaz ~~de~~ de comprenderlo. Vives tan a ras de suelo, que me das asco, mujer. Y me das pena.
- MUJER: (OFENDIDA) ¡Mira lo que dices, poeta! Todavía puedo dejar de quererte.
- POETA: Estaré orgulloso de tu desamor, cuando llegue. Ahora me avergüenzo de que me quieras. De que me digas que me quieres.
- MUJER: ¿De que te diga que te quiero? ¿Piensas que te miento?
- POETA: Mientes sin saberlo. Mientes sin querer mentir. Tú no sabes amar. ¡La Rosa y el Nardo, sí sabían!
- MUJER: Me das miedo, poeta. ¡Dices unas cosas...! ¡Estás loco! ~~me~~
- POETA: No te asustes, que no te mataré. Ni siquiera te haré el menor daño. Me voy, mujer, y jamás volveré.
- MUJER: ¡Te vas! ¿Por qué? ¿Por qué te vas ahora que ~~te~~ te quiero tanto?
- POETA: Porque ahora te he conocido y te aborrezco. ¡Adiós, mujer!
- MUJER: No te vayas, no te vayas, poeta!
- POETA: Nunca más volverás a verme. Voy a escribir un verso para el recuerdo grato, amoroso, casi sublime ahora, de mi amiga la Rosa. Y otro para la memoria de mi amigo el Nardo. Y luego, un poema funeral que glorifique su sacrificio inútil.
- MUJER: ¡Oh!... ¡Te has vuelto loco, loco!
- POETA: No, mujer. Te aseguro que jamás me sentí tan cuerdo como ahora. ¡Adiós... para siempre!

(MUSICA:

- FUNDE)

NARRADOR: Desde el portal, aquella mujer que, en realidad, no era otra cosa que el ser más vulgar de la tierra, vio alejarse, calle abajo, al poeta y ~~ella~~ se dió cuenta de que jamás le vería volver. Y lloró, ella que no había llorado nunca. Mientras, en el viejo florero de Talavera donde las puesiera, se merchitaban los nardos y las rosas. Cuando ella volvió estaban tan mustios, tan caídos, como si llevaran allí muchos días. Estaban tristes, muertas, las flores. Y la mujer, no supo comprender por qué.

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

- ABUELA: Bien: ¿qué te ha pasado, Rosa Marí? ¿Te gustó esa imagen más que la otra?
- ROSA: Más que la otra, sí abuela. Sin embargo...
- ABUELA: Tampoco acabó de convencerte ¿verdad?
- ROSA: Pues no del todo... ¿Significa esto que soy tonta, abuela?
- ABUELA: ¡Ni mucho menos! Significa que eres una chiquilla encantadora, como deben ser las nenas, ~~recién~~ recién cumplidos sus doce años.

JSA: Entonces ¿crees que me gustarán estas cosas cuando sea mayor?

ABUELA: ¡Claro que te gustarán, hijita!

ROSA: ¡Ay, abuela, me gustaría haber crecido mucho, mucho, y...!

ABUELA: ¡Paciencia, nena, ya crecerás! Crecerás tanto, tanto, que algún día llegarás a ser tan viejecita como tu abuela...

ROSA: Abuela: ¿de veras no hay en tu álbum ninguna imagen que pueda gustarme?

ABUELA: No la hay, pequeña. O al menos, si la hay, yo no la recuerdo. ¡Tengo tan mala memoria, hijita!... Sin embargo, si tú quieres...

ROSA: ¿Qué, abuela?

ABUELA: Si tú quieres, yo inventaré una imagen para tí solita, te la contaré, y será como si la estuvieras leyendo en mi álbum. ¿Qué te parece?

ROSA: ¡Estupendo, abuela! ¡Esto va a gustarme muchísimo, ya lo creo!

ABUELA: ¿De veras? ¿Y a "Colorín"? ¿Crees que le gustará también?

ROSA: ¡Pues claro que le gustará! ¿Verdad, "Colorín"?

(MAULLIDITOS)

ABUELA: Bueno: ya que "Colorín" ha dado su conformidad, vamos a ello. Es el caso, querida Rosa Mari, que una vez...

(MUSICA: - FUNDE)

ABUELA: Comenzaré por presentarte a Rufo y Niceta. ¿Te ríes? ¡Claro! Ya sé que son dos nombres de risa; pero es que los personajes que por ellos atendían, nada tenían de serios. Rufo y Niceta eran dos muñecos. Nada más y nada menos. Aunque -apresurémonos a decirlo- eran dos muñecos extraordinarios!

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

Atención, que vas a conocer a Rufo y a Niceta...

(SUBE MUSICA BREVEMENTE - VUELVE A FUNDIR)

RUFO: Pues yo soy Rufo, sí señores. Un muñeco muy formal, con voz de trueno y corazón de merengue.

NICETA: Y yo soy Niceta. Una muñeca con todas las de la ley, digna compañera de mi campanudo amigo Rufo.

RUFO: Ambos llegamos a la vida de Conchita...

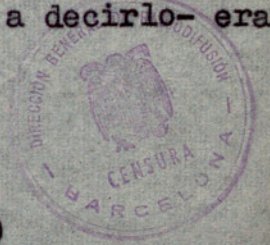
NICETA: nuestra amita, se llamaba Conchita también. ~~XXXXXXXXXXXX~~ ¡Que casualidad!

RUFO: Estaba diciendo que ambos llegamos a la vida de Conchita una noche de Reyes, mientras el cirzo cortante corría por las calles de la ciudad.

NICETA: Sólo la lunita de ~~xxx~~ enero, que es la más clara de todo el año, nos vió llegar. Amanecimos en el balcón de Conchita, junto a una maceta llena de geranios, dentro de una caja de cartón azul, muy atadita con cintas violeta.

RUFO: Desde luego, Niceta y yo somos dos muñecos de risa. Ambos tenemos los mofletes colorados y una tremenda cara de Pascuas.

NICETA: Dí, más bien, una encantadora cara de Pascuas, compañero Rufo. Los Reyes ~~nos trajeron en sus camellos~~ Magos nos trajeron en sus camellos desde Alemania, más exactamente desde Bohemia, tierra de los jugue-



tes por excelencia.

RUFO: Ambos estamos vestidos de holandeses y lo cierto es que somos bonitos de verdad, yo con mi ~~xi~~ chalina roja y mi eterna pipa y Niceta con su blanca ~~xi~~ cofia almidonada, y los dos con nuestros zuecos ~~xxxx~~ amarillos.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

NICETA: Cierto es cuanto ha dicho Rufo. Y además, si se nos tira de un ~~xxxxxxx~~ cordoncito que tenemos en la espalda, bailamos una danza muy movida y optimista, repicando con nuestros menudos zuecos encima de la mesa. ~~xi~~ Así ?veis?

(MUSICA: - CESA)

RUFO: Sin embargo, no es nuestra cara de Pascuas, ni nuestros bellos vestidos ni nuestro bailoteo lo que nos hace extraordinarios.

NICETA: Claro que no. Lo que en nosotros resulta extraordinario, es que tenemos alma. Un alma que no es nuestra, sino prestada, aunque no por ello es menos humana.

RUFO: En nuestros menudos cuerpos de madera, alienta el alma y el espíritu de Conchita, nuestra dueña. Y conte que estamos hablando en serio.

NICETA: ¡Y tan en serio! El caso es que, desde el ~~xxxxxxx~~ venturoso día en que amanecemos en el balcón de Conchita, ~~xi~~ guimos, además de sus amigos, sus confidentes.

RUFO: No hubo secreto ni secretillo, mentira ni mentirilla, que Conchita no nos confesara. Llegamos a ser ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ -¿cómo diría yo?- un poquito de su conciencia.

NICETA: Y otro poquito de su imaginación. ~~XXXXXXXXXXXXXXXX~~ Tomábamos parte activa en su existencia de chiquilla feliz, cosa que nos llenaba de orgullo; y participábamos también de sus menudos conflictos y de sus pequeñas penas y esto nos halagaba más todavía. Lo cierto es que vivir junto a Conchita era encantador.

RUFO: Acaso os preguntéis por qué ~~xxxx~~ hablamos en pasado. Es porque, la época venturosa de las confianzas y los secretos, acabó.

NICETA: Conchita se ha hecho mujer, una mujer preciosa, y nos tiene ya poco menos que olvidados.

RUFO: Al crecer, volvióse Conchita muy celosa de su intimidad espiritual y tuvimos que conformarnos con mirarla de lejos, desde la repisa donde nos puso, junto a ~~xxxxxxx~~ una falsa Talavera y un minino de peluche rosa.

NICETA: Luego, las cosas se complicaron y Conchita nos metió en un cajón de su armario. Sin embargo, desde lejos y en silencio, nosotros seguíamos velando por ella, porque aun cuando ella nos tenía casi abandonados, no habíamos dejado de ser aún su conciencia y su imaginación.

RUFO: Lo que más pena me da confesar, es que Conchita se volvió presumida. Presumida y vanidosa.

NICETA: Claro ~~que~~ está que era muy bonita y que ella se daba cuenta cada vez que se miraba al espejo. Pero esto no la excusaba, al contrario. Esto demostraba, más bien que, si era muy bonita, era en cambio muy poco inteligente.

RUFO: Ni que decir tiene, con sus primorosos diez y ocho años Conchita traía siempre al retortero media docena de galanes. Sin embargo, sólo uno de aquellos galanes tenía bien definidas intenciones acerca de la Vicaría.



CONCHITA:

¿A tí? ¿qué te parece? ¿Lo digo o no lo digo de corazón? (CON MUCHA BURLA) ¿Y si hicieras la prueba?

ALBERTO: Si tú te empeñas, a lo mejor me decido a hacerla...

CONCHITA: ¡No me hagas reír, hombre de Dios!

ALBERTO: ¿Reír, por qué? Casualmente, Conchita, también yo puedo seguir viviendo lejos de tí.

CONCHITA: (MUY FRÍA) Entonces, no sé a qué esperas para marcharte.

ALBERTO: ¿De veras quieres que me vaya?

CONCHITA: ¡Sí, de veras! ¡Que te vayas y que no vuelvas, además!

ALBERTO: Si me voy será, desde luego, para no volver. Piensa un poco en todo lo que has dicho, nena, te lo ruego.

CONCHITA: Pensar ¿para qué? Las mejores cosas de la vida son las que ~~se~~ se hacen sin pensarlas.

ALBERTO: ¿Qué sabes tú cuáles pueden ser las mejores cosas de la vida? ¡Tú no sabes nada de nada! Perdona: olvidaba que sabes presumir y burlarte de aquello que puede mecerlo todo, menos tus burlas.

CONCHITA: ¿Burlarme... de tí, por ejemplo? (RIE BURLONAMENTE)

ALBERTO: Me voy, por no decirte alguna impertinencia demasiado grave. ¡No pudo soportar tus... genialidades, Conchita!

CONCHITA: ¿De veras? En cambio, las tuyas me divierten muchísimo. ¡Todo en tí resulta muy divertido, Albert! (ENTRE RISAS) ¡Muy divertido!...

(SIGUE RIENDO LA ACTRIZ - SUAS RISAS EMPALMAN CON

MUSICA:

- FUNDE)

ABUELA: Pero las risas de Conchita duraron lo que duró la presencia de Alberto. Cuando él se fue... ¡Ay, nenita, cuando él se fue!... Conchita no lloró. ¡Oh, no! Era demasiado orgullosa para eso. Pero las penas sin lágrimas son mucho peores. ¿No lo sabías tú? Por la noche, ~~Conchita~~ la muchacha hallábase extrañamente desazonada, molesta y rabiosilla. Acostóse sin cenar y, ~~afortunadamente~~ por suerte o por desdicha, se durmió en seguida. ~~Perdona~~ Y, de pronto, en medio de la inquietud de su sueño....

(RISAS DE RUFO Y DE NICETA - SONARAN MAS BIEN APAGADAS Y UN POQUITO LUGUBRES, COMO DE PESADILLA)

CONCHITA: (MUY ASUSTADA) ¿Eh? ¿Quién...? ¿Quién está ahí?... ¿Quién se ríe? ¿Quién se burla de mí?

RUFO: ¿Quién podría ser sino nosotroa, mujer?

NICETA: ¡Pues claro! Nos burlamos de tí porque Alberto se ha marchado y esto es muy divertido!

CONCHITA: ¡Rufo y Niceta! ¡Dios mío!... ¿Cómo habeis llegado hasta aquí?

RUFO: Hemos escapado del ~~armario~~ armario donde nos guardas...

NICETA: Del armario donde nos tienes olvidados, abandonados...

CONCHITA: ¡Oh, Dios!... ¿Y a qué habeis venido?

NICETA: A recordarte que Alberto se ha marchado y nunca volverá. ¡A eso hemos venido! ~~¡XX~~

RUFO: A eso y a decirte que lo tienes bien merecido. ¡Estás loca y eres ingrata!

- NICETA: ¡Un muchacho tan bueno, tan formal, tan enamorado de tí! ¡Parece mentira, mujer! ¡Debiera darte vergüenza!
- RUFO: ¡Si al menos hubieras tenido la delicadeza de consultarnos, antes de decirle tanta herejía como le has dicho esta tarde!...
- CONCHITA: ¿Consultaros? ¿Para qué? ¿Qué sabéis vosotros, tristes muñecos de palo, de las cosas del mundo?
- RUFO: Noaotros somos más, mucho más que muñecos de palo, Conchita. Somos tu conciencia, ¿Lo has olvidado?
- NICETA: Somos tu conciencia y por eso venimos a reprocharte ahora tu simpleza, tu estupidez de esta tarde! ¡Alberto se ha marchado y cualquiera en su ligar habría hecho igual!
- RUFO: ¡Eres una niña tonta, cursi, sin cerebro y sin corazón!
- CONCHITA: Bueno: dejadme en paz, que tengo sueño. Alberto se ha marchado, pero volverá. ¡Pues no ha de volver! ¡El infeliz no puede vivir sin mí!
- NICETA: ¡No ha de poder, desdichada! Sin tí puede vivir todo el mundo, porque eres insoportable.
- RUFO: ¡Nos avergonzamos de haber sido amigos tuyos! De haber sido un poquito de tu vida, de tu corazón. ¡Bah!
- CONCHITA: Dejadme en paz, os digo: tengo sueño y quiero dormir.
- RUFO: Es inútil: ya nunca más podrás dormir en paz. Has traicionado a tu propia conciencia, puesto que nos has traicionado a nosotros y esto, no tiene perdón.
- NICETA: ¡Has sido mala esta tarde, Conchita! ~~XXXIX~~ Y lo has sido por capricho, que es la peor forma de serlo. ¡No tienes perdón, Conchita, no tienes perdón!
- RUFO: Si hubieras acudido a nosotros, como cuando eras niña, todo sería distinto. Nosotros te habríamos guiado por ~~el camino~~ la buena senda.
- NICETA: Nosotros no te habríamos dejado portarte mal...
- RUFO: Si te hubieras acordado de nosotros, Alberto no se habría marchado...
- NICETA: Si no fueras tan ingrata, tan orgullosa, tan presumida, tan necia, Alberto seguiría queriéndote...
- RUFO: Tú le quieres y le has perdido esta tarde para siempre, para siempre...
- NICETA: ¡Tú le querías, loca, más que loca! ¡Tú le quieres! ¡Le quieres y se ha marchado!...
- ~~XXXXXXXX~~ (SE RIEN LOS DOS)
- CONCHITA: (DESESPERADA) ¡No, no, callaros! ¡Marcharos de aquí! ¡No quiero verte, Rufo! ¡No quiero verte, Niceta! ... ¡Alberto!... ¡Alberto!... ¡Oh, Dios mío!...
- (SIGUEN RIENDO LOS DOS ACTORES)
- ¡Callaros, callaros! ¡Vuestra risa me hace daño! ¡Callaros, por favor!
- RUFO: ¡No queremos marcharnos! ¡Y si sufres de vernos, mejor! ¡Esto es lo que queremos!
- NICETA: ¡No nos marcharemos, mientras no te arrepientas de tu simpleza de esta tarde! ¡No nos marcharemos!



CONCHITA: ¡Oh, dejadme, dejadme en paz! ¡No me atormentéis, no me atormentéis!... (LLORA)

(SU LLANTO SE MEZCLA A LAS RISAS DE LOS OTROS DOS)

(MUSICA: - FUNDE)

ABUELA: Y de pronto, las menudas figuras de Rufo y Niceta comenzaron a crecer, a crecer, a crecer...

CONCHITA: ¡Oh, Dios mío! ¿Qué es esto? ¿Qué ocurre? ¡Dios mío!

ABUELA: Rufo y Niceta crecían, crecían... Eran ya tan altos como la cama... Y seguían creciendo... Eran más altos que Conchita... Y crecían, crecían todavía...

CONCHITA: ¡Ay, Señor, Señor, ten piedad de mí! ¡Señor! (ANGUSTIADA)

ABUELA: Las caras ~~coloradas~~ ^{moquetudas} coloradas de Rufo y Niceta eran ~~ahora~~ ahora como caras de monstruos... Crecían, crecían... Llegaban al techo ya... Eran altos como gigantes y como ellos horribles.... Se acercaban a Conchita y ella temblaba como una hojita muerta... Se acercaban con las manos extendidas, repicando con sus enormes zuecos en el suelo...

(RUIDO COMO DE UNOS ZUECOS EN EL ESTRADO)

Se acercaba, se acercaban, se acercaban....

CONCHITA: ¡Dios mío, Dios mío!.... !!!AHHHHH!!!

(UN ALARIDO TREMENDO ~~XXXXXXXXXX~~ DE CONCHITA)

(~~XXXXX~~ SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

ABUELA: Cuando las enormes manos de Rufo y Niceta iban a cogerla, Conchita despertó. ¡Que sueño tan horrible! Al darse cuenta de que todo aquel horror había sido sólo una pesadilla, la muchacha suspiró, aliviada. Pero no tuvo valor para reír...

CONCHITA: ¡Gracias, Señor! ¡Te prometo que nunca más!... ¡No, no, nunca más!...

(MUSICA: - FUNDE)

ABUELA: El Señor debió escuchar complacido, aquella promesa que nosotros no logramos oír. Y he aquí que, a ~~la~~ la siguiente mañana...

CONCHITA: ¡Oh, estais aquí! ¡Rufo, Niceta, queridos míos! ¿De veras no os habeis movido del armario esta noche?... ¿De veras?... ¡Menudo susto me habeis dado, caramba! (RIE UN POQUITO) Bueno: supongo que estareis satisfechos; me voy a casa de Alberto, a decirle que ~~le~~ le quiero, que le adoro y que no puedo vivir sin él. XXX. Y... bueno: a pedirle que me perdone... A vosotros, ¿qué os parece? ¿Me perdonará?

(SUBE MUSICA - VUELVE A FUNDIR)

ABUELA: Alberto la perdonó. ¿Pues no había de perdonarla, si la quería tanto? Y ocurrió lo que ocurre siempre en las historias felices: ~~XXX~~ se casaron y fueron ~~XXX~~ dichosos. Y cuentan las crónicas que, desde aquel día, Rufo y Niceta estuvieron orgullosos de su dueña y vivieron en paz dentro ~~XXXXXXXXXXXX~~ del armario. Y... esto es todo, nenita.

(SUBE MUSICA - CESA)

ABUELA: Bueno: ¿qué te ha parecido, Rosa Mari? ¿Te ha gustado, al menos, ~~XXXXXXXXXXXX~~ esta imagen, un poco más que las otras dos?

ROSA: ¡Mucho más, abuela! ¡Esta sí que es bonita! Supongo que la habré entendido ¿verdad?



ABUELA: ¡Claro que sí, pequeña! ¡Esta es fácil de entender!

ROSA: ¿Significa que no se debe ser vanidosa, no es cierto, abuela?

ABUELA: Eso es. Y significa, además, que es bueno obrar ~~siempre~~ con el ~~en~~ corazón en la mano.

ROSA: No lo olvidaré. No me gustaría nada ~~soñar con tener un sue-~~ño tan espantoso como el de Conchita. ¿Sabes una cosa, abuela? Lo has contado tan estupendamente que... casi he llegado a pensar... a pensar...

ABUELA: ¿A pensar qué, pequeña? Dilo sin miedo.

ROSA: A pensar que esa Conchita de la imagen... habías sido tú.

ABUELA: Y no te equivocaste. Esa Conchita loca, inconsciente y coqueta de la imagen, había sido yo. Y el Alberto bueno y cabal que la quería, es hoy tu abuelo, Rosa Mari.

ROSA: ¡Pues sí que se llama Alberto el abuelo! ¡No se me había ocurrido! Abuelita: ¿de veras no me engañas?

ABUELA: De veras. Y te lo voy a demostrar. Espera.

ROSA: ¡Caramba! ~~¡Vaya~~ Vaya cosas bonitas ocurren en la vida ¿eh, Colorín? ¡Apuesto algo bueno a que también a tí te ha gustado la imagen de abuela Conchita!... (MAULLIDITOS) ¡Abuela! ¿Pero... qué traes aquí?

ABUELA: Ya lo ves, Rosa Mari: traigo a Rufo y a Niceta. Miralos. ¿No son preciosos?

ROSA: ¡Oh, sí! Ella con su cofia blanca, él con su chalina roja... Y los dos con su carita de Pascuas y sus mofletes colorados... ¡Abuela, que bonitos son!...

ABUELA: ¿Te gustan? ¿Te gustan de veras?

ROSA: ¡Son divinos, abuela!

ABUELA: Pues... te lo regalo.

ROSA: ¿Por qué? Tú los quieres mucho y...

ABUELA: A tí te quiero más que a ellos y te los doy... a cambio de que me prometas una sola cosa.

ROSA: ¿Qué cosa, ~~abuelita~~ abuela?

ABUELA: Que serán tu conciencia igual que fueron la mía.

ROSA: Lo serán, abuela, te lo prometo. ~~¡Dígame~~ ¡Les diré todos mis secretos ahora y ~~seguramente~~ cuando sea mayor, se los diré también!

ABUELA: Está bien. Toma a Rufo y a Niceta, Rosa Mari. Tuyo son.

ROSA: ¡Oh, abuela, que contenta, que contenta estoy!... Escucha: ¿No podríamos hacerlos bailar?

ABUELA: ¡Claro que sí, mujer! Fíjate; se les tira de este cordoncito que tienen en la espalda y ya está!

ROSA: ¿Así, abuela?

ABUELA: Sí, Rosa Mari; ¡así!

(MUSICA:

- ROSA)



LA XII CARREERA EN CUESTA DE LA RABASSADA, ORGANIZADA POR PEÑA MOTORISTA BARCELONA.- PARA MAÑANA DIA 10 POR LA MAÑANA.

Para ~~mañana~~^{el} domingo, por la mañana, la décimo segunda edición de la prueba en Cuesta de la Rabassada, montada esta vez por Peña Motorista Barcelona, va a reanimar una de las fechas de mas historia y esplendor de nuestros anales motoristas.

Sobre la serie de virajes a cual mas espectacular de este itinerario clasico, va a renovarse la añeja competicion que en todos los años ha volcado en los puntos estrategicos de la cuesta a millares de aficionados convirtiendola en una de las pruebas mas populares.

La lista de inscritos esta vez, reúne a una cifra muy notable de participantes de talla. Y despues de la caída de records, que en número de diez, fueron mejorados el año pasado, su actuación muy difícil y obligatoriamente brillante, debe ofrecer un balance positivo de marcas de gran estilo.

Tanto en motos, con la actuacion de Ernesto Vidal con su Gilera, de medio litro, y la pugna entre los componentes de la clase de 350 c.c. con Flores con Velocette, Juan Buirra y de Gomar con A.J.S. "Boy-Racer" lo mismo que en las categorias inferiores por la nutrida participacion de las marcas nacionales, con el equipo oficial de Montesa al frente, la prueba debe encerrar una gran belleza.

En el sector de los coches, la nota de interes radica en la escalada que pueda efectuar el coche recién canstruido en nuestra ciudad por un grupo de aficionados bajo en anagrama de "Paky" y que será pilotado por Juan Ramirez, el piloto que el año pasado logró la mejor marca en cuatro ruedas.

Muy interesante será tambien la subida del prototipo de la formula internacional num. 3 con motor Norton, pilotado por de Robert. Y el Citroen dos litros de Riba, que pormanos y estilo se conceptua uno de los escaladores ms brillantes de nuestro medio.

La carretera será cerrada al trafico con antelacion a la salida y es de desear que los coches se preocupen con tiempo de dejar expedito el camino para la prueba. Y los peatones, deberán ajustarse a las indicaciones para dejar en blanco las zonas de peligro.



17/12/50 92

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: PREGUNTEME USTED
FECHA: ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ 8 de Diciembre de 1950
HORA: 20 h.
GUION: LUIS G. DE BLAIN

ORIGINAL
LOCUTORIO



EMISIONES
- RADIESE -

SINTONIA

LOCUTOR: Pregunteme Usted...Un programa concurso dedicado especialmente a los suscriptores de la Union de Radioyentes de Radio Barcelona.

En este concurso participan tres tandas de cuatro concursantes, y se trata de que adivinen un nombre de persona, animal o cosa, que solo se comunica a los radioyentes.

Para la primera tanda, el nombre es de persona o relativa a persona, para la segunda es de animal y para la tercera de cosa.

Cada concursante tiene derecho a formular cinco preguntas que le sirvan de guia para orientarse y ver de adivinar la palabra propuesta. Si una vez formuladas por cada concursante las cinco preguntas, no han adivinado el nombre, se declara desierto el premio, que consiste, para cada tanda, en 50 pesetas. Si algun concursante dice un nombre concreto y se equivoca, queda automaticamente eliminado.

¿Entendido?...¡Pues vamos con la primera tanda!

NOMBRE DE PERSONA: *Proquero*
NOMBRE DE ANIMAL: *loro*
NOMBRE DE COSA: *escaparate*

Y para satisfaccion de los suscriptores de la Union de Radioyentes que no han tenido ocasion de participar en este concurso Pregunteme Usted, les damos oportunidad de concurrir desde sus domicilios y de ganar 50 pesetas.

A ver si adivinan que cosa es esta: Sale de la montaña, corriendo aunque no tiene patas, y acaba zambullendose en el mar....¿De que cosa se trata?

Envien la solucion a Radio Barcelona, Caspe, 12, 10, indicando en el sobre: "Para el concurso Pregunteme Usted". Y no olviden de anotar su numero de suscriptor de la Union de Radioyente.

Y vamos a sortear el premio entre los concursantes que adivinaron que ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ "Cartero" era el nombre de persona propuesto la semana pasada.

Si desean ustedes asistir y participar en este concurso, no tienen más que pedir invitaciones en nuestras oficinas, presentando el carnet de suscriptor de la Union de Radioyentes.

Muchas gracias y hasta el proximo viernes en el programa Pregunteme Usted, un obsequio de Radio Barcelona a los suscriptores de su Union de Radioyentes.

SINTONIA

E.A.J. l Radio Barcelona
Consultorio para la Mujer
8 de Diciembre de 1.950

R B (717/50)73
ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIO
- RADIE



Sonido.- Sintonía Francis

Locutora.- Buenas tardes, señoras oyentes. Sintonizan ustedes el programa "Consultorio para la Mujer" que patrocina Instituto de Belleza Francis, Pelayo, 56 2º

Sonido.- ANT.

Locutora.- ~~Al-mi~~ A la mujer moderna le interesa visitar los salones del Instituto de Belleza Francis y admirar en ellos los modernos aparatos para conseguir una depilación perfecta, definitiva y sin dolor.

Sonido.- BRISAS DE P.

Locut.- Señoras y señoritas oyentes. La voz que envía el Instituto de Belleza Francis al micrófono.

Sonido.- ANT.

Voz.- Al dar las buenas tardes a nuestras oyentes en general, nos dirigimos a todas las que hoy celebran su santo, a las que deseamos venturas sin fin. Pero, la felicitación que el Instituto de Belleza Francis dedica a las Conchitas será en la última parte de nuestro programa en forma de selección musical. En la primera parte vamos a dirigirnos a todas las madres en general, ya que hoy es el día que se les dedica como homenaje a su maternidad. ~~A-este-fin----~~

Locut.- A este fin, daremos lectura a una carta que Elena Francis, envía a una madre.

Sonido.- MELODIA (GLUCK.)

Voz.- Al dirigirme a tí, madre que me escuchas, tengo mis ojos fijos en un retrato que preside mis trabajos. En este retrato sobresalen unos ojos dulces, acariciadores, una frente noble, serena; unos labios de trazos firmes que prodigaron sus ternuras durante mi infancia. Es decir, tengo puestos los ojos en el retrato de mi madre y en ella y a través de ella, vuelco a todas las madres del mundo mi simpatía y mi devoción.

No sé como será el rostro de las demás madres, los rasgos distintos que señalan incluso razas completamente opuestas, no deshacen el haz noble y de espíritus elevados de todos los corazones maternos que laten bajo el cielo estrellado en todas las latitudes. ¡Qué importa que a través de esta imagen de mi madre asome un rostro de pómulos prominentes, de ojos rasgados y oblicuos, de tez amarilla, u otro que sea cobrizo, de facciones enjutas y cabello lacio; ó el eternamente negro de labios prominentes y pelo rizado!

Estos tres rostros, que como sombras rodean el ensueño que vivo en este instante, paracen decirme que en las mas apartadas regiones del mundo, bajo los mas toscos y ásperos cuerpos, laten unos corazones llenos de amor a sus hijos, al unísono que el corazón de este rostro dulce y bello que desde el fondo del cuadro me sonríe.

Un bello canto quería dedicar hoy a las madres; pero no es posible ya que los sentimientos que su venerable figura me inspiran no me pueden dictar una alegre canción.

Si recordamos las fatigas, los desvelos por nosotras sufridos, si engarzamos una a una las horas de doloroso insomnio con que velaron nuestras enfermedades, nuestros pesares, nuestras desgracias

nos hallaríamos con un ingenso rosario; cada grano, una rosa para cada día de nuestra vida y su engarce espigas que formando cadenas ya han rodeado el corazón de nuestras madres.

Por eso, hoy, en el día de las madres, al besar la cruz de este rosario que ellas labraron con sus lágrimas y sacrificios para nosotros, es mi deber dirigirme a todas las mujeres jóvenes que van a ser madres o que pueden serlo en lo futuro, para que conciban con infinito amor su papel maternal, de suerte que los infinitos tesoros de solicitud y de abnegación sean camino ancho y firme para sendero de sus hijos.

El papel de la madre, empieza desde la ~~aparición~~ aparición en la vida del pequeño ser que se pone en el mundo y desde este mismo instante su responsabilidad es inmensa y no deben prodigar a sus hijos una ternura excesivamente apasionada ya que crean así una atmósfera malsana a su alrededor que no se disipará nunca.

El amor maternal, no debe reemplazar jamás a otro amor y debe ser siempre grande en su sobriedad, las responsabilidades que contrae son las de inculcarle las máximas de nuestro amor, a Dios y hacerlo bueno, amante y generoso.

Esta cosita, maleable y delicada que es el alma del niño, la tenéis pues dispuesta a recibir la huella maternal por segunda vez. Si aleja sistemáticamente al hijo de su lado, la madre se sustrae al principal y-mas-í de sus deberes.

Es necesario que vigile incesantemente su educación, sin que ellos lo noten, pero sí, que sientan constantemente su presencia en torno de ellos y que lo que vean de su vida, les inspire solamente confianza y admiración.

El deber mas positivo de la madre con respecto a sus hijos, consiste en ejercer sobre sí misma una comprobación permanente para envolverles mejor en una atmósfera de salud moral, donde ella misma pueda renovar sus mejores fuerzas de ilusión y de vida.

A estas madres jóvenes, que luchan hoy con la dificultad que las nuevas costumbre crean alrededor de sus hijos, disminuyendo el respeto que sentíamos hacia las nuestras, no me cansaré en encarecer que solo conseguirán dejar huella en el alma de sus pequeños a costa de sus sacrificios y de su ejemplar conducta.

Parece que separa un abismo de estas madres jóvenes a que me refiero a las ancianas a que antes aludí; pero no es así, su forma de vivir es distinta, su opinión de la vida también, pero.. el instinto maternal las une inseparablemente ya que sus propios corazones, forjan un hermoso puente por el cual van dejando sus huellas los pies de tantos y tantos hijos.

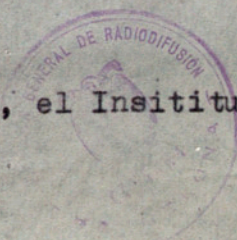
Vuelta a mi punto de partida, y al estampar sobre el retrato de una madre un beso emocionado, con el mismo envío a todas las madres del mundo, mi respeto y mi devoción. Elena Francis.

Sonido. ANT

Locutora.- Señoras oyentes, escucharon ustedes la lectura de la carta que Elena Francis dirige como homenaje a las madres que nos escuchan.

Sonido. AMOR GITANO

Locutora.---Seguidamente y también, como homenaje a la mujer, el Insitituo de Belleza Francis, les dedica ~~tres~~ bellas poesías.



mas

Sonido.-----

Locutora.- Van ustedes a escuchar la primera de ellas, de Marina de Cas-
terlenas, titulada "Canto a la mujer", por la voz de...

Sonido.-

(Lectura de la poesía "Canto a la mujer" -Censurada-)

Locutora.- Seguidamente, por María Garriga y.....oirán ustedes "Madre
é hijo" de José M^a Borrás, Presbítero.

Sonido.--

(Lectura de la poesía Madre é hijo -Censurada-)

Sonido.-

Locutora.- Y por último, van ustedes a escuchar a.....en la poesía de
José M^a Pemán "Lección de vida"

Sonido.-

(Lectura de la poesías Lección de vida -Censurada-)

Locutora.- Escucharon ustedes, señoras y señoritas unas poesías por.....

Sanique e Ilodo solo

Seguidamente, Instituto de Belleza Francis, obsequia a las seño-
ritas que hoy celebran su fiesta con una selección musical ~~variada~~.

Primeramente van ustedes a oír..... *de valses*

(Selección de discos)

Locutora.- Aquí termina el programa que el Instituto de Belleza Francis les
ha ofrecido en la festividad de hoy. No olviden ~~de~~ dirigir sus cartas
a Elena Francis, ~~Institut~~ Palayo, 56 ó Radio Barcelona, Caspe, 12. La
correspondencia que se debía haber radiado hoy, se aplaza para el pró-
ximo lunes día 11. Buenas tardes, señoras y señoritas.

Sonido.-

SINTONIA FINAL.

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO
MORERA LOSADA
8 de diciembre de 1950 - a las 22.30

-1-

(17150) 76

(Episodio 24)

MUSICA I

(ANUNCIO PREVIO)

EMISIONES
- RADIESE -



Locutora: Radio Barcelona transmite simultaneamente con diversas emisoras catalanas, entre otras Radio Reus, Radio Terrasa y Radio Villanueva y Geltrú, a cuyos oyentes saludamos con toda cordialidad.

MUSICA

Locutora: Programa Licores Morera.

ORIGINAL
LOCUTORIO



MUSICA

Locutor: (CALCULANDO) Trece mil...cero, cero tres... (TRANSICION) Cero, cero, uno, uno, cinco... (TRANSICION) 10 mil...seis...! (TRANSICION) Veinticuatro mil, novecientos noventa y nueve...

Locutora: Usted tambien... ?como todos, verdad?

Locutor: Claro. Como todos. (SIGUE CALCULANDO)

Locutora: Ya se sabe... En estas fechas...

Locutor: Si. Quien mas, quien menos... (SIGUE CON CIFRAS)

Locutora: Sin embargo, es muy prematuro... Solamente estamos a dia 8.

Locutor: Pero llegaremos a fin de mes sin apenas darnos cuenta.

Locutora: De tdáas maneras, dichoso usted que puede calcular a base de miles.

Locutor: ?Usted no?

Locutora: No. Claro que no.

Locutor: Porque no quiere.

Locutora: Si yo tuviera en mi poder esas cifras me compraría un abrigo de pieles.

Locutor: !Lo que son las cosas...! En cambio yo las tengo en mi poder para no tener que comprarlo.

Locutora: Perdome si soy indiscreta, pero, ganando tanto dinero...?ya tiene usted que echar cuentas el dia 8?

Locutor: Oiga, ?qué cuentas..?

Locutora: Me refiero a esos miles de pesetas...

Locutor: ?Pesetas dice? !Señorita! Yo no calculo dinero; !calculo números! Numeros, ?entiende? Numeros que, a mi juicio se aproximan al primer premio, al segundo o al tercero, del primer sorteo que efectue la Loteria Nacional en el año 1951.

Locutora: Ah! Vamos..Ya lo entiendo. Toma usted parte en el concurso morera.

ESCARLA: He pensado que podríamos vivir separados. Separados, pero en la misma casa. Yo podría ocupar las habitaciones del primer piso y tu las de abajo, debidamente arregladas.

Además, Rhet; tengo bastante con mis dos hijos. Uno de Carlos y otro de Frank. No deseo ningún otro, esta es la verdad. Resulta muy difícil educar a tres hijos y...

¿Qué contestas Rhet?

RHET : Que me parece muy bien.

ESCARLA: (SORPRENDIDA) ¡Rhet!

RHET : Creo que debes darte cuenta de que esta sería una buena razón para divorciarme de tí.

ESCARLA: ¿Serías tan villano como para hacer semejante cosa?

RHET : Me pregunto a que se debe tu actitud...

ESCARLA: He pensado largamente en nosotros y como yo me casé contigo, en parte, por dinero, creo que lo mejor...

RHET : (ATAJANDOLA) ¿Cuántas veces has visto al señor Wilkes desde que regresamos a Atlanta? Me refiero al señor Wilkes... a solas.

ESCARLA: ¿Que tiene que ver una cosa con otra? Ya sé que a ti te gustan mucho los niños, pero los Wilkes se han conformado con uno. Y mi pequeño te quiere tanto, que bien puedes considerarlo como hijo tuyo aunque sea de Carlos. Y también la pequeña, la niña de Frank...

RHET : Has estado en el almacén de madera esta tarde, ¿verdad?

ESCARLA: ¿Como te atreves a insinuar..?

RHET: (ATAJANDOLA) Escucha nene... Deseo hacerte comprender una cosa. Tienes para mí menos encantos de los que tu supones. Si me gustaras mucho ni cerrojos ni suplicas me apartarían de tí; pero te prometo que me será muy grato prescindir de tu compañía y verte solo algunas veces... Si. Es una buena idea Escarlata. El piso de arriba puede ser tu fortaleza. Yo viviré abajo...y el día que desee charlar contigo te mandaré previamente una tarjeta de visita. ¡Muy bien, Escarlata! Seremos como dos extraños que viven en la misma casa.

ESCARLA: Rhet, no merezco este desprecio.

RHET : ¿Puedes acaso justificar tu actitud? Si no has visto a Ashley, y el recuerdo de tu amor por él no te ha hecho cambiar, es que te has cansado de mí. Pero... teng en cuenta una cosa. Los hombres también se cansan de las mujeres y tu no eres tan hermosa, como para obligarme a que te adore toda la vida. Si... no me mires con esta expresión de gata furiosa. Te repito que me será muy práctico vivir abajo. De esta forma estaré mas cerca del bar de Bella Watling.

ESCARLA: No serás capaz...

RHET: Claro que si, nenita. Yo tenia muchas amistades antes de casarme contigo y no sé como he podido tenerlas tan olvidadas. Ven a decir que no soy correcto, que no soy un caballero, que no cumplo con los deberes sociales... (TRANSICION) ¿Puedo darte un beso en la mejilla y desearte buenas noches?

ESCARLA: No.

RHET: Oh! ... Perdón. No hay nada que me apene tanto como ofender a una doncella. (TRANSICION) Buenas noches. (TRANSICION) Ah!... No es necesario que guardes la llave del piso de arriba; tamé poco es necesario que cierres... No temas. No te molestaré.

ESCARLA: Rhet...

RHET: Sé lo que vas a decirme: que soy odioso. ¡Lo has dicho tantas veces..!
Buenas noches, Escarlata.
Iré a jugar un rato con tu hijo. Además de quererme, tiene sentido común.

MUSICA

WADE: ¡Hola tío Rhett! ... Creí que hoy no vendría a darme las buenas noches como hace siempre.

RHET: ¿Todavía no estás acostado? Mamá se enfadará contigo.

WADE: Escuche tío Rhett... Yo he dicho que deseaba estudiar un rato, antes de acostarme, porque deseaba verle para preguntarle una cosa.

RHET: ¿Qué quieres hijo..?

WADE: Las madres... ¿quieren mas a las niñas que a los niños, verdad?

RHET: ¿Por qué preguntas esto..?

WADE: No sé... Mamá no se acuerda mucho de mí. Y en cambio a mi hermanita a veces la tiene en brazos...

RHET: Porque ella es mucho mas pequeña que tu. Las madres quieren a sus hijos por igual; no importa que sean niños o niñas.

WADE: Escuche tío Rhett... ¿estuvo usted... peleó usted en la guerra? Mi padre, Carlos Hamilton, fué un gran soldado. ¿Y usted..?

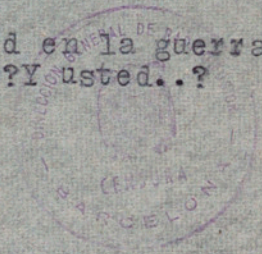
RHET: Si... desde luego...

WADE: Ah! Menos mal. He ganado.

RHET: Has ganado...¿qué..?

WADE: Porque en el Colegio, dos compañeros me dijeron que usted no habia estado en la guerra.

RHET: Ah! Y tu, ¿qué les contestaste?



(8/17/50)99

WADE : Que si; que habia luchado como un valiente. Entonces se burlaron y les pegué.

RHET : ?Les has pegado para defenderme?

WADE : Si... Pero han seguido riendose y diciendo que es usted un emboscado. (TRANSICION) Me quedé muy triste, ?sabe? (TRANSICION) ?Verdad que estuvo usted en la guerra tio Rhett?

(PAUSA)

RHET : Si hijo. Estuve en la guerra; ocho meses. Luché durante todo el camino, desde Lovejoy a Franklin. ?Estás satisfecho Wade?

WADE : Si, señor. !Mucho! (TRANSICION) Pero...?por que no estaba usted con los papás de los otros niños?

(PUERTA QUE SE ABRE)

ESCARLA: !Vaya! ... (MUY BURLONA) Un momento enternecedor. ?Que mentiras le cuentas, Rhett?

RHET : !Callate ahora! (TRANSICION) Me has preguntado por qué no estaba con los papás de los otros niños. Verás... Todos ellos servian en infantería. Yo, como era del Oeste, serví en artillería.

WADE : Estaba seguro de que era usted un valiente...Incluso aposté con mis amigos a que le habian herido.

RHET : Si. ?Quieres ver la herida? Aqui en el pecho la tengo. Mira...

(ESCARLATA RIE A CARCAJADAS)

(ENERGICO) !Escarlata!!

WADE : Debió ser una herida tremenda... Es usted casi tan valiente como mi padre.

RHET : Y ahora... anda de prisa a dormir. Buenas noches, hijo.

WADE : Buenas noches tio Rhett. Buenas noches mamá.

ESCARLA: Buenas noches...

(PAUSA)

(BURLONA) ?Le llamas tu herida de guerra, a esta cicatriz que es el recuerdo de un duelo a cuchillo, por el que despues te acusaron de asesinato?

RHET : Un chico necesita estar orgulloso de su padre o de su padrastro. No puedo permitir que se avergüence delante de los otros niños.

ESCARLA: ?Y por que le has hecho creer que su padre fué un heroe? Murió de pulmonía.

RHET : No voy a permitir que le digas lo contrario. Sería capaz de darte un par de bofetones delante de él. Para tu hijo, su padre fué un héroe. El hombre mas bueno, mas honrado y mas valiente. Deseo que el niño sea así y la mejor forma de conseguirlo, es indicándole que debe ser como su padre. (TRANSICION- BURLON)



(8/17/54)

RHETT: Además, no miento del todo... Carlos Hamilton se casó contigo. Y casarse contigo es una prueba de heroísmo.

ESCAR: No tiene gracia. Y además, te agradeceré que me dejes educar a mis hijos.

RHETT: ¿A qué le llamas tu educación? (BREVE PAUSA)
Buenas noches.

(PORTAZO VIOLENTO)

MUSICA

ASHLEY: Entra, Escarlata; si quieres revisar los libros aquí están... Los negocios van mejor cada día. (TRANSICION) No esperaba verte hasta la noche; en la fiesta de mi cumpleaños.

ESCARLA: Deseaba saludarte antes que los demás.

ASHLEY: Gracias. (TRANSICION) Aquí están registradas las últimas ventas... Como verás, es preciso contratar mas hombres.

ESCARLA: Deja de mirar los libros y fijate en mi sombrero. Lo estreno hoy; en honor tuyo.

ASHLEY: Gracias una vez mas. Estás preciosa. No puedo creer que llegues nunca a ser vieja. Oh! Perdona... sin darme cuenta he cogido tus manos...

ESCARLA: ¿Por que las sueltas? ... Somos dos viejos amigos.

ASHLEY: Todavía te recuerdo vestida como aquella mañana en la fiesta de "Doce Robles". Llevabas un vestido blanco salpicado de florecillas verdes y un enorme sombrero de paja con largas cintas. Desde entonces, hemos andado mucho los dos, ¿verdad Escarlata? Hemos seguido caminos por los que nunca habíamos pensado caminar. (TRANSICION) ¿No se te ha ocurrido pensar alguna vez que Rhett Butler y yo, en el fondo somos iguales? Los dos sabíamos que la guerra era una completa equivocación; los dos sabíamos que era una lucha inútil...

ESCARLA: ¡Que absurdo! No te compares con Rhett. Tu eres tan delicado, tan bueno y él...

ASHLEY: Es tu marido. (TRANSICION) ¡Como han cambiado los tiempos, verdad?

ESCARLA: Oh! Ashley... no mires al pasado. Hace demasiado daño. ¿Que puede reportarnos? Tristeza tan solo... Recuerdas el canto de los negros en las noches de otoño? Y las risas alegres de nuestros amigos. Y las fiestas de primavera.

ASHLEY: (APASIONADO) Sin embargo entonces, teníamos otras ideas. Tu sobre todo.

ESCARLA: Ashley... a veces uno está enamorado del pasado; de su juventud.

ASHLEY: En tu pasado y en tu juventud, estoy yo. ¿Verdad?

ESCARLA: Nada ha ocurrido como nosotros habíamos pensado.

ASHLEY : Yo me siento viejo, Escarlata... ¡muy viejo! Tengo el cabello blanco y...

ESCARLA: (ATAJANDOLE) Antes era dorado; ahora parece de plata.

ASHLEY : Si... Pertenece también al ayer. A ese ayer tan feliz, que recordarlo es amargo como la hiel. De aquel entonces, tu eres lo único que perdura; tu eres la única realidad...

MUSICA

ASHLEY : Oh! Perdona Escarlata... ¡No sé como he podido estrecharte entre mis brazos! ... Debes disculparme. Mhe ha dado tanta pena recordar nuestro pasado que...

ESCARLA: (ATAJANDOLE RAPIDA. DE MANERA SIGILOSA) Phss... ¡calla!

ASHLEY : (CON SIGILO) ¿Que pasa..?

ESCARLA: (IGUAL) Alguien nos ha visto... Ha pasado por delante de la ventana.

ASHLEY : No debí cometer tal imprudencia; aunque solo te he dado un abrazo... Oh! ¡yo tengo la culpa! ¿por que me he puesto tan sentimental? Te aseguro...

ESCARLA: Calla. (TRANSICION) India... ¿qué haces aquí?

MUSICA

ASHLEY : Debo darle una explicación de lo ocurrido.

INDIA : No es necesario. Asuntos de negocios me han traído aquí... pero hay otras muchas serrerías en Atlanta.

ESCARLA: India... supongo no irás a pensar o a decir que...

ASHLEY : Debes marcharte Escarlata. Yo hablaré con ella.

INDIA : No. Soy yo quien se marcha. Pueden ustedes continuar.

ESCARLA: ¡India! Tu no comprenderías... Ashley recordaba nuestra juventud...

INDIA : Buenas tardes.

ESCARLA: ¡Espera India! Voy contigo.

INDIA : Lo siento. Llevamos distintos caminos.

ASHLEY : India...!

INDIA : ¡Adios Ashley!



MUSICA

ESCARLA: (ASUSTADA) Esta noche lo sabrá toda Atlanta. Y Rhett. Y Melania.

Locutor: Claro que si. De esta forma si gano el abrigo de pieles, no tengo que regalárselo a mi mujer. Por eso le dije que yo calculaba, para no tener que comprarlo. Son 14.000 pesetas, ¿sabe? Un buen amigo, naturalmente... Pero es que hoy en día, solo son elegantes los abrigos de pieles de calidad y que no admiten posibles imitaciones. Como la pata de astracán de primerísima calidad. Un abrigo de esta clase es una joya.

Locutora: Lo sé; lo sé... Me gustaria mucho ganar la nevera eléctrica automática de 16.000 pesetas; y la maquina de coser de 4.000... Pero, ¡lo que es el abrigo de pieles! Y confeccionado a medida!

Locutor: ¿Toma parte en el concurso Morera?

Locutora: Si... En casa nos gustan mucho los exquisitos Licores Morera y me he servido de los tapones de las botellas para tomar parte en el concurso.

Locutor: A mi me regalaron anteanoche una botella de Ginebra Morera y otra de Estomacal Morera... Fué un obsequio de un amigo. Al traerlas a casa dijo... "A lo mejor con estas botellas te traigo tambien una nevera electrica de 16.000 pesetas, un abrigo de pieles de 14.000 y una maquina de coser de 4.000"...

Locutora: Claro... Para las proximas fiestas, los Licores Morera serán los mas apreciados por su calidad; porque son los Licores del momento, la marca que les ofrece la version radiofonica en episodios de "Lo que el viento se llevó", una gentileza ~~de Morera~~ de Morera y además, porque cada botella representa la posibilidad de obtener un regalo del concurso.

Locutor: Sin duda... todos aquellos señores que reciben una cesta de Navidad, con Licores Morera, se darán cuenta de que quien la remite es persona que vive al momento y que ha elegido la marca, que además de contar con medio siglo de prestigio, ha obsequiado al publico y a sus clientes, con la radiacion por episodios de la novela,

MUSICA J

Locutora "Lo que el viento se llevó". Version radiofonica de Antonio Losada.

MUSICA

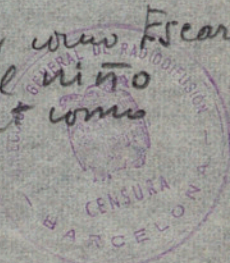
Locutora: Reparto, por orden de aparicion: Encarna Sanchez como Escarlata O'Hara. Enrique Casademont, como Ret Butler. El niño Manolito Garcia como Wade. Jori M^a Angela como Ashley Wilkes. Maria Vidal, como India.

Locutora: Efectos especiales Jorge Janer.

MUSICA

Locutora: Direccion, Armando Blanch,

Locutora Este programa lo ofrece a Vds. Licores Morera.



MUSICA J "VIENTO" (EN FUERTE)

ASHLEY: Nada malo puede decir porque nada malo hemos hecho.

ESCARLA: India pertenece tambien a mi pasado. Y me odia desde que eramos niñas. (TRANSICION) Ashley... lo mejor será que no vaya esta noche a la fiesta de tu cumpleaños. No me atrevo...

ASHLEY : Lo comprendo. Puede que sea mejor que no te vean allí.

ESCARLA: ?Me disculpas?

ASHLEY : Claro que sí, Escarlata. Eres tu quien debe perdonarme.

MUSICA

(PUERTA QUE SE ABRE Y CIERRA)

ESCARLA: (ASUSTADA) Rhett..! No me gusta que entres en mi cuarto sin llamar.

RHET :: ?Por qué estas a oscuras? ...?Estás ya arreglada para la fiesta?

ESCARLA: No podré ir. Me encuentro muy mal Rhett. Tengo una jaqueca terrible.

RHET : !Mujerzuela hipócrita! ¡Que corbade eres!

ESCARLA: !Rhet!

RHET : !Levantate!

ESCARLA: No puedo Rhett, no puedo...

RHET : ¡Date prisa! ¡Vamos a la fiesta!
Es el cumpleaños de Ashley Wilkes y no quiero que le des un desaire. No basta con que le felicites a solas.

ESCARLA: Ah! Comprendo. (RAUSA) Te lo han dicho. (TRANSICION) No quiero ir hasta que se aclare esta mala interpretación.

RHET : !Irás a la fiesta! Aunque la gente te niegue el saludo. Y aunque la señora Wilkes te eche de su casa.

ESCARLA: Rhett, dejame explicarte... Te juro...

RHETT : No puedo oírte. No hay tiempo. ¡Vístete!

ESCARLA: Escucha Rhett. India me odia de tal modo desde que eramos jóvenes, que no le importa calumniar a su propio hermano con tal de ofenderme a mi. Yo te juro... ¡Deja que te lo explique!

RHETT: Ponte este vestido; el mas llamativo. ?Para qué disimular?

ESCARLA: Rhett, por favor... Quedemonos en casa y te explicaré...

RHETT:: Tienes toda la eternidad para explicarte y solo una noche para ser una mártir. ¡Una martir en el anfiteatro! Con un llamativo vestido, mucho dolorete y perfume. Asi te quiero esta noche. Me agrada ver como te devoran los leones.



MUSICA

(RELOJ. CUARTOS DE HORA Y LAS DOS.
PAUSA)

RHETT: Bien... Has tenido un éxito en la fiesta. ¡Yo nunca me equivoco!

ESCARLA: ¡India Wilkes, la muy cobarde, se excusó diciendo que no podía asistir! Fué a decirselo esta tarde a Melania... y aprovechó la visita para insinuar que...

RHETT: ¿Lo sabe también Melania?

ESCARLA: Si. Ella misma ha buscado la ocasión para hablarme de este asunto... Admiro a Melania. Los Hamilton son fuertes como los O'Hara.

RHETT: ¿Que ha dicho la señora Wilkes?

ESCARLA: Que está harta de oír a la gente criticarme; que las mujeres me envidian porque soy elegante y los hombres porque yo he triunfado en negocios en que ellos fracasaron.

RHETT: ¡Vaya!

ESCARLA: Dijo que la gente no me entiende. Y que eso que le han insinuado es una mentira asquerosa. En otra ocasión ya estuvo hablando mal de mí en su casa con la señora Merriwether y les obligó a callar. (TRANSICION) ¿Sabes lo que le ha dicho a India, a pesar de ser la hermana de Ashley? Que no vuelva a poner los pies en su casa.

RHETT: ¿Y tú que has hecho?

ESCARLA: Echarme a llorar.

(RHETT SE RIE)

(PAUSA) Y he llorado de verdad Rhet Butler. ¡De verdad!

(RHE SIGUE RIENDOSE)

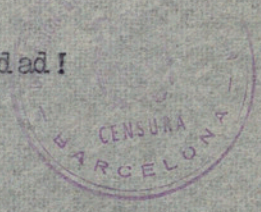
¡Buenas noches!

RHETT: ¡Ven acá, condenada!

Melania es una loca, pero no del estilo que tu te imaginas. Ha procurado no apartarse de tu lado, para que no pudieran hacer te te ningún desaire en toda la noche. Estando amables con ella debían estarlo contigo... (TRANSICION) Melania no ha creído nada de lo que le han dicho. No lo creería aunque lo viera, porque no concibe la maldad en las personas que ella ama. Melania quiere a Ashley y te quiere a ti.

ESCARLA: ¿Ahora dejarás que te explique la verdad? No tienes nada que reprocharme.

RHETT: No. Esta vez te creo. El asunto de la serrería no tiene importancia. Lo demuestra el afán y la prisa de India en acusarte. Pero hay otra cosa que te reprocho: tus pensamientos.



ESCARLA: ¡Rhet!

RHET: Si. Tu vives en un sitio y yo en otro, porque tu quieres estar a solas con el recuerdo de Ashley Wilkes.

ESCARLA: No te acerques por favor... ¡no te acerques!

RHET: (EXTRAORDINARIAMENTE CERCA DE MICRO, DE MANERA QUE SE PERCIBA SU RESPIRACION, ALGO JADEANTE, PERO SIN EXAGERAR)

Cerca de ti... muy cerca. ¿Por que tiembles? ¿Por que tienes miedo? Ya sé que no te gusta que adivine mis pensamientos y que a veces te causa repulsión mi aliento porque huele a alcohol. Pero fijate en mis manos... ¡Mira mis manos, Escarlata! Podria hacerte pedazos con ellas sin ningun trabajo y lo haria si con eso pudiese arrancarte a Ashley de la imaginación. Pero no lo conseguiria y por eso estoy pensando la manera de apartarlo de tu mente... ¿Como podria hacerlo, Escarlata? ¿Como...? Quizas de esta manera... No tiembles... No te muevas... Voy a poner mis manos así, a cada lado de tu cabeza y te voy a aplastar el craneo entre ellas como si fuese una nuez... ¡Y así morirá para siempre en tu mente, el recuerdo de Ashley Wilkes!

(ELLA DA UN GRITO Y GRITANDO HUYE. RHET EN PRIMER TERMINO SE RIE)

RHET: ¿Por que has huido como un ratón al otro lado del cuarto?

ESCARLA: (MUY LEJOS DE MICRO. CASI GRITANDO PARA DAR LA SENSACION DE DISTANCIA)

Tu no puedes comprendernos ni a Ashley ni ami! Estas celoso de lo que no entenderás nunca.

(RHETA SE RIE)

No te rias así.

RHET: Me rio porque me das lástima.

ESCARLA: ¿Y porque estás celoso! ¿Oyes? ¡Celoso!

RHET: (SERIO. ROTUNDO) Si. Estoy celoso. Esta es la verdad. Estoy celoso de Ashley Wilkes. Sé que te ha respetado; sé que nada tienes que reprocharte, porque él es honrado y es un caballero. Pero tu pensamiento ha estado siempre con él. Y por eso me das lástima.

ESCARLA: Lastima, Por qué?

RHET: Si yo muriese, si Melania muriese y tuvieses por fin a tu querido Ashley, ¿crees que ibas a ser feliz con él? ¡Nunca le conocerías! ¡Nunca sabrias lo que estaba pensando! ¡Nunca le comprenderias! Tu alma y la suya son completamente distintas. En cambio tu y yo nás parecemos. Somos dos bribones. Ni yo soy caballero. Ni tu eres una señora.

ESCARLA: ¡Estoy cansada de tus insultos!

(FORCEJA PUERTA)



RHET: No intentes escapar. He cerrado. Siempre he admirado tu sangre fría, pero ahora estás acorralada.

(ESCARLATA MUY RAPIDA PASA A PRIMER PLANO)

ESCARLA: No estoy acorralada. Lo que tu eres un loco borracho. No te acerques Rhet. ¡No te acerques!

RHET: (MUY LEJOS DE MICRO) Así... a distancia, tus ojos verdes brillan como los de un tigre... ¿Por qué estás acurrucada junto a la puerta?

ESCARLA: ¡Yo te odio Rhet! ¡Te odio!

RHET : (ACERCANDOSE) ¿Recuerdas lo que te dije un día? ... Cuando se ama Escarlata, cuando se ama, se percibe el latir del corazón como si fuesen martillazos en el pecho y el cuerpo tiembla como sacudido por una ráfaga de viento... (TRANSECIÓN) Aun con los ojos abiertos todo es oscuridad. Oscuridad para la mujer; oscuridad para el hombre... y en medio de ella, la luz de aquel sentimiento desconocido, acariciador y absorbente, Te quiero Escarlata, te quiero. Y lo repetiré una y otra vez, sin importarme lo que tu puedas decirme y lo que tu sientas por mí! Te quiero y anhelo estrecharte entre mis brazos hasta que el último aliento escape de tu pecho! Mi amor es un vendaval desatado, una fuerza que nadie puede contener y que no cesará hasta lograr que arranque de tu mente, como si fuesen hojas marchitas, cada uno de los recuerdos que tengas de Ashley Wilkes. ¡Te quiero Escarlata, te quiero!

MUSICA

ESCARLA: Mamita..! (VOCEANDO) (LEJOS) Mamita... Cuando llegue el señor Butler, dile que suba. Tengo que hablar con él.

MUSICA

ESCARLA: Oh! ... Buenos días Rhet. En vista de que no subías, iba a bajar yo.

RHET: Me ha dicho Mamita que tienes algo que decirme.

ESCARLA: Sí.

RHET: ¿Quieres que hablemos en tus habitaciones o en las mías? Si me lo permites, pasaré a tu fortaleza.

ESCARLA: No es necesario. Aquí en el descansillo estamos bien. Son pocas palabras.

RHET : Lo siento. Creí que tendrías ya mas cosas que decirme. Han transcurrido muchas semanas desde aquella noche que estuvimos en la fiesta de cumpleaños de Ashley Wilkes.

ESCARLA: Si. Muchas semanas. Muchas semanas que no te he visto; pero te oído llegar, de madrugada, completamente borracho.

(8/17/52) 107

RHET: Si. Dicen que estoy destrozando mi salud con el alcohol. Sin embargo tu no bebes y tambien tienes mala cara. Estás pálida.

ESCAR: Es que voy a tener un hijo.

RHET: ¡Un hijo!

ESCAR: Yo no deseaba otro niño Rhet. Son muchas preocupaciones y quiero divertirme. ¿Sabes lo que esto significa? Permanecer en casa varios meses, dejar de llevar vestidos con el talle de avispa, descansar despues de las comidas, los quebraderos de cabeza que dan los niños cuando tienen pocos meses... Rhet...¿por que me miras con tanto odio? Me echarías rodando escaleras abajo, ¿verdad? Pero no lo harás, no lo harás...! ¡porque yo te odio tanto que te sacaría los ojos! ¡Ahora! ¡En este momento! ¡Porque yo no quiero ningun hijo que tenga que llamarse Butler!

RHET: ¡Que Dios condene tu alma al infierno por toda la eternidad!

ESCARL: (CON UN GRITO) ¡Rhet! (CHILLIDO ESTENTOREO)

(CUERPO QUE SE DESPIOMA POR LAS ESCALERAS)

RHET : Escarlata... (HORRORIZADO) Dios mio...!La he matado! !La he matado! (TRANSICION) ¡Mamita! ¡Pronto! Venga... Escarlata ha caído escaleras abajo.

MUSICA

Locutora Han escuchado Vds. "Lo que el viento se llevó". Versión radiofónica de Antonio Losada.

Locutora: Episodio *siguiente cuarto.*

MUSICA

Locutora Programa ofrecido por Licores Morera.



Locutora: Han intervenido en este episodio, por orden de aparición: Encarna Sanchez, como Escarlata O'hara; Enrique Casademont, como Rhet Butler; el niño, ~~Manolo Perea~~ como Willie; Joséé Maria Angelat, como Ashley Wilkes; Maria Vidal como India.

MUSICA

Locutor *7*; Efectos especiales Jorge Janer.

MUSICA

Locutora: Direccion: Armando Blanch.

MUSICA

(LEER BASES DEL CONCURSO COMO FINAL)

**EMISIONES
- RADI ESE -**

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION
EMISORA: Radio Barcelona
PROGRAMA: RADIO-REGALO
CLIENTE: Agustín Perpiñá (BAZAR PERPIÑÁ)
FECHA: 8 de diciembre de 1950
HORA: A las 21,05
DURACION: 15 minutos
GUIÓN: Roig-Guivernau



Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en frase musical)

LOCUTOR: ¡RADIO-REGALO!

**ORIGINAL
LOCUTORIO**

(Sube SKY LINER, que pasa a fondo)

Programa que todos los viernes ofrece BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralelo.

LOCUTORA: BAZAR PERPIÑÁ....

LOCUTOR: ... ¡en su GRAN VENTA DE NAVIDAD!

LOCUTORA: BAZAR PERPIÑÁ....

LOCUTOR: ... en su programa ¡RADIO-REGALO!

(Sube SKY LINER, que funde)

LOCUTORA: ¡Tres ofertas especiales para Navidad!

LOCUTOR: CRISTALERIA ricamente tallada, en cristal fino, 62 piezas. AYER: 650 pesetas. HOY: 443 pesetas. ¡Una cristalería regia por 443 pesetas!

LOCUTORA: VAJILLA piedra, decorada al fuego, estilo Sajonia, 56 piezas. AYER: 765 pesetas. HOY: 398 pesetas. ¡La más espléndida vajilla para la mesa de Navidad! 398 pesetas.

LOCUTOR: LAMPARA de bronce y cristal, nueve brazos, finamente labrada, adaptable a comedor, dormitorio o salón. AYER: 485 pesetas. HOY: 268 pesetas. ¡La Lámpara que realzará el comedor navideño! 268 pesetas.

(Sube SKY LINER y baja)

LOCUTORA: ¡Compre en BAZAR PERPIÑÁ... y dinero ahorrará!

(Sube SKY LINER y funde)

LOCUTOR: Y para los tres días de fiesta de Navidad y para los dos de Año Nuevo.... ¡una nevera es imprescindible!

LOCUTORA: Y para una buena nevera... ¡la EVEREST!, hoy con el 30 % de descuento:

LOCUTOR: Modelo BENJAMIN: 224 pesetas; Modelo POPULAR: 348 pesetas; Modelo FAMILIAR: 444 pesetas. ¡Es la ocasión más grande del año para adquirir una nevera garantizada!



(Sube SKY LINER, que funde)

LOCUTORA: Seguidamente, y como pórtico a RADIO-REGALO, una melodía ~~afrocubana~~ afrocubana que escribió Morales y que interpreta la orquesta de Xavier Cugat: ENLLORO.

(Radiación de ENLLORO)

LOCUTOR: A continuación...

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

¡RADIO-REGALO!

LOCUTORA: Las preguntas que formulamos el pasado viernes fueron las siguientes:

LOCUTOR: -¿Qué número ha sido agraciado con el primer premio del sorteo de la Organización de Ciegos de hoy?- Contestación: 135.
-¿Cómo se titula la última película estrenada en Barcelona, protagonizada por James Cagney? - Contestación: AL ROJO VIVO.
-¿Quién fué el autor del famoso cuadro "Las meninas? - Contestación: VELAZQUEZ.

LOCUTORA: Se han recibido un total de ²⁸³... cartas; ²²⁰... con la contestación correcta y el resto equivocadas. Por lo tanto, vamos a sortear los tres premios señaladas entre los ²²⁰ concursantes que acertaron. El procedimiento es muy sencilla.

LOCUTOR: Las cartas están, debidamente revueltas, en un bolso, y ante un representante de BAZAR PERPIÑÁ la señorita locutora va a sacar la primera carta escogida al azar... ¡Atención, concursantes! Ya está ante nuestros micrófonos la primera carta, que firma: **LOURDES CERYERA**
Ramón Albo, 34 - Barcelona

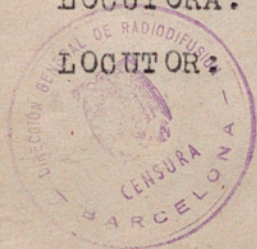
LOCUTORA: ~~LOURDES CERYERA~~ (Dice nombre y señas de la carta)

LOCUTOR: Por lo tanto, a (repite nombre y señas) corresponde el primer premio de RADIO-REGALO, que es una LAMPARA de cristal, labrada, 9 luces, cuyo precio de venta es de 198 pesetas. Y seguidamente llega la segunda carta, que firma:

LOCUTORA: (Dice nombre y señas de la carta) **ROSARIO CENDRA**
Trame Canser, 31, 1º
Barcelona

LOCUTOR: Y para (repite nombre y señas) es el segundo premio de RADIO-REGALO, que es un LOTE de aluminio fuerte, compuesto de 2 cacerolas, 2 ollas, 2 potes y 1 lechera, cuyo precio de venta es de 150 pesetas. Y vamos ya por el tercer premio: saca la señorita otra carta, y el JUEGO CAFE, porcelana fina decorada, seis servicios, cuyo precio de venta es de 85 pesetas, se le lleva:

Maria Luisa Ferrer
Rambla Hospital, 35, 1º
VICH



LOCUTORA: (Dice nombre y señas de la carta)

LOCUTOR: Y con el tercero y último premio de hoy para (repite nombre y señas) damos fin a la primera parte del programa RADIO-REGALO de hoy.

LOCUTORA: Los agraciados pueden pasar a recoger los premios por BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8, a partir del próximo lunes por la mañana. Los señores oyentes de fuera de Barcelona, premiados hoy o en fechas sucesivas, pueden mandar a otra ~~persona~~ persona a recoger el premio, pero con la condición precisa de que lleven autorización escrita y firmada del interesado.

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y baja)

LOCUTOR: ¡Oferta de Navidad para todos!

LOCUTORA: CRISTALERIA tallada, 62 piezas: 275 pesetas.

LOCUTOR: VAJILLA decorada, 56 piezas: 219 pesetas.

LOCUTORA: LAMPARA cristal, labrada, 9 luces: 198 pesetas.

LOCUTOR: BATERIA COCINA, muy fuerte, 13 piezas: 159 pts.

LOCUTORA: JUEGO CAFE, porcelana fina decorada: 85 pesetas.

LOCUTOR: PLANCHA eléctrica, garantizada: 19 pesetas.

LOCUTORA: CUBIERTOS plateados y granados: 15 pesetas.

LOCUTOR: ¡Compre en BAZAR PERPIÑÁ, y dinero ahorrará!

(Sube SKY LINER, que funde)

LOCUTORA: **■** Para las personas de posición, BAZAR PERPIÑÁ tiene artículos de la más alta calidad, pero que en la Casa que vende más barato de España resultan a precio infinitamente más bajo.

LOCUTOR: Igualmente debemos subrayar las espléndidas FACILIDADES DE PAGO que otorga BAZAR PERPIÑÁ. Se trata de una verdadera facilidad que deben aprovechar, preferentemente, los jóvenes que van a contraer matrimonio en fecha próxima. ~~¡Pueden tener un hogar perfectamente equipado sin desnivelar el presupuesto que hayan fijado!~~



(Sube ~~ENTRADA PEQUEÑOS FAUNOS~~ ENTRADA PEQUEÑOS FAUNOS, que funde)

LOCUTORA: Y ahora.... ¡ATENCIÓN!

LOCUTOR: Vamos a formular las tres preguntas de RADIO-~~REGALO~~ REGALO:

LOCUTORA: ¿Cómo se llama el autor de la música de fondo de la película EL TERCER HOMBRE? Repetimos: ¿Cómo se llama el autor de la música de fondo de la película EL TERCER HOMBRE?

LOCUTOR: Segunda pregunta:

LOCUTORA: ¿Quién fué el llamado Rey Sol? Repetimos: ¿Quién fué el llamado Rey ~~Rey~~ Sol?

LOCUTOR: Y tercera pregunta:

LOCUTORA: El campo llamado El Choperal, ~~¿~~ ¿a qué club catalán de Primera División pertenece? Repetimos: El campo llamado El Choperal, ¿a qué club catalán de Primera División pertenece?

LOCUTOR: Y los tres premios para el sorteo de la semana próxima, son:

LOCUTORA: Para la primera carta que se saque:

LOCUTOR: NEVERA EVEREST, modelo Benjamín, cuyo precio de venta es de 224 pesetas.

LOCUTORA: Para la segunda carta:

LOCUTOR: CRISTALERIA 32 piezas, compuesta de 6 copas agua, 6 vino, 6 jerez, 6 licor, 6 champaña, jarro y botella, cuyo precio de venta es de 150 pesetas.

LOCUTORA: Y para la tercera carta:

LOCUTOR: DOS CANDELABROS de cerámica, de dos luces, para comedor, ~~de dos luces~~ cuyo precio de venta es de 60 pesetas.

LOCUTORA: Las cartas con la contestación a las tres preguntas formuladas se admitirán, por correo o ~~personalmente~~ personalmente, hasta el próximo jueves a las 7 de la tarde, y en las mismas deberán figurar nombre y señas del concursante, con firma de puño y letra. Recuerden bien: las señas y la firma en la misma cuartilla donde se conteste a las preguntas, pues esta semana han debido eliminarse algunas cartas, con contestación correcta, faltas de este requisito.

LOCUTOR: También debe mos recordar que las cartas solamente deben ser enviadas a BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8.

LOCUTORA: ¡Mucha suerte, señores!

(Sube ENTRADA DE LOS PEQUEÑOS FAUNOS y funde)

LOCUTOR: Les recordamos que las más felices Navidades las pasarán adquiriendo sus artículos para el hogar y regalo en BAZAR PERPIÑÁ, y les invitamos a escuchar la samba de André Filho: CIDADE MARAVILHOSA, por Aurora Miranda:

(Radiación de CIDADE MARAVILHOSA)

LOCUTORA: Señores oyentes, hasta el próximo viernes en la sintonía de RADIO-REGALO, programa ofrecido por BAZAR PERPIÑÁ, Ronda de San Pablo, 6 y 8; después de Ronda San Antonio, frente al Paralel
Distintivo: MARCHA DE LOS ARQUEROS (funde en frase musical)

EMISIONES
- RADIESE -

" MADRE "

ORIGINAL
LOCUTORIO

8/12/56 (8/12/56)m



Blanca paloma
surca los aires,
rasga en silencio
el azul celaje.
Ella te augura
que has de ser madre
y cuando el Verbo Divino
ya se hace carne,
muere en la cruz
Hijo, Dios y Padre.

Tu blanco manto
limpia el pecado
de aquellos hijos
que a tu Hijo maten
y los perdonas
como una madre.
Cuidas los hijos,
cuidas las madres;
porque eres de ellas
Madre de madres.

Recuerdo el cálido regazo
que aprisionaba mi cuerpo
en la infancia-
y una "nana" sonaba en mi oído
juntas tu cara y mi cara.
Eras muy bonita entonces...
recuerdo tu faz rosada
y tus manitas de cera
amarillo inmaculadas.

Tan dulce era tu expresión
que sonreía al mirarla,
como se sonríe al día,
cuando la noche es muy larga.
Y en tu balanceo
cual ritmo del mar,
dormía gozosa
como en cuna hermosa;
y así quise al mar.
Dulce balanceo,
primer navegar.

Y ahora os comparo :
madre mía y mar,
como algo muy bello
que existe en la vida
que nace en la infancia,
que llora su ida.
Dulce balanceo.
Senda de la vida.

Y...ya no recuerdas,
cuando tan enferma
yacía en el lecho
como una amapola...?
Yo estaba muy triste
y tu oído en mi pecho,
contaba el latido...
que, lento, muy lento,
-parecía hoja que
que doblaba el viento.

Era tu voz ronca,
velado nerviosa....
Pronuncié tu nombre
cuando ella quería llevarme...
Y surgió una lucha
entre muerte y madre.
Combatieron solas,
las dos por llevarme.
Ella me llamaba,
dulce, cual si fuese madre
y el blanco espectral
de su enjuta carne,
-producía miedo...
misterio en el aire....
Y...la vi partir.
Dejó helado el aire.

Sentí entonces mismo,
latir por tí, madre.
ganas de virir,
ganas de amarte,
porque fué aquel día
de un frío tan grande...
que aun lo recuerdo...
porque tu lograste
con cálidos besos
y lágrimas grandes,
convencer la muerte
que no me llevase.

Y allí estaba Ella,
En un cuadro grande.
La Virgen Santísima
sonrió al mirarme.
Protectora nuestra
De España :
! LA MADRE !

Flora Álvarez del Valle



(8/12/50) M3
a las 23.20

ORIGINAL
LOCUTORIO

EMISIONES
RADIOSE.

HONORATO DE BALZAC

Trayler literario original de Anita Mahler.

(fondo musical con los primeros compases de la "Patetica" de Tchaikowski)

Narrador- Todavia llegan, suaves y apasionados, los ecos del ultimo centenario destinado a recordar al gran romantico del piano cuando Francia y el mundo entero, ponen ya en marcha el pomposo engranaje de sus devociones y celebran un nuevo y no menos justo y merecido centenario; el de la muerte del gran novelista Honorato de Balzac, que en una noche estival del año 1850, dejaba la vida, para ir en busca de la paz y la inmortalidad.

Narradora- Ahora se celebran conferencias, actos solemnes, ediciones lujosas; reverdecen marchitas nostalgias y el espiritu del gran novelista sobrepasando la consideracion nacional, conquista el halago del mundo entero.

Narrador- Cabe reflexionar frente a tantas y tan elocuentes peroratas como han surgido, inspiradas en la obra y la vida del escritor. Lo que se ha dicho y se dirá es muy hermoso; no importa que sea falso o tardio si suena bien y conmueve.. Esto es la gloria.

Narradora- Se ha fantaseado mucho sobre sus posibles itinerarios, pero este maravilloso pais sigue hoy tan inasequible y tan alejado de nosotros como lo estuvo de los soñadores del siglo pasado.

Narrador- En él, parece que lo mas importante, es que lleguen a considerarle a uno en vida y le recuerden externamente despues de muerto; que por un reiterado examen de conciencia los editores comprendan su error y multipliquen las ediciones, mientras los criticos pulen sus alabanzas y él publico, convencido al fin, otorgue su mas rendida admiracion.

Narradora- Con estas fantasticas ambiciones tuvo que batallar constantemente Balzac, que conoció pocos momentos de paz y se vió siempre acosado por acreedores e impacencias de todo orden.

Narrador- La verdad es que se hace dificil luchar al mismo tiempo



con el sastre y el impulso creador; con el casero y las ambiciones.

Balzac sostuvo un ininterrumpido pugilato con todas estas fuerzas y nos dió con su labor magnífica la mas colosal medida del genio y la voluntad humanas.

Pero entre las virtudes estan tambien los defectos. Balzac es vanidoso, petulante..

Narradora--este aspecto no interesa. Hablemos del hombre soñador, incompromiso, desgraciado.. Todo lo que en la vida del sentimiento pugna apasionadamente, inutilmente por subsistir; todo lo que reclama un puesto y desaparece sin haberlo conseguido, llega con mas ventaja al corazon. De ahí nuestro cariñoso recuerdo para el hombre...

Narrador--..y nuestro sincero homenaje para el genio.

(unos compases de musica))

Narrador--¿Quien fué Balzac...? Posiblemente esta pregunta se hundiria en un mar de confusas y contradictorias respuestas de no existir ese testimonio inolvidable de la vida y obra del escritor que es la sincera biografia que nos ha dejado Stefan Sweig. Por él sabemos que...

Narradora.-Las verdaderas desgracias empiezan ya en la infancia. Balzac fué en ella, un niño sin ternura, de una vitalidad exuberante, apasionado por los libros, pero de temperamento indisciplinado y discolo. Obedeciendo al mandato paterno, consigue terminar sus estudios primarios e ingresar como estudiante de derecho en la universidad.

(Unos compases de musica al piano)

Madre--..Ya sabes hijo, un muchacho de 17 años no debe tener libertad alguna, ni disponer de ninguna hora superflua. Tienes que ganar algun dinero. Basta con que de vez en cuando asistas a las clases de la universidad. Por la noche puedes estudiar, pero de dia es conveniente que tengas alguna profesion.. Hemos pensado colocarte en el bufete del abogado Guyonet: Ese señor es viejo.. Cuando muera, tu puedes quedarte con el despacho. Entonces te casas con una muchacha de buena familia y puedes seguir honrando tan dignamente como nosotros, el apellido Balzac..



(8127150)445

Balzac-Está bien mará...

(puente musical)

Narrador- Pero la docilidad del muchacho solo dura una corta temporada. Cuando llega la primavera, se levanta un día decidido, y abandona los documentos empolvados. Es la primera llana de rebeldía que hace tiempo está sofocando y conteniendo.

Balzac-(apasionado vibrante)... Si, tenéis que saberlo... ¡Estoy harto de esta existencia que no me ha concedido un solo día libre y dichoso...! No quiero ser abogado, ni notario, ni juez, ni empleado público...! No quiero ejercer ninguna profesión burguesa.. (ilusionado)... Estoy resuelto a ser escritor. Espero con mis futuras obras maestras, hacerme independiente, rico y celebre..!

Madre-(escandalizada)... ¡Como...! ¿Te atreves a renunciar a una carrera garantizada.. para ser escritor..? ¡Un Balzac..! Un nieto de los respetabilísimos Sallambiers, ejerciendo una profesión tan sospachosa...! ¡Ah, Dios mío... (gime)...! Es inconcebible...

Ademas...! Cuando has dado alguna muestra de tu talento, si en los colegios siempre estuviste sentado en el banco del eprobio

Padre-Bueno... sosiega mujer.. Creo que no hay para tanto... ¿porqué no hemos de dejar que pruebe..?

Madre-(entre gemidos, airada)... No... no... Tu sabes que no pueden permitirle locuras inútiles...! Ya le conoces! Es exaltado y perezoso... No hará nunca nada... (gime)... Ademas... ¿no comprendes?... Con que cara vamos a presentarnos a nuestros parientes cuando sepan que nuestro hijo ¡Un Balzac!, es escritor de libros o de artículos de periódico... (sige gimiendo)

(unos compases de música al piano)

Narradora- Pero esta vez la señora Balzac, tropieza con un fuerza que nunca hubiera sospechado en su hijo; la voluntad, la cual sigue firme y no cede. Así se llega a un acuerdo con la familia. Parece que esta está dispuesta a subsidiar durante dos años, el dudoso talento de Honorato. Si en este tiempo no se convierte en un grande y afamado escritor, tendrá que volver al despacho del abogado Goyonet. Su misma madre le acompaña a París, le busca y aposento



8/12/50 MG

(pasos que ascienden por una escalera de madera)

Balzac-(jadeante)..Gracias a Dios que hemos llegado..!Vaya escalera maloliente..!Como te las arreglaste para dar con algo tan feo y tan oscuro...

Madre-(pasos y la voz distante)..Anda!Entra y descansa...

Balzac-(pasos,voz asonbrada)..Pero..!que es esto..?

Madre-(firme)Tu nuevo aposento..

Balzac-!Si es un horrible desvan..!Si apenas podré moverme..!Ademas aqui uno debe helarse en invierno..

Madre-Realmente..cuando recuerdo el despacho de casa,tan calentito. Pero..!que quieres..!por cinco francos al mes no podia encontrar un palacio..!

Balzac-(con rencor)..Lo has hecho deliberadamente;quieres que me arrepienta y vuelva atras...Pero esta pocilga,con estos muebles viejos es poco todavia para readirme..No tiene suficiente fuerza para quitarme el gusto por mi profesion..

Madre-Pues yo espero que con el tiempo te incline a volverte mas docil...

(pausa musical)

Narrador-Tambien ahora,fracasa la señora Balzac,porque desconoce la gran fantasia de su hijo,que puede con una sola mirada dar vida a lo mas insignificante,y hermosear y exaltar lo mas feo.

Narradora.-Aqui nada importa,solo el trabajo.En año y medio Balzac realiza dos tentativas serias,una tragedia y una novela que se convierten en sendos fracasos.La familia se inquieta y amenaza con ~~XXXXXX~~ abandonarle..

Madre-(voz lejana,viviendo en el recuerdo)..”Si no quiere volver a la vida burguesa,que trate de ganar dinero por si mismo..! Por si mismo..!por si mismo...por si mismo...!”

(la voz se repite y se ahoga como una obsesion)

Balzac-(angustiado,en replica contra el recuerdo de la voz materna) ”!ganar dinero..!emanciparme..!ser independiente..!Dios mio si es por lo que estoy luchando con tanto ardor..!”

Narrador-Fué en uno de estos momento de apuro e inquietud,cuando tropezó con aquel joven divertido y encantador,desprovisto



(31/10) 117

de talento, pero con un raro conocimiento de la sociedad.
Joven-Podais crearlo..He encontrado un editor que me paga 800 francos.
por esa novela de que os he hablado..

Balzac-(exaltado)!Es admirable..!Yo solo consigo amontonar fracaso
~~xxxx~~ sobre fracaso...

Joven-(burlon)..!Y no será estó debido a un exceso de ambicion lite-
raria..?!Si es tan facil escribir una novela..!Primero se eli-
ge, o se "encuentra" un asunto..Un hecho histórico por ejemplo,
que ahora gustan mucho;luego se escriben de prisa algunos cente-
nares de páginas y..!asunto concluido!.Yo de momento dispongo
de algo muy importante, el editor..Si vos quisierais escribir
en colaboracion la próxima novela..o mejor aun..Inventamos jun-
tos una fábula y vos la escribis, porque me consta que sois mas
hábil y mas rápido..De la colocacion me encargo yo...

(puente musical)

Narradora-..y asi se pone en marcha la fábrica de novelas.Es un
exito; los encargos no cesan y Balzac se ve obligado a escri-
bir constantemente, infatigablemente..Ha vendido su arte, su
ambicion literaria y su nombre.

Luego..!caso sorprendente y feliz para un soñador!
la primera admiracion la gana entre las mujeres.Este publico
tan numeroso como sentimental se conmueve con las tragedias y
los desengaños del nuevo tipo de heroina que Balzac ha revela-
do al mundo.."La mujer de treinta años" siguen despues, en el
mismo estilo "La paz del hogar", y "Estudio de mujer", narra-
ciones que hoy nos parecerian faltas de realismo y excesivamen-
te perfumadas, pero que ya esbozaban, con una fuerza que no tar-
dó en desbordar, el fantastico potencial creador de este for-
zado de las letras.

Narrador-Surgen mas tarde, "El coronel Chabert" "El padre Goriot" y
"Eugenia Grandet", verdaderas obras maestras que han quedado
como inolvidables aguafuertes de una epoca, y en cuya realiza-
cion Balzac descubre el gran secreto.

Balzac-(aufórico, extasiado)..!Pero si la realidad es una mina ina-
gotable..!Basta contemplarnos exactamente, sinceramente, y toda
persona se convierte en autor.No hay encima ni deba



ni debajo...Se puede escojer todo...itodo...! Yo lo haré..Yo expondré todas las situaciones de la vida,todas las fisonomias, todos los caracteres,todas las maneras de vivir,todas las capas sociales,las provincias,la infancia,la vejez,el derecho,la guerra...!Nada tendrá que ser olvidado...!Cuando la historia del corazon humano esté expuesta minuciosamente,habré conluido la base.Despues vendran los estudios filosóficos;hablaré del origen de los sentimientos y de las causas de la vida..

(suspira fatigaso)..Esta es mi obra..el abismo,elz cráter que está delante de mi..Esta es la materia a la que quiero dar forma...!(mordaz ante el súbito acoso de un mal recuerdo)..Los ~~xxx~~ acreedores pueden perseguirme con letras y quejas,pueden llevarse mis muebles,pero no me sacaran ninguna piedra,ni ningun terron de tierra del mundo que voy a construir..

(punto musical solemne,grandioso)

Narrador-De esta manera queda concebida y planeada,la obra monumental que al unirse,se llamará "La comedia humana"

Narradora-Balzac escribe,..sigue escribiendo sin pausa ni vacilacio

A veces,la máquina humana bastante agotada,amanaza con pararse,pero el escritor se levanta de la mesa de trabajo y enciende fuego debajo de la cafetera,porqué el café para este hombre,es mas importante que las comidas,el sueño u otra fuente de placer.Balzac fué quien desdeñando el humo del tabaco porque no estimula dijo..

Balzac-"El tabaco daña al cuerpo,ataca la inteligencia y hace estúpidas a naciones enteras.."

Narradora-..y en cambio entona al café el himno mas hermoso.

Balzac-"El café desciende al estómago y entonces todo se pone en movimiento;las ideas avanzan,los recuerdos se aproximan..La artilleria de la lógica tambien acude ruidosamente y hace que los personajes que uno desea encontrar,se perfilen y caractericen..!Ah,entonces..!Que ardor en el trabajo..!~~xxx~~ El papel se llena de tinta y de imagines..Todo es sencillo y magnifico..!"



3/15/19

Narrador- Pero si 50000 tazas de café fortísimo aceleraron la producción de la gigantesca obra, también echaron a perder el corazón. Balzac empezó a sentirse cansado a la edad en que la mayoría de mortales desarrollan normalmente infinitas actividades..

puente
(como ~~xxxxx~~ musical, se esboza la "Melodía en fa" de Rubinstein por Pablo Casals)

Narradora-...¿Y el amor...? No hay capítulos apasionantes en esta vida inquieta..?

Narrador- Lógicamente debe haberlos. Balzac ha soñado, he incluso ha materializado sus sueños, pero en amor tampoco es muy afortunado.

Narradora- Es que un hombre del aspecto y las maneras de Balzac difícilmente se convierte en ideal amoroso. Sabemos que era grosero y vulgar, de figura rechoncha, con la melena de un león, larga y alborotada, la nariz chata, los ojos vivos pero no muy grandes.. Solo conseguía impresionar cuando su inteligencia chispeante lucía a través de una charla que él solo convertía en graciosa y amable..

Narrador- Balzac deseaba encontrar una mujer amante, rica, y de buena presencia, que le comprendiera y sobre todo, le ayudase, pero estaba demasiado empeñado en la lucha por sus ambiciones y no podía distraer el tiempo ni el corazón en esta búsqueda. La compañera anhelada tendrá que llegar de improviso, ofrecerse espontáneamente...¿Inverosímil, verdad...?

Narradora- Sí, pero no hay que olvidar que en la vida de este escritor hasta lo más disparatado toma alguna vez carácter verdadero..

Narrador- En efecto, ~~xxxxxxx~~ También en esta ocasión, lo inverosímil se convierte en realidad.. Una realidad que llega de un lejano país exótico custodiado por un simple sello de correos con imagen del zar ruso. Es la carta que decidirá la suerte de Balzac, y que llega a él, no como un apasionado mensaje que imagina, sino como el resultado de una divertida conversación entre mujeres. El marco es excepcional.. Imaginen un castillo ruso, con todas las comodidades y adelantos europeos. Allí viven y se aburren, la condesa de Hanska, la institutriz de su hija y una

prima alocada y jovial..

(Risas)

(puente musical)

(Risas de mujeres)

riais

Prima-Pues yo os lo aseguro...y no me importa que os ~~riais~~ y os burleis...Es un escritor que dará mucho que hacer..!(suspirando)

¡que profundo conocimiento de nuestra alma..!

Condesa-(mordaz)Se conoce que no has leído su ultimo libro..

Prima-¡La"Psicología del matrimonio"..?

Condesa-(airada)Es incomprendible que un escritor tan tierno pueda haber escrito ese libro cinico y abominable..!No,..!No comprende demasiado a las mujeres quien asi sabe burlarse de ellas..!

Señorita-Yo tambien opino que un genio como ese señor de Balzac debería tener una mejor ideas de nosotras..

Prima-(intencionada)Realmente,es una pena que nadie pueda orientarle (transicion)..Oye Evelina...¿sabes que estaba pensando..?

Condesa-Algo disparatado,por no perder la costumbre..

Prima-(maliciosa)No,no...Esta vez te equivocas..

Condesa-(impaciente)..Bien..habla..¿Que es ello..?Tambien nosotras tenemos deseos de divertirnos,verdad mademoiselle..?

Prima-(comicamente seria)..Mademoisella Morel acaba de decir que es una lastima que nadie se atreva a abrir los ojos al señor de Balzac..(firme)..¿porqué no lo intentamos nosotras..?

Condesa-(rie estrepitosamente)

Señorita-No es posible...Seria demasiado atrevido..

Condesa-(sofocando la risa)¿Y qué crees que opinaria el conde,mi señor marido,si se enterasa de que su esposa escribe a un caballero desconocido..?

Señorita-No podemos confiar en un hombre que ha tenido el mal gusto de escribir un libro asi..

Prima-Dejaros de remilgos y tonterias..¡Nada mas natural que nos burlemos de un señor que se burla de nosotras..!Ah,si yo supiera escribir como tu,Evelina..!Redactaria una carta muy romantica muy sentimental..

patética

Condesa-(risueña)¡Tambien ~~patética~~ y algo llena de admiracion,no..?

Prima-¡Magnifico..! Tu,solo tienes que dictar,¡Mademoiselle Borel o yo escribiremos..

Condesa-(indecisa) Pero al final...la firma...

8/17/50/171

Prima-pondremos algo intrigante, algo asi como.."La extranjera"¿Te parece..?

Condesa-Bien..

Prima-¿tiene recado de escribir Mademoiselle..?

Señoriti-No, pero lo traigo en seguida..

(pasos)

Prima-Es preferible que sea ella la que escribe..Tiene la letra mas cuida..

(breve pausa musical)

Condesa-(dictando)... "En el momento que leia sus obras, identifica base con el señor y con su genio sorprendente. Su alma resplandecia delante de mi y yo seguia sus pasos..

Prima-¿No te parece demasiado grave..?

Condesa-No te olvides que se trata de inquietarle..

Prima-Es verdad...y creo que tu lo conseguiras...(animada) ¡Lo que vamos a divertirnos..!

(un eco de risas y luego la música)

Narrador-Las joviales comunicantes del castillo ruso nunca esperaron respuesta. Se divirtieron mandando misivas, hasta que la curiosidad que hace inventivas a las personas, les sugirio la nueva audacia..

Prima-(desilusionada) Al fin de cuentas no sabemos siquiera si ha recibido nuestras cartas..

Seño-..ni si le han interesado..

Condesa-¿Habremos estimulado tan solo su vanidad de escritor..?

Prima-No creo que resultase tan dificil averiguarlo..

Condesa-(alarmada) ¿Que te propones ahora..?

Prima-Sencillamente, intentar que conteste. Vamos a insertas en las cartas una direccion o una pista..

Condesa-Es un solemne disparate..

Prima-Si hasta cualquier periódico puede servirnos..! ¿Es que no lees secciones las ~~secciones~~ de anuncios..? Yo os aseguro que estan que ni pintadas para esto. Nosotros recibimos en el castillo, el "Quotidien" de Paris..

Conde-..con un mes de retraso..

81175/172

Prima-¿El tiempo que importa si al fin conseguimos saber...?

Seño-Realmente, no es una idea muy comprometida..

Prima-¿Verdad, que no mademoiselle..? Al escribir de nuevo suplicamos "Señor Balzac; una palabra suya en la sección de anuncios del "Quotidien" dará la certeza a "la extranjera" de que Vd. ha recibido sus cartas, y que puede seguir ~~ix~~ escribiendo sin temor.. Indique en la respuesta, tan solo las iniciales de mi firma..

Seño-(entusiasmada) ¡Perfecto...!

Prima-..y además tengo el presentimiento de qué será un éxito..

Condesa-¿y por qué no, una decepción..?

Prima- .por qué aunque no conozco a ese señor, la lectura de algunas de sus obras me hace imaginarle algo romántico y sentimental y por qué..(insinuante)también tengo mucha confianza en todo lo que has escrito..

(puente musical)

(pasos rápidos, y la voz que grita y se hacer perceptible al acercarse)

Prima-¡Evelina...!Evelina....Evelina...

Condesa-¿que sucede..?¿por qué gritas de esta manera..?

Prima-(jadeante)perdóname..es que no he podido contenerme..!Estan emocionante..!

Condesa-(impaciente)¡Espílicate...!¿que escondes ahí detras..?

Prima-(maliciosa)¿No lo adivinas..?¿No te dice nada esta alteración en una muchacha que por desgracia sufre tan pocas..?

Condesa-(temblando)El señor de Balzac ha contestado..

Prima-Fíjate! Es el Quotidien del 9 de diciembre.Escucha esto..

"El señor de Balzac recibió la misiva dirigida a él.Solamente hoy le es posible acusar recibo por medio de este diario y lamenta no saber a donde debe dirigir su respuesta.A L.E."

(suspira profundamente.Una pausa)¿Imaginas..?Balzac,el grande el celebre..quiere contestarte..

Condesa-(emocionada y temerosa)¿Crees acaso que habrá tonado en serio lo que hemos fingido..?

Prima-Esto no debe preocuparte..

Condesa-No sé..Me parece que la situación deja de ser divertida..

Prima-¿Temes comprometerte..?Si lo deseas,yo te presto mi nombre..

A él pueden ser dirigidas todas las respuestas..

181/150/123

Condesa-(vacilando)Pero...

Prima-(la ataja venemente)¿De veras no te ilusiona un poco recibir una carta de puño y letra de un escritor tan famoso..?Y luego...!Quien sabe nunca...!Puedes incluso convertirte en una figura de novela..(suspirando)Seria embriagador..!

(Chopin al piano, como pausa musical)

Narrador-Balzac ya está preso en las redes; su fantasia y sus deseos han tejido el dorado cañimazo que envolverá su vida entera. La correspondencia evoluciona en un tono mas profundo y pasional. Los protagonistas llegan a conocerse personalmente y se confiesan su amor..

Narradora-Es de esperar que en una tan ardiente exaltacion del espiritu nada pueda contener la loca carrera de los impulsos, pero sorprende encarsarse de ~~xxxxx~~ pronto con dos seres tan razonables. De la condesa de Hanska, vanidosa, y curiosa, sabemos que gusta de aspirar el fuerte olor de los homenajes, pero sin llegar a la embriaguez. De la naturaleza de sus sentimientos habla con mucha elocuencia esta carta que escribe a su prima.

Condesa-(leyendo)"Por fin he trabado conocimiento con Balzac y estoy segura de que vas a preguntarme si mi ciega predileccion por él sigue todavia o si estoy curada de ella. Acuerdate que siempre profetizaste que comia con el cuchillo y se sonaba con la servilleta. El segundo de estos crímenes no lo ha cometido, sin embargo, ha practicado realmente el primero. Es penoso asistir a este y en diversas ocasiones en que ha cometido faltas que denominarianos de mala educacion, he intentado reprimirle del mismo modo que reprenderia a mi hija en un caso semejante. Pero todo esto no es mas que la superficie. El mismo nombre posee algo que tiene mas importancia que las buenas o malas maneras; su naturaleza genial te electriza, te eleva a las mal altas regiones espirituales. Indudablemente, mi admiracion por él no me ciega de ningun modo hasta el punto de ver sus faltas, que no son pocas; pero me halaga y siento que este amor es lo mas precioso que he poseido hasta hoy..."

(la voz se va ahogando dulcemente en los compases musicales) (8/17/50) 124

Narrador-La señora de Hanska no quiere el divorcio porque pierde la posibilidad de una gran fortuna y Balzac se resigna a una larga espera con promesas de amor eterno, porque además de soñador es ^{un} también realista muy perspicaz y no concibe la liberación definitiva si al amor de la condesa no puede añadir también sus varios millones.

Narradora-Sigue un parentesis que la fugaz ilusión ha llenado de ambiciosos proyectos. Balzac escribe infatigablemente. En un año termina "La duquesa de Langeais", escribe en 100 noches, "A la recherche de l'absolu" y planea simultaneamente "El lirio del valle" y "L'apex de peau de chagrin"

Narrador-Se suceden las épocas de exaltación y penuria, en que el autor cobra dinero por obras que no ha escrito, firma contratos que no cumple y se ve perseguido por jueces y acreedores, y lo que es peor, torturado por sus ambiciones locas que lo impulsan a extremos peligrosos para su gran obra y su salud.

Narradora-A los 43 años, gastado y cansado, Balzac ^{anhela} solo ~~un~~ un objetivo: lograr un orden definitivo en su vida y en su obra. Para lo primero le falta dinero, para lo segundo, tiempo. Está más pobre que nunca y teme no disponer de suficientes energías para terminar sus proyectos. Si no se realiza ~~un~~ un milagro que le libre de esta angustia, perderá toda esperanza..

Narrador-...y entonces, el milagro se realiza.

(punto musical solemne)

(golpes suaves en una puerta)

Balzac-(con voz fatigada)...¡Adelante...!

Francisco-Buenos días señor...El correo.

Balzac-Dejalo aquí..

Franc-(titubeando) No quiere tomar nada el señor..? Ha estado toda la noche escribiendo..Creo que debería descansar un poco..

Balzac-No, no quiero nada...Puedes irte..

Franc-(pasos que se alejan, desde el umbral de la puerta)..El señor no mira el correo..?

Balzac-¡Sospechas que pueda haber algo importante..?

(8/11/50)ms

Francias- Me ha parecido ver una carta con orla de luto..El sello es extranjero..

Balzac-(interesado)A ver..Dáme..(Tenias razon..¡es letra de la condesa..!(rasga el papel)y se emociona a medida que lee)..No,no es posible..!El baron de Hanska ha muerto..!y es ella quien me lo comunica..(extasiado)¡Ella...La mujer que siempre he amado..La que prometió casarse conmigo..y ahora es libre..(fatigado)Tantos años esperando..!No puedo creerlo..!

Francisco-Entonces no me equivoqué..Es una buena noticia..

Balzac-(vehemente)Es la felicidad lo que llega en este sobre..El fin de todas mis angustias,la realizacion de todos los sueños..!(transicion)..Ahora tengo que escribirla inmediatamente,demostrarle que mis deseos y mi devocion siguen intactos,que ella sigue siendo mi unico,mi verdadero amor..

Narrador-..y en unas lineas emocionadas suplica..

Balzac-¡Escribeme que toda tu existencia me pertenece;que ahora seremos felices..!eternamente felices..!"

xkaxkaxkaxkax- (un leve dulce,puente musical)

Narradora-Y asi se inicia la ultima ilusion de Balzac;la ultima por la cual vivirá y morirá.

(el punto musical esbozado se hace grande,solemne)

Narrador-Ocho años no pasan inutilmente y menos para un amor.La condesa no siente el tierno reverdecer de las ilusiones marchitas y procura por toda suerte de astucias,mantener alejado al apasionado amante que no cesa de suplicar.

Narradora-Por fin,pasado un año de viudez,la condesa accede a verle y Balzac parte para Rusia.Alli ya nada es como ha imaginado.La mujer ha envejecido y se ha vuelto recelosa;tene por su fortuna y se acoge a todos los contratiempos para retrasar y burlar las promesas hechas.Balzac regresa a Paris engañando su desilusion con la esperanza del nuevo hogar que tiene que buscar y arreglar para recibir a la lejana esposa.

Narrador-Son tres años de impaciencia y trabajo agotador.En ellos termina una obra magnifica "Las ilusiones perdidas"y esboza el plan de "La historia de los parientes pobres" y de "El primo Pons"que han de proporcionar a su "Comedia Humana"dos de sus

(MUS) 76

mas importantes tomos. En estas ultimas novelas Balzac alcanza un realismo, una veracidad de sentimiento, una diseccion de las pasiones ~~XXXXXXXX~~ que nunca mas han sido sobrepasados en la literatura francesa.

(un parentesis musical, la musica triste)

Narradora- Pero quizas, lo mas hondamente patético, lo que mas fielmente resume la trayectoria de esta vida inquieta, fecunda y desgraciada, es su triste final.

Narrador- En 1849, Balzac vuelve a Rusia para notificar a su amada que el hogar está listo y que toda una vida de felicidad les aguarda en él. El frio y las vicisitudes del viaje hacen surgir una bronquitis que revela el mal estado del corazon. Cae enfermo y se vé obligado a pasar el invierno en Rusia...

(unos compases de musica)

Condesa- Hoy hace un dia bastante bueno doctor... ¿No cree que podriamos levantarlo...? Le animará ver un pedacito de cielo..

Doctor- El organismo está muy debil... y el corazon resistirá poco..

Cualquier esfuerzo prolongado podria serle fatal..

Condesa- (con fingida ansiedad) Doctor... ¿Supone Vd. que su vida...?

Doctor- No puedo engañarla amiga, El señor de Balzac realiza su ultima etapa..

Condesa- (en un gemido doloroso)... ¡Oh...! (llora)

(musica suave)

Condesa- (dulce)... El doctor lo ha dicho querido... Puedes levantarte un ratito... Te sentaremos cerca de la ventana, y asi, poco a poco iras recobrando fuerzas y animos..

Balzac- (con fatiga, casi sin voz) que buena eres Evelina... ¡He de pagarte con creces tanta generosidad..

Condesa- (mimosa) No, por favor... ¡No malgastes tus sentimientos... Pronto los necesitaras para hacer vivir algo mucho mas importante..

Balzac- Lo mas importante para mi, es tenerte siempre a mi lado..

Condesa- Pues de eso se trata..

Balzac- (emocionado)... ¿Quieres decir que...?

Condesa- (dulce) Si, amor... ¡tuya...! Tuya para siempre...!

(puente musical, triste, prolongado)

(R112150)472

Narrador-El casamiento se realiza en la mayor intimidad, una fría mañana de marzo de 1850.

Balzac-(agotado)..y ahora, amor mio..hemos de pensar en nuestro hogar si supieras...¡es maravilloso! Aun podremos vivir en él, unos 25 años de felicidad...(se ahoga)

Condesa-Però ahora es imposible, no hay que pensar en volver a Paris Tu salud es delicada..Empeorarias con el viaje..Ademas, todavia hay mucha nieve en los caminos..

Balzac-(ilusionado)..¡No puedes imaginarle Evelina..! He pasado tres años inolvidables recorriendo tiendas, buscando por todos los rincones...(con fatiga) ¡Lo que cuesta encontrar algo verdaderamente hermoso..! y yo queria elegir para ti, solo maravillas que pudieran extasiarte...(tosa)..En la galeria de pinturas tenemos autenticos Holbeins y Ruijsdxaels ..

Condesa- No hables..Te fatigas...Necesitas estar solo y descansar..

Balzac-Si..Tienes razon..pero escucha..antes de marchar..¡quieres traerme el recado de escribir..?

Condesa- ¡Però querido..! No..es posible..No puedes..

Balzac-Se trata solo de unos renglones.Unas ordenes..Quiero que todo esté preparado para nuestro recibimiento..

Condesa-(resignada) ¡Bien..Como tu quieras...

(P unto musical)

Madre-Ya lo sabes Francisco.Aqui dice que en el gran florero chino que está encima del armario color castaño, encontraras la direccion de una florista de los Campos Eliseos.Ella ya ha hablado con tu señor y sabe que flores son necesarias...El dia que lleguen has de tener todas las luces encendidas..

Francisa-Perfectamente señora..

Madre-¡Ah,..Tampoco debes olvidar un detalle tan importante y tan absurdo como el de la guirnalda de flores..

Francisco-Si señora..He de permanecer en la puerta y ofrecersela a la condesa cuando entre en la casa.

Madre-(suspirando) Bien Francisco..! Yo ahora me retiro..Mi mision de vigilancia ha terminado..No quiero que la condesa me encuentre aqui..

(punto musical)

(El trepidar de los caballos mientras el carruaje avanza por el pedrado de las calles)

Balzac-(preocupado)Llegamos con tres horas de retraso..Es posible que no nos esperen..

Condesa-No te impacientes..Yo me hago cargo..

Balzac-No deja de ser unca contrariedad que mecha por el suelo todos mis plabes.Yo hubiera querido..

Condesa-No te preocupes por mi..Lo que ahora interesa es llegar para que tu descanses..

(sigue el trote de los caballos)

Balzac-¡En,cochero...Pare...Hemos llegado..!Mira..!(ilusionado) ¡Mira Evelina...!Luces en toda la casa..pero...!que extraño..! la puerta está cerrada y no hay nadie..

Condesa-Piensa en el retraso..Tu criado se habrá cansado de esperar..

Balzac-Espera...Iré a ver...

(pasos.Suena debil la campanilla.Silencio.Vuelve a sonar mas fuerte la comapilla)

Balzac-(nervoso)¡que extraño..!¿Donde se habrá metido ese imbecil (llama furiosamente con insistencia)

Un vecino,curioso)-¡No abren señor...?

Balzac-No..y alguien espera dentro.Han encendido las luces..

La voz-A lo mejor Francisco se ha dormido..

(Balzac llama de nuevo)

Una voz-Yo le vi esta tarde...Arreglaba los jarrones..

Otra v z-A mi me saludó al pasar...Es muy amable..

Balzac-(furioso)No contesta...!Habra que echar abajo esta puerta!

Una voz-No espere..El cerrajero vive cerca...

(unos compases de musica)

(ruido de los utiles y el forajeo,la puerta cede)

Cerrajero-¡Ya está señor...!No ha sido dificil...!

Balzac-Tome..y gracias..

Cerrajero-A Vd. señor y buenas noches...!

(pasos sobre la madera)

Balzac-(para si)¿Donde se habrá metido ese hombre...?(grita) Francisco...!Francisco..

(pasos)

(8/12/13) 129

Balzac-(sorprendido)...¡Ah...estabas aquí...!¿que haces acurrucado en este rincón...?

Francisco)-rie con timidez)

Balzac- ¡No has oído como llamábamos...o acaso acabas de despertarte

Francis-(rie mas fuerte, como si se burlara)

Balzac-(alterado)¡Maldito imbecil...!¡Contesta de una vez...!¿Es que no me oyes...?¿Te has vuelto idiota...?

Francis-(La risa se convierte en un gemido de temor)..No, no..no..

Balzac-(furioso)..!Te doy miedo...?Mereces un centenar de latigazos pero me contentaré con despedirte..Anda..Levantate y vete..!

Francisco-(rie con fuertes risotadas)..Las luces..encendidas..

!Todas...!todas...!Bien encendidas...!(luego con sigilo)..y las flores..las flores también...¡bien encendidas...!je, je,, je, je

Balzac-Peró que dices...?¿Te has vuelto loco...?

Una voz-..Si que parece que haya perdido el juicio..

Balzac-¡Vete...!(con fatiga)Te he dicho que te vayas..sino te sacaré a empellones,,

Francisco-(deja de reír y se pone a gimotear)No, no...Yo puse todas las flores..todas las flores encendidas.....Todas las flores ..muy encendidas...todas...todas...(con monotonías)

Balzac-(exasperado)¡Por favor...!¡Levenselo...!¡Saquenlo de aquí..

Una voz-(distante)Es un pobre demente..

Balzac-Pues avisen al manicomio para que vengán a buscarlo..¡Quiero descansar...Quiero un poco de paz..!

Francisco(terrorizado)..No, no..!Tengo que estar aquí..Tengo que vigilar...!Las flores...!tan encendidas...!Las flores..

Una voz-Francisco..Tu señor ya ha llegado, está aquí..y dice que todo está muy bien..

Francisco-(se pone a reír estrepitosamente y entre sus gritos y el murmullo de la gente apenada y asombrada, crece y se llena con fuerza, el punto musical)

--

Balzac-(con voz cansada, pero serena)..Querida..ya puedes salir..Dame la mano..Lamento haberte hecho esperar tanto..

Condesa-¿que ha sido...?

Balzac-Un pequeño contrat tiempo.Ven..Vamos a

en nuestro hogar...

(811150) 130

(la musica que servia de fondo al breve dialogo, crece hasta llegar a primer plano)

Balzac-(con fatiga, casi sin voz)..Que triste..!Que triste comprobar que los mas bellos sueños solo viven en la mente..y en los libros..!Estoy en mi hogar, la casa que he preparado con amor para vivir en ella 25 años de dicha..y parece que solo voy a habitarla para morir..(suspira)..La cabeza sigue llenandose de bellos proyectos pero no puedo escribir una sola linea..Me rodean estantes llenos de valiosos libros y no puede abrir ninguno.. Mi galeria de cuadros que deberia asombrar a Paris entero, no recibe una sola visita, y yo mismo, que quisiera charlar con mis amigos, apenas tengo voz..y me fatigo...me anogo..

(suave, puente musical)

Narrador-El decaimiento prosigue y va a terminar en una muerte horrible. Victor Hugo escribe en sus memorias la visita que hizo al moribundo.

Victor Hugo-LLamé. La calle estaba desierta. Nadie aparecio y volvi a llamar..

(suena la campanilla con insistencia)

-Entonces apareció una vieja sosteniendo una vela..

Vieja-¿que desea el caballero..?

Vic-Soy Victor Hugo..Un buen amigo del señor...Desearia verle..

Vieja-(con voz triste, pronta a quebrarse)Pase...pase..Iré a avisar (pasos)..Quizas Vs. no sepa..(ya en llanto)..Mi pobre señor se está muriendo..La señora se ha retirado a sus habitaciones desde que los medicos lo consideran perdido. Tiene una herida en la pierna izquierda..Ha sobrevenido la gangrena y los medicos no saben que hacer..El señor ya no habla desde las nueve de la mañana. La señora ha mandado llamar a un sacerdote. Ha venido y ha dado la extremauncion al señor..(gime)..y el señor por un gesto que ha hecho ha demostrado que sabia lo que estaban haciendo.. (llora fuerte)..!Desde las once está agonizando..No pasará de esta noche...(pasos, los gemidos se alejan)..

Victor-Entré en la habitacion de Balzac. La cama del enfermo estaba

(8/7/50) 134

Victor-Entre en la habitacion de Balzac. La cama estaba en medio de
apoyento. Vi su cara amarillada, casi negra inclinada hacia el lado
derecho, la barba crecida, el cabello canoso y los ojos abiertos,
muy fijos. Una enfermera vieja y un criado rezaban junto a la cama
escuchando los estertores del moribundo. Levanté la cubierta y así
la mano de Balzac. Estaba cubierta de sudor. Se la estreché; el no
correspondió a mi apretón de manos. La enfermera dijo entonces.
Enfermera-Morirá al romper el día..

Victor-Descendí y me llevé en la imaginacion aquel semblante triste
(musica funebre)

Narrador-La muerte de Balzac es una imagen de la mas horrenda sole-
dad. Cuatro dias despues, tuvo lugar el entierro. El cuerpo fué
conducido al cementerio del Pere Lachaise bajo un enorme agua-
cero.

Narradora-Victor Hugo que es el unico que posee la grandeza y digni-
dad del momento, habla emocionado mientras el cadaver descien-
de a su sepultura..

(una rafaga de viento y lluvia)

Victor Hugo-(gr. dilocuente).. El nombre de Balzac ha de asociarse al
rastros luminoso que nuestra epoca dejará en el futuro. Su vida
ha sido corta pero pletórica; ha sido mas rica de obras que de
dias. Este escritor, este genio, este trabajador esforzado, ha vi-
vido entre nosotros esa vida cargada de tormentas y de luchas
que es dada a todos los grandes nombres. ¡Hoy descansa en paz!
En un mismo dia penetra en la tumba y en la gloria. De ahora en
adelante brillará por encima de las ^{todas} nubes que corren sobre nues-
tras cabezas; entre las estrellas de nuestra patria..

(una rafaga de lluvia y de viento)

La provicencia sabe lo que hace, cuando por consiguiente, coloca
al pueblo ante el mas alto secreto para meditacion; la muerte.
que es la gran igualdad y al mismo tiempo, la gran libertad.
Solo pensamientos serios y elevados pueden hechir todas las al-
mas cuando el espiritu penetra majestuosamente en otra vida..
cuando uno de los seres que durante largo tiempo, con las alas
visibles del genio, resistió sobre las multitudes, de repente abre
las ~~xixx~~ otras alas que no se pueden ver y desaparece en lo incog-

nito...!No, no es lo incognito...!En otra ocasion dolorosa ya lo dije y no me cansaré de repetirlo..No es la noche, es la luz,..Nó es la nada..es la eternidad.No es el fin, es el principio..!No es esto verdad, vosotros que me estais escuchando...?Feretros como este son una prueba de la inmortalidad..!

(Un rafaga de viento, y luego la musica solemne)

Narrador.-Palabras como estas, Balzac nunca las oyó en vida. Desde su tumba, como algun heroe de su obra, irá a conquistar el mundo.. (con resignada ironia)..Asi parece que empieza la gloria...

(sigue la musica)

Fin.